

CFORCE 500

 CFMOTO

CF500AU-7S CF500AU-7L

GUIDE DE L'UTILISATEUR

VEUILLEZ LIRE CE GUIDE ATTENTIVEMENT

Il contient des informations importantes liées à la sécurité.

Utilisation non recommandée pour toute personne âgée de moins de 16 ans et interdite à tout passager âgé de moins de 12 ans.

Ce VTT constitue un véhicule tout terrain.

Table des matières

AVANT-PROPOS	4
Bienvenue	4
EVAP (Système de recyclage des vapeurs de carburant)	5
Mots indicateurs	6
INTRODUCTION	11
Numéro d'identification de votre véhicule	12
Spécifications	13
SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR	19
Restrictions d'âge	19
Apprenez à connaître votre véhicule	19
Modifications à l'équipement	20
Apprentissage de la sécurité	21
Avertissements concernant les opérations dangereuses	21
Équipement de randonnée sécuritaire	48
Description et emplacement des étiquettes de sécurité	49
CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES	56
Commandes de gauche	57
Commandes de droite	60
Commandes au pied	65
Caractéristiques du véhicule	68
Système CVT	72
Éviter les problèmes de courroie d'entraînement CVT et de composants	73
Indicateurs et fonctionnement du tableau de bord	78
CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT	82

Période de rodage.....	83
Inspection pré randonnée.....	85
Démarrage du moteur	85
Fonctionnement du sélecteur de Vitesse	87
Transport et remorquage d'une charge	90
Conduite sécuritaire.....	93
ENTRETIEN	110
Définition d'utilisation abusive	110
Icônes clés et calendrier d'entretien périodique.....	111
Liste d'inspection pré-randonnée.....	113
Liste d'entretien — Période de rodage.....	115
Liste d'entretien périodique	117
Procédures d'entretien	124
NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE	165
Transport du véhicule	169
DÉPANNAGE.....	170
Le moteur de démarre pas.....	170
Cliquetis ou cognements du moteur.....	170
Le moteur s'arrête ou refuse de démarrer	171
Retour de flamme du moteur	172
Le moteur a un fonctionnement irrégulier, des ratés d'allumage ou cale	172
Indicateur de dysfonctionnement du système EFI (injection électronique de carburant).....	174
Indicateur de dysfonctionnement du système EPS (direction assistée électronique)	175
Diagnostic et solution de dysfonctionnement du système EPS.....	177
COUVERTURE DE LA GARANTIE CFMOTO	178

AVANT-PROPOS

Bienvenue

Merci d'avoir acheté un véhicule CFMOTO et bienvenue dans la grande famille d'enthousiastes CFMOTO. Visitez-nous au www.cfmoto.com pour nos plus récentes nouvelles, la présentation de nouveaux produits, les événements à venir, les opportunités de carrière, et plus encore.

CFMOTO est une entreprise internationale spécialisée dans le développement, la fabrication et la commercialisation de véhicules tout-terrain, de véhicules utilitaires, de motos de grande cylindrée et de leurs composants de base. Fondée en 1989, CFMOTO se consacre au développement de la culture de marques indépendantes et de l'innovation en R&D. Les produits CFMOTO sont présentement distribués à travers plus de 2000 entreprises dans le monde, dans plus de 100 pays et régions. CFMOTO se classe parmi les premiers rangs du monde des sports motorisés et vise à fournir des produits de qualité supérieure aux concessionnaires et aux fans du monde entier.

Pour une utilisation sécuritaire et agréable de votre véhicule, assurez-vous de suivre les instructions et recommandations contenues dans le présent manuel du propriétaire. Votre manuel contient des instructions pour l'entretien général. Des informations sur les réparations majeures vous sont fournies dans le manuel de service CFMOTO.

Personne ne connaît mieux votre véhicule que votre concessionnaire CFMOTO, qui souhaite votre entière satisfaction. Assurez-vous de retourner chez votre concessionnaire pour tous vos besoins en matière d'entretien pendant la période de garantie.

En raison des améliorations constantes apportées à la conception et à la qualité des composants de production, des écarts mineurs peuvent survenir entre le véhicule réel et les informations présentées dans cette publication. CFMOTO se réserve le droit de modifier les caractéristiques, les spécifications et les composants du produit sans préavis ni obligation envers l'acheteur. Les représentations et/ou les procédures à l'intérieur sont destinées à un usage de référence uniquement. La version la plus récente de ce manuel peut être disponible sur le site Web des consommateurs CFMOTO du marché dans lequel vous résidez.

AVANT-PROPOS

AVERTISSEMENT

Les émanations du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques reconnus par certains États américains comme étant cancérigènes, pouvant causer des anomalies congénitales ou autres problèmes du système reproducteur.

EVAP (Système de recyclage des vapeurs de carburant)

Ne modifiez pas le système EVAP, assurez-vous que tous les boyaux ne sont ni bouchés ni pliés, à défaut de quoi la pompe à essence ou le réservoir pourraient être endommagés.

REMARQUE

Certaines fonctions décrites dans ce guide pourraient ne pas s'appliquer aux véhicules vendus aux États-Unis. Toutes les descriptions et directives reflète le point de vue du conducteur lorsqu'il se retrouve assis sur le véhicule.

AVANT-PROPOS

Mots indicateurs

Mots qui attirent l'attention sur un ou des message(s) de sécurité, avertissant sur les probabilités de dommages matériels ou un degré de risque sérieux. Les mots indicateurs contenus dans ce manuel sont AVERTISSEMENT, ATTENTION et REMARQUE.

(!) AVERTISSEMENT (WARNING)

Ce symbole d'avertissement indique une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

(!) ATTENTION (CAUTION)

Ce symbole d'avertissement indique une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures mineures ou modérées ou encore des dommages au véhicule.

ATTENTION (CAUTION)

Cet avertissement sans symbole indique une situation dangereuse susceptible de causer des dommages au véhicule.

REMARQUE (NOTE ou NOTICE)

Utilisé pour aborder des renseignements ou procédés importants.

AVANT-PROPOS

(!) AVERTISSEMENT POUR VTT DE TYPE 1

(1 personne sur le véhicule)

Une utilisation inadéquate du véhicule peut provoquer des BLESSURES GRAVES ou la MORT



**LE CONDUCTEUR SE
DOIT DE PORTER
UN CASQUE
APPROUVÉ ET
L'ÉQUIPEMENT DE
SÉCURITÉ
APPROPRIÉ EN
TOUT TEMPS**



**NE JAMAIS
UTILISER SUR
LA VOIE
PUBLIQUE**



**NE JAMAIS
TRANSPORTER
DE PASSAGER**



**NE JAMAIS CONDUIRE
SOUS L'EMPRISE DE
DROGUE OU
D'ALCOOL**

AVANT-PROPOS

(!) AVERTISSEMENT POUR VTT TYPE 2

(2 personnes par véhicule)

Une utilisation inadéquate du véhicule peut provoquer des BLESSURES GRAVES ou la MORT



**LE CONDUCTEUR SE
DOIT DE PORTER
UN CASQUE
APPROUVÉ ET
L'ÉQUIPEMENT DE
SÉCURITÉ
APPROPRIÉ EN
TOUT TEMPS**



**NE JAMAIS
UTILISER SUR
LA VOIE
PUBLIQUE**



**NE JAMAIS
TRANSPORTER
PLUS D'UN
PASSAGER À LA
FOIS**



**NE JAMAIS CONDUIRE
SOUS L'EMPRISE DE
DROGUE OU
D'ALCOOL**

AVANT-PROPOS

NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE :

- Sans formation ni instructions adéquates;
- Sur la voie publique, car vous pourriez entrer en collision avec un autre véhicule;
- À des vitesses trop élevées pour vos compétences ou les conditions;
- Avec plusieurs passagers à bord, les VTT de type 2 sont conçus pour le conducteur et un seul passager à la fois;
- Sous l'emprise de DROGUE ou d'ALCOOL;

IL FAUT TOUJOURS :

- Éviter les surfaces pavées qui pourraient nuire à la manipulation et au contrôle du véhicule;
- Utiliser des techniques de conduite appropriées pour éviter le renversement du véhicule sur les collines et les terrains accidentés ainsi que lors des virages;
- Porter des lunettes de protection ainsi qu'un casque et des vêtements de protection.

AVANT-PROPOS

**LIRE LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET RESPECTEZ LES AVERTISSEMENTS**

(!) AVERTISSEMENT

Veillez lire, comprendre et suivre toutes les instructions et les consignes de sécurité contenues dans ce guide et sur toutes les étiquettes des produits. Défaut de suivre ces consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

(!) AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent du CO² (monoxyde de carbone), un gaz mortel pouvant causer des maux de tête, des vertiges, des pertes de conscience, ou même la mort.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté un véhicule CFMOTO et bienvenue dans la grande famille universelle de propriétaires CFMOTO.

Pour une utilisation sécuritaire et agréable de votre véhicule, assurez-vous de suivre les instructions et recommandations contenues dans le présent manuel du propriétaire. Votre manuel contient des instructions pour l'entretien général. Des informations sur les réparations majeures vous sont fournies dans le manuel de service CFMOTO et devraient être pratiquées par un professionnel CFMOTO. Assurez-vous de retourner chez votre concessionnaire pour tous vos besoins en matière d'entretien pendant la période de garantie.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre véhicule

Toutes les questions ou préoccupations relatives à votre véhicule doivent d'abord être adressées à votre concessionnaire CFMOTO local. Votre concessionnaire est celui qui connaît le mieux votre véhicule et il s'intéresse à votre entière satisfaction. Dans le cas où votre revendeur local est incapable de résoudre un problème ou une préoccupation concernant le produit, vous pouvez contacter un représentant du service client CFMOTO en fonction du marché dans lequel vous résidez :

Pour les ÉTATS-UNIS : Veuillez contacter CFMOTO POWERSPORTS, INC. TEL: 763-398-2690, par courriel : info@cfmotousa.com, ou en ligne : <https://cfmotousa.com/customer-care/customer-care-contact>. Veuillez noter que le service client n'a pas le pouvoir d'approuver ou de refuser la garantie et ne peut pas fournir de données de réparation technique, de diagnostic ou d'instructions.

Pour le CANADA : Veuillez contacter CANADA MOTOR IMPORT INC. TEL: 418-227-2077, ou en ligne : <https://cfmoto.ca/en/customer-care/>.

Pour un problème de sécurité lié à votre véhicule canadien, vous pouvez le signaler à la Division des enquêtes sur les défauts et rappels de Transports Canada par courrier, par téléphone ou en ligne en utilisant les coordonnées ci-dessous.

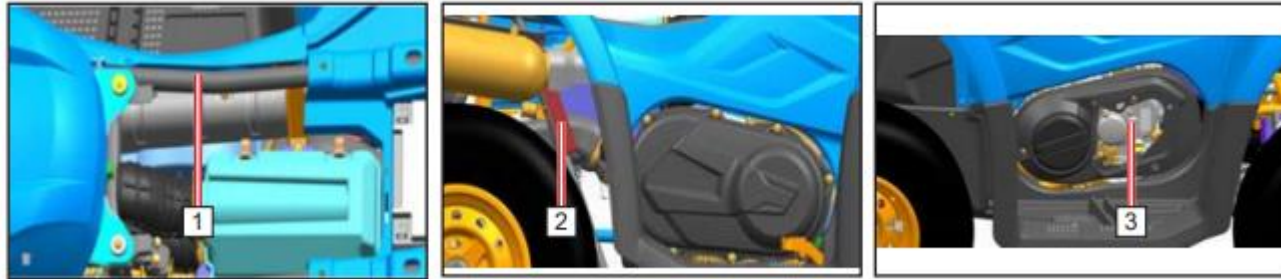
Adresse postale : Transports Canada - ASFAD, 330, rue Sparks, Ottawa, ON, K1A 0N5

TEL : 819-994-3328 (région d'Ottawa-Gatineau ou international) ou sans frais : 1-800-333-0510 (au Canada)

En ligne: <http://www.tc.gc.ca/recalls>

Numéro d'identification de votre véhicule

Enregistrez le numéro d'identification de votre véhicule (VIN) et le numéro d'identification de son moteur (EIN) dans les espaces prévus à cet effet ci-dessous. Retirez la clé de secours et conservez-la dans un endroit sûr. Votre clé ne peut être dupliquée qu'à l'aide de l'une des 2 clés existantes. Si les 2 clés sont perdues, l'ensemble de verrouillage complet devra être remplacé.



1. Numéro d'identification du véhicule : _____
2. Numéro du modèle : _____
3. Numéro d'identification du moteur : _____

Spécifications

Élément	Spécifications	
	CF500AU-7S	CF500AU-7L
Type de véhicule	1-personne	2-personnes
Longueur totale	82,7 po (2 100 mm)	90,5 po (2 300 mm)
Largeur totale	43,3 po (1 100 mm)	43,3 po (1 100 mm)
Hauteur totale	45,3 po (1 150 mm)	53,1 po (1 350 mm)
Empattement	49,6 po (1 260 mm)	57,5 po (1 460 mm)
Dégagement du sol	9,8 po (250 mm)	
Rayon de braquage minimum	137,8 po (3 500 mm)	157,5 (4 000 mm)
Poids de base (huile moteur et essence rempli)	760,5 lb (345 kg)	793,6 lb (360 kg)
Capacité de poids du coffre avant	44 lb (20 kg)	
Capacité de poids du coffre arrière	88 lb (40 kg)	
Capacité de remorquage recommandé :		
Poids de l'attelage de remorque (sans support)	66 lb (30 kg)	
Poids de la remorque et du chargement	330 lb (150 kg)	
Modèle moteur	191R	

Élément	Spécifications	
	CF500AU-7S	CF500AU-7L
Type moteur	Refroidissement liquide, 4 temps, arbre à came à tête simple	
Alésage x course	3,58 po x 3,0 po (91 mm x 76,2 mm)	
Cylindrée	495 ml	
Taux de compression	10.3:1	
Démarrage	Allumage électrique	
Système de lubrification	Éclaboussure/Pression	
Huile à moteur : Grade Volume : Capacité	SAE 5W-40 SAE 10W-40/SAE 15W-40 (Voir charte de viscosité page 82) 2,96 pintes (2,8 L)	
Huile de carter arrière : Type Volume Changement périodique	SAE 80W-90 GL-5 8,5 oz (250 ml)	

Élément	Spécifications	
	CF500AU-7S	CF500AU-7L
Huile de carter avant :		
Type	SAE 80W-90 GL-5	
Volume	7,8 oz (230 ml)	
Changement périodique		
Filtre à air	Élément filtrant en papier avec préfiltre en mousse	
Type d'essence	Octane 89 ou plus, sans plomb	
Capacité du réservoir	3,75 gal (14,1 L)	
Capacité restante lorsque la lumière clignote (approx)	4,1 pintes (3,88 L)	
Type de bougie	DCPR8E (NGK)	
Écartement de l'électrode	0,35 po ~ 0,45 po (0,8 mm ~ 0,9 mm)	
Transmission	Transmission	CVT + boîtier de vitesse
	Vitesse (ordre)	Manuel/L—H—N—R—P
	Ratio CVT	0,67 ~ 3,02
	Ratio boîtier de vitesse	
	Low (basse vitesse)	38/15 = 2,533
High (haute vitesse)	27/20 = 1,350	
Reverse (marche arrière)	29/14 = 2,071	

Élément		Spécifications	
		CF500AU-7S	CF500AU-7L
Chassis		Tube en acier	
Angle de chasse		3°	
Décalage Kingpin		27,97 mm	
Pneus :		Sans chambre à air	
Type		24 x 8,0-12	
Dimension Avant		24 x 10,0-12	
Arrière			
Modèle de boulon de roue		4 x 110 mm	
Pression des pneus :		8 psi (56 kPa)	
Front		6 psi ~ 6,5 psi (41,3 kPa ~ 44,8 kPa)	
Arrière			
Systeme de freinage :		Essieux avant : disque double / Essieux arrière : disque simple	

Élément	Spécifications	
	CF500AU-7S	CF500AU-7L
Pédale de frein Type Fonctionnement	Actionné avec le pied droit Disque double	
Frein avant Type	Actionné de la main droite	
Type de liquide de frein	DOT 4	
Suspension : Avant Arrière	Bras double A et indépendante Bras double A et indépendante	
Amortisseurs : Amortisseur avant Amortisseur arrière	Ressort hélicoïdal / à l'huile Ressort hélicoïdal / à l'huile	
Débattement des roues : Avant Arrière	7,08 po (180 mm) 7,08 po (180 mm)	

Élément	Spécifications	
	CF500AU-7S	CF500AU-7L
Système électrique : Démarrage Charge Batterie	Allumage électronique Magnéto A/C rectifié 320 Watt @ 5000 T/MN 12 Vdc / 30 Ah	
Système d'éclairage : Phares Feux arrière/stationnement Éclairage plaque d'immatriculation	Halogène – HS1 35W x 2 Incandescent – 12V 21/5W x 1 Incandescent – 5W x 1	

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements contenus dans ce guide peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Un VTT n'est pas un jouet et peut être dangereux à conduire. Il demande une conduite différente des autres véhicules, tels que les motos et les voitures. Une collision ou un renversement peut se produire rapidement, même lors de manœuvres de routine comme les virages ou en franchissant des obstacles, si vous ne prenez pas les précautions nécessaires.

Lisez ce guide de l'utilisateur. Avant d'utiliser ce VTT, assurez-vous de bien comprendre tous les avertissements, ainsi que toutes les consignes et procédures de fonctionnement.

Un paquet contenant des informations importantes sur la sécurité du VTT doit accompagner le guide de l'utilisateur. Si vous ne parvenez pas à le repérer, ou s'il a été retiré, veuillez contacter votre concessionnaire.

Restrictions d'âge

Ce véhicule est un VÉHICULE ADULTE SEULEMENT. Son utilisation est interdite aux personnes de moins de 16 ans. Aucun passager n'est autorisé à bord des véhicules CFMOTO conçus pour une seule personne.

Apprenez à connaître votre véhicule

En tant qu'opérateur du véhicule, vous êtes responsable de votre sécurité personnelle, de la sécurité des autres et de la protection de notre environnement. Assurez-vous de lire et de bien comprendre ce guide qui comprend des renseignements précieux sur tous les aspects de votre véhicule, y compris les procédures de sécurité.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

Modifications à l'équipement

CFMOTO est soucieux de la sécurité de nos clients et du public en général. Par conséquent, nous recommandons fortement aux consommateurs de ne pas installer sur un véhicule, tout équipement susceptible d'en augmenter la vitesse ou la puissance, ou d'apporter toute autre modification en ce sens au véhicule. Toute modification de l'équipement d'origine du véhicule crée un risque de sécurité considérable et augmente le risque de blessures corporelles. La garantie sur votre VTT sera automatiquement résiliée en cas d'ajout de tout accessoire non autorisé ou de modification apportée au véhicule pour en augmenter la vitesse ou la puissance.

NOTE : Certains accessoires peuvent être ajoutés au véhicule, et peuvent en modifier les caractéristiques de manipulation et de performance. Ces accessoires comprennent, mais ne sont pas limités à : tondeuses, lames, pneus surdimensionnés, pulvérisateurs, grands supports, ensembles élévateurs et remorques. Utilisez uniquement des accessoires approuvés et familiarisez-vous avec leurs fonctions.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

Apprentissage de la sécurité

Lors de l'acquisition de votre nouveau VTT, votre concessionnaire a offert une formation pratique sur la sécurité, couvrant tous les aspects de la sécurité du véhicule. Le matériel imprimé expliquant les procédures d'exploitation sécuritaires vous a également été fourni. Vous devriez consulter cette information sur une base régulière. Si vous avez acheté un VTT d'une autre personne qu'un détaillant CFMOTO, vous pouvez demander cette formation de sécurité chez tout concessionnaire autorisé.

Il est important de vous familiariser avec toutes les lois et réglementations régionales concernant le fonctionnement de ce véhicule.

CFMOTO recommande fortement de suivre rigoureusement le programme d'entretien recommandé décrit dans le Guide de l'utilisateur. Ce programme d'entretien préventif est conçu pour veiller à ce que tous les composants essentiels à votre véhicule soient minutieusement inspectés à des intervalles spécifiques.

Avertissements concernant les opérations dangereuses

Des blessures graves ou la mort peuvent survenir si vous ne suivez pas les instructions et procédures décrites de façon détaillée dans votre guide de l'utilisateur :

(!) AVERTISSEMENT

- Lisez ce manuel et les étiquettes attentivement et suivez les procédures de fonctionnement décrites.
- Ne jamais conduire un VTT sans formation appropriée. Suivez une formation pratique. Les débutants devraient recevoir une formation d'un formateur certifié. Contactez un concessionnaire autorisé pour découvrir les cours de formation près de chez vous.
- Ne permettez jamais à une personne de moins de 16 ans d'utiliser ce véhicule.
- Ne permettez jamais à un invité d'utiliser ce VTT sans vous assurer qu'il ait lu ce guide et toutes les étiquettes du produit, et qu'il ait reçu une formation certifiée en sécurité.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

- Ne jamais conduire un VTT sans porter un casque homologué et bien ajusté. Toujours porter une protection oculaire (lunettes ou écran facial), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues, un pantalon long.
- Ne jamais consommer d'alcool ou de drogues avant ou pendant l'utilisation d'un VTT.
- Ne jamais conduire à une vitesse excessive. Toujours circuler à une vitesse appropriée pour le terrain, la visibilité, les conditions et votre expérience.
- Ne jamais tenter de rouler uniquement sur les roues arrière (*wheelies*), de faire des sauts ou autres cascades.
- Toujours vérifier votre VTT avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.
- Toujours suivre les procédures et calendriers d'inspection et d'entretien décrits dans le Guide de l'utilisateur.
- Toujours garder les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les appuis-pieds du VTT pendant la conduite.
- Toujours circuler lentement et redoubler de prudence lors de la conduite sur terrain inconnu. Soyez attentif aux conditions du terrain.
- Ne jamais conduire sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou lâche.
- Toujours suivre les procédures appropriées de virage telles que décrites dans ce guide. Exercez-vous à effectuer les virages à basse vitesse avant de les tenter à plus grande vitesse. Ne jamais effectuer les virages à des vitesses excessives.
- Toujours faire vérifier le VTT par un concessionnaire autorisé s'il a été impliqué dans un accident.
- Ne jamais conduire sur des pentes trop abruptes pour le VTT ou pour vos capacités. Pratiquez sur des pentes modérées avant de tenter la conduite sur des pentes plus abruptes.
- Toujours suivre les procédures appropriées pour gravir des pentes :
 - Vérifiez soigneusement le terrain avant l'ascension.
 - Ne gravissez jamais des pentes à la surface excessivement glissante ou instable.
 - Déplacez votre poids vers l'avant.
 - Ne jamais effectuer d'accélération brusques ou de changements de vitesse soudains.
 - Ne jamais gravir une pente à haute vitesse.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

- Toujours suivre les procédures appropriées pour la descente et le freinage sur les pentes.
 - Vérifiez soigneusement le terrain avant d'entamer la descente d'une pente.
 - Déplacez votre poids vers l'arrière pendant la descente.
 - Ne descendez jamais une pente à haute vitesse.
 - Évitez de descendre une pente en angle, ceci ferait pencher brusquement le véhicule d'un côté.
 - Descendez en ligne droite lorsque possible.
- Toujours suivre les procédures appropriées pour traverser le flanc d'une pente :
 - Évitez les pentes trop glissantes ou les surfaces lâches.
 - Déplacez votre poids vers le côté montant du VTT pendant la traversée.
 - Ne jamais tenter un virage en pente tant que vous n'avez pas maîtrisé la technique sur terrain plat décrite dans ce guide.
 - Évitez de traverser le flanc d'une colline escarpée lorsque possible.
- Toujours suivre les procédures appropriées si vous calez ou roulez à reculons lors de l'ascension d'une pente :
 - Pour éviter le calage, maintenez une vitesse constante tout au long de l'ascension.
 - Si vous calez et roulez à reculons lors de l'ascension d'une pente, suivez la procédure de freinage spéciale décrite dans ce guide.
 - Toujours descendre du véhicule du côté amont ou de l'un ou l'autre des côtés si la direction du VTT pointe directement vers le haut de la colline.
 - Tournez ensuite le VTT et remontez sur le véhicule selon la procédure décrite dans ce guide.
- Toujours vérifier la présence d'obstacles avant de circuler dans un nouveau secteur. Ne tentez jamais de franchir de grands obstacles tels que des rochers ou des arbres tombés. Pour franchir des obstacles, toujours suivre les procédures appropriées décrites dans ce guide.
- Toujours faire attention de ne pas déraper ou glisser. Sur des surfaces glissantes comme la glace, circulez lentement et redoublez de prudence afin de réduire les risques de perte de contrôle.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

- Évitez de conduire le VTT dans des eaux profondes ou à débit rapide. Si c'est inévitable, circulez lentement et équilibrez soigneusement votre poids. Évitez les mouvements brusques et maintenez un rythme d'avancement lent et régulier. Évitez les virages ou arrêts brusques ainsi que les accélérations brusques.
- Les freins mouillés peuvent voir leur capacité de freinage réduite. Vérifiez vos freins une fois sortis de l'eau. Si nécessaire, appliquez légèrement les freins de façon répétitive afin de permettre au frottement de les assécher.
- Toujours vérifier la présence d'obstacles ou de personnes derrière le VTT avant de faire marche arrière. Lorsqu'il est sécuritaire de faire marche arrière, procédez lentement en évitant de tourner à angle trop prononcé.
- Assurez-vous de toujours utiliser la taille et le type de pneus spécifiés pour votre VTT et assurez-vous de toujours maintenir une pression adéquate dans vos pneus.
- Ne jamais modifier un VTT par une installation ou utilisation inadéquate des accessoires.
- Ne jamais dépasser la capacité de charge maximale de votre VTT, et assurez-vous que la charge est correctement répartie et sécurisée. Réduisez votre vitesse et suivez les instructions du présent guide pour le transport ou le remorquage de marchandise. Considérez une plus grande distance de freinage.
- Toujours retirer la clé du contact lorsque le véhicule n'est pas utilisé, et ce, afin d'éviter toute utilisation non autorisée ou tout démarrage accidentel.
- Les supports du véhicule ne doivent pas servir à transporter des enfants ou des animaux domestiques.
- Ne jamais toucher les pièces en mouvement telles que les roues, l'arbre de transmission, etc.

**POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ EN VTT,
VEUILLEZ CONTACTER VOTRE CONCESSIONNAIRE.**

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Utiliser ce VTT sans instructions appropriées.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Le risque d'accident est considérablement accru si l'opérateur ne sait pas comment conduire correctement le VTT dans différentes situations et sur différents types de terrain.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Les opérateurs débutants et inexpérimentés doivent suivre une formation certifiée offerte par un concessionnaire autorisé. Les opérateurs devraient pratiquer régulièrement les compétences acquises lors de cette formation et les techniques de conduite décrites dans le Guide de l'utilisateur.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Ne pas respecter les recommandations d'âge pour ce VTT.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir si un enfant en deçà de l'âge minimal recommandé utilise un VTT. Même si un enfant se trouve dans la tranche d'âge recommandée pour conduire un VTT, il pourrait ne pas avoir la compétence, la capacité ou le jugement pour conduire un VTT en toute sécurité et pourrait être susceptible d'avoir un accident ou de se blesser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

La conduite d'un VTT est interdite à toute personne de moins de 16 ans.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Transporter un passager sur un VTT qui n'est pas conçu pour le transport de passagers.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Un passager voyageant sur un VTT qui n'est pas conçu à cet effet pourrait être éjecté du véhicule de façon inattendue, ou entrer en contact avec des pièces en mouvement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais permettre le transport d'un passager sur un VTT qui n'est pas conçu pour le transport de passagers.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

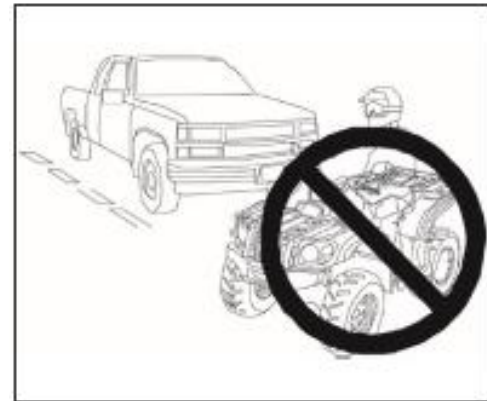
Utiliser ce VTT sur des surfaces pavées telles que des trottoirs, des sentiers, des stationnements ou des voies publiques (rues et autoroutes).

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Les pneus de VTT sont conçus pour une utilisation tout terrain. Leur utilisation sur des surfaces pavées peut donc affecter considérablement la façon dont le VTT se comporte, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle et/ou un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais conduire le VTT sur des surfaces pavées. Si c'est inévitable, ralentissez et évitez les manœuvres brusques de virage ou freinage. Ne jamais conduire le VTT sur la voie publique si c'est proscrit par la loi. Vérifiez la réglementation locale pour déterminer s'il est légal ou non de le faire.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Opération sur des surfaces pavées telles que trottoirs, stationnements de sentiers, autoroutes et voies publiques.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Les pneus du VTT sont conçus pour une utilisation hors route. Conduire sur des surfaces pavées affecte grandement la façon dont un VTT se comporte, ce qui peut entraîner la perte de contrôle et/ou un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne conduisez jamais sur des surfaces pavées. Si c'est inévitable, ralentissez et ne faites pas de manœuvres de virage ou de freinage brusques. Ne conduisez jamais de VTT sur les routes ou les voies publiques si ce n'est autorisé par la loi. Vérifiez les lois locales pour déterminer s'il est légal de le faire.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire ce VTT sans le port d'un casque de protection homologué ainsi que l'équipement de protection oculaire et vêtements de protection.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Conduire un VTT sans casque homologué augmente le risque de blessure grave à la tête ou de décès en cas d'accident. La conduite sans protection oculaire augmente le risque d'accident ou de blessure grave aux yeux en cas d'accident. La conduite sans vêtements de protection augmente le risque de blessure grave en cas d'accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais conduire un VTT sans porter un casque homologué et bien ajusté. Toujours porter une protection oculaire (lunettes ou écran facial), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues, un pantalon long.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire un VTT après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

La consommation d'alcool et/ou de drogues avant et/ou pendant la conduite d'un VTT pourrait entraîner un accident causant des blessures graves, voire mortelles.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais consommer d'alcool et/ou de drogues avant et/ou pendant la conduite d'un VTT.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire un VTT à une vitesse excessive.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

La vitesse excessive augmente les risques de perte de contrôle du véhicule et par le fait même, les risques d'accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Toujours circuler à une vitesse appropriée pour le terrain, la visibilité, les conditions et votre expérience.

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

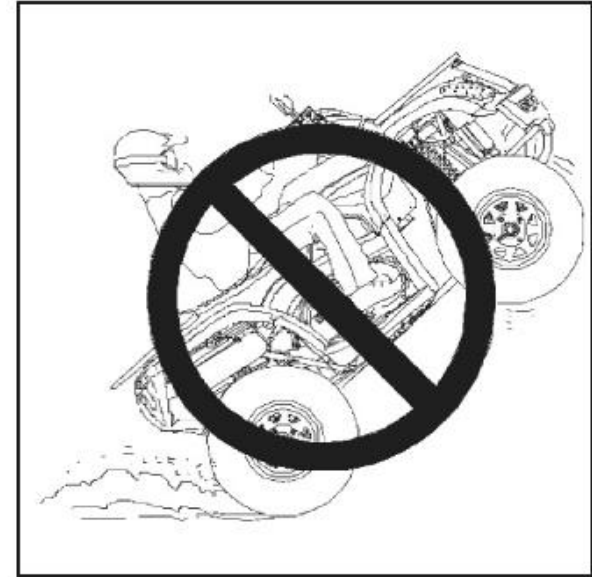
Tenter de rouler uniquement sur les roues arrière (*wheelies*), de faire des sauts ou autres cascades.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Tenter d'effectuer des cascades augmente les risques d'accident, incluant un renversement.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais tenter de rouler uniquement sur les roues arrière (*wheelies*), de faire des sauts ou autres cascades.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Omettre de vérifier le VTT avant utilisation. Défaut de bien entretenir le VTT.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Un mauvais entretien augmente les risques d'accident ou de dommages matériels.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Toujours suivre les procédures et calendriers d'inspection et d'entretien décrits dans le Guide de l'utilisateur.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Retirer les mains du guidon ou les pieds des repose-pieds pendant la conduite.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Le fait de retirer ne serait-ce qu'une main ou un pied peut réduire la capacité de contrôler le véhicule ou peut entraîner une perte d'équilibre et l'éjection du VTT. Si le pied du conducteur n'est pas fermement planté sur le repose-pied, il pourrait entrer en contact avec les roues arrière et entraîner un accident ou des blessures.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Toujours garder les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les appuis-pieds du VTT pendant la conduite.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Ne pas redoubler de prudence lors de l'utilisation du VTT sur un terrain inconnu.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Un terrain inconnu peut contenir des roches, des bosses ou des trous cachés qui pourraient entraîner une perte de contrôle ou un renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Toujours circuler lentement et redoubler de prudence lors de la conduite sur terrain inconnu. Soyez attentif aux conditions du terrain.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Ne pas redoubler de prudence lors de l'utilisation du VTT sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou lâche.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

La conduite d'un VTT sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou lâche pourrait causer une perte de traction ou de contrôle, qui pourrait entraîner un accident ou un renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne pas conduire sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou lâche tant que vous n'avez pas acquis et pratiquer les compétences nécessaires au contrôle du VTT sur un tel terrain. Soyez toujours extrêmement vigilant lors de la conduite d'un VTT sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou lâche.



(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Virage inadéquat.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Un virage inadéquat peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et mener à un accident ou un renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Toujours suivre les procédures appropriées de virage telles que décrites dans ce guide. Exercez-vous à effectuer les virages à basse vitesse avant de les tenter à plus grande vitesse. Ne jamais effectuer les virages à des vitesses excessives.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Gravir incorrectement des pentes ou gravir des pentes excessivement abruptes.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Gravir incorrectement une pente peut entraîner une perte de contrôle ou un renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais conduire sur des pentes trop abruptes pour le VTT ou pour vos capacités. Pratiquez sur des pentes modérées avant de tenter la conduite sur des pentes plus abruptes. Toujours vérifier soigneusement le terrain avant de gravir une pente. Ne jamais gravir des pentes à la surface excessivement glissante ou instable, et assurez-vous de déplacer votre poids vers l'avant. Ne jamais effectuer d'accélération brusques en gravissant une pente, le VTT pourrait basculer en arrière. Ne jamais franchir le sommet d'une colline à haute vitesse. Un obstacle, une falaise ou un autre véhicule ou une personne pourrait se trouver de l'autre côté.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Descendre des pentes excessivement abruptes.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Descendre incorrectement une pente peut entraîner une perte de contrôle ou un renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais conduire sur des pentes trop abruptes pour vos capacités. Pratiquez sur des pentes modérées avant de tenter la conduite sur des pentes plus abruptes. Toujours vérifier soigneusement le terrain avant d'entamer la descente d'une pente. Ne descendez jamais une pente dont le terrain est trop glissant ou lâche.

REMARQUE

Une technique de conduite et de freinage spéciale est requise lors de manœuvres descendantes. Vérifiez toujours le terrain avant d'entamer la descente et déplacez votre poids vers l'arrière du véhicule pendant la descente. Ne descendez jamais une pente à haute vitesse. Évitez de descendre une pente en angle, ceci ferait pencher brusquement le véhicule d'un côté. Descendez en ligne droite lorsque possible.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Descendre latéralement une pente ou y effectuer des virages de façon inadéquate.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Descendre une pente ou y effectuer des virages de façon inadéquate peut entraîner une perte de contrôle ou un renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais tenter un virage en pente tant que vous n'avez pas maîtrisé la technique sur terrain plat décrite dans ce guide.

Redoublez de prudence lorsque vous devez effectuer un virage dans une pente et évitez de traverser le flanc d'une colline escarpée.

LORS D'UNE TRAVERSÉE À FLANC DE COLLINE :

Toujours suivre les procédures décrites dans le Guide de l'utilisateur. Évitez les pentes trop glissantes ou les surfaces lâches et déplacez votre poids vers le côté montant du VTT pendant la descente.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Caler, rouler à reculons ou descendre du véhicule de façon inadéquate lors de l'ascension d'une pente.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Le véhicule pourrait se renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Maintenez une vitesse constante tout au long de l'ascension.

SI TOUTE VITESSE EST PERDUE :

Relâchez l'accélérateur. Maintenez votre poids à l'avant du véhicule et appliquez le frein avant. Lorsque le véhicule arrive à un arrêt complet, appliquez également la pédale de frein puis placez le sélecteur de vitesse à la position "Park".

SI LE VÉHICULE COMMENCE À ROULER À REÇULONS :

Maintenez votre poids à l'avant du véhicule. N'appliquez jamais de puissance motrice et n'appliquez jamais la pédale de frein lorsque vous roulez à reculons, appliquez seulement le frein avant. Lorsque le véhicule arrive à un arrêt complet, vous pouvez appliquer la pédale de frein puis placer le sélecteur de vitesse à la position "Park". Descendez du véhicule du côté montant, ou de l'un ou l'autre des côtés si la direction du VTT pointe directement vers le haut de la colline. Tournez ensuite le VTT et remontez sur le véhicule selon la procédure décrite dans ce Guide de l'utilisateur.



SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Franchir inadéquatement des obstacles.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Franchir inadéquatement des obstacles peut entraîner une perte de contrôle ou un renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Toujours vérifier la présence d'obstacles avant de circuler dans un nouveau secteur. Lorsque possible, évitez de franchir de grands obstacles tels que des rochers ou des arbres tombés. Sinon, pour franchir des obstacles, toujours suivre les procédures appropriées décrites dans le Guide de l'utilisateur.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Déraper ou glisser.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Déraper ou glisser peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Si les pneus retrouvent soudainement leur traction, le VTT pourrait se renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Sur des surfaces glissantes comme la glace, circulez lentement et redoublez de prudence afin de réduire les risques de perte de contrôle.

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Surcharge du VTT ou transport/remorquage inadéquat de marchandise.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

La surcharge et le remorquage de charge modifient le comportement du véhicule ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule ou un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais dépasser la capacité de charge maximale de ce VTT, et vous assurer que la charge est correctement répartie et sécurisée. Assurez-vous de réduire votre vitesse et considérez une plus grande distance de freinage. Toujours suivre les instructions du Guide de l'utilisateur pour le transport ou le remorquage de marchandise.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire le VTT dans des eaux profondes ou à débit rapide.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Les pneus pourraient flotter causant ainsi une perte de traction et de contrôle qui pourrait entraîner un accident ou un renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Évitez de conduire le VTT dans des eaux profondes ou à débit rapide. S'il est inévitable de circuler dans des eaux qui excèdent la profondeur maximale recommandée, circulez lentement, équilibrez soigneusement votre poids, évitez les mouvements brusques et maintenez un rythme d'avancement lent et régulier. Évitez les virages ou arrêts brusques ainsi que les accélérations brusques. Les freins mouillés peuvent voir leur capacité de freinage réduite. Vérifiez vos freins une fois sortis de l'eau. Si nécessaire, appliquez légèrement les freins de façon répétitive afin de permettre au frottement de les assécher.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Utilisation inadéquate de la marche arrière.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Le VTT pourrait entrer en collision avec un obstacle ou une personne, causant ainsi de graves blessures.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Avant de faire marche arrière, toujours vérifier la présence d'obstacles ou de personnes derrière le VTT. Lorsqu'il est sécuritaire de faire marche arrière, reculez lentement.

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire ce VTT avec des pneus inadéquats ou avec des pneus dont la pression est inégale ou inadéquate.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

L'utilisation de pneus inadéquats, ou la conduite d'un VTT dont les pneus ont une pression inégale ou inadéquate peut entraîner une perte de contrôle ou un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Assurez-vous de toujours utiliser la taille et le type de pneu spécifiés pour votre VTT et assurez-vous de toujours maintenir une pression adéquate dans vos pneus.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire un VTT inadéquatement modifié.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Une mauvaise installation des accessoires ou une modification du VTT peut entraîner des changements dans sa maniabilité sur la route et ainsi entraîner un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais modifier un VTT par une installation ou utilisation inadéquate des accessoires. Toute pièce ou tout accessoire ajouté au véhicule doit être d'origine, ou un composant équivalent conçu pour être utilisé sur ce VTT et doit être installé et utilisé conformément aux instructions approuvées. Pour de plus amples informations, consultez votre concessionnaire.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL :

Conduire le VTT sur un plan d'eau gelé.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE :

Si le VTT ou le conducteur tombe à travers la glace, cela peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

COMMENT ÉVITER CE DANGER :

Ne jamais conduire le VTT sur un plan d'eau gelé.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

(!) AVERTISSEMENT

Laisser les clés dans le contact peut entraîner une utilisation non autorisée du véhicule qui pourrait occasionner blessures ou décès. Retirez toujours la clé du contact lorsque le véhicule n'est pas utilisé.

(!) AVERTISSEMENT

Après tout renversement ou accident, demandez au technicien de service qualifié de votre concessionnaire autorisé, d'effectuer une vérification de l'ensemble du véhicule pour détecter d'éventuels dommages y compris, mais non limité à, l'accélérateur, les freins et les systèmes de direction.

(!) AVERTISSEMENT

La conduite sécuritaire de ce véhicule à conducteur actif nécessite un bon jugement et des compétences physiques. Les personnes atteintes de troubles cognitifs ou de handicaps physiques qui conduisent ce véhicule présentent un risque accru de renversement et de perte de contrôle pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

(!) AVERTISSEMENT

Les composants du système d'échappement sont très chauds pendant et après l'utilisation du véhicule. Les composants chauds peuvent provoquer des incendies ou de graves brûlures. Évitez de toucher aux composants chauds du système d'échappement. Tenir tout matériel combustible loin du système d'échappement en tout temps. Soyez vigilant lorsque vous circulez à travers des prairies à herbes hautes, surtout lorsque l'herbe est sèche.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

Équipement de randonnée sécuritaire

Il est important de toujours porter des vêtements adaptés au type de randonnée. La conduite en VTT nécessite des vêtements de protection spéciaux pour le confort et pour réduire les risques de blessure :

1. Casque

Votre casque est l'élément de protection le plus important pour votre sécurité. Un casque bien ajusté peut protéger la tête et le cerveau d'une grave blessure.

2. Protection des yeux

Des lunettes de soleil ordinaires ne sont pas une protection suffisante. Des lunettes de protection ou un casque avec visière offre une bien meilleure protection. La protection des yeux doit être bien entretenue et incassable.

3. Gants

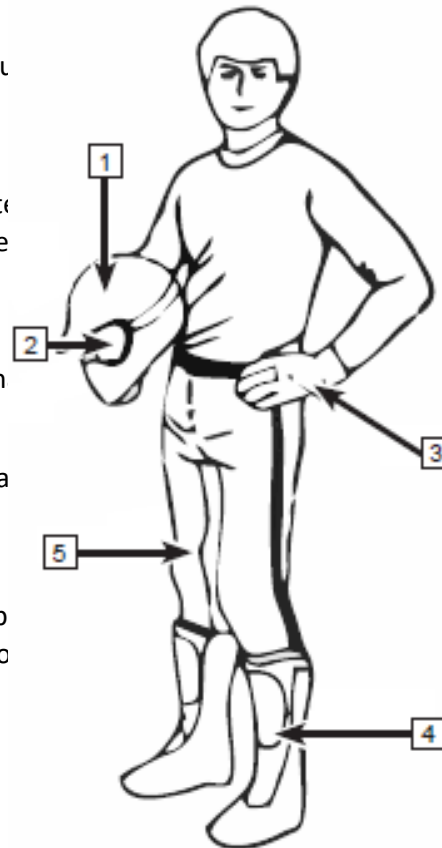
Une paire de gants tout terrain avec coussinet aux jointures est idéal en montagne.

4. Bottes

Le meilleur choix de chaussures est une paire de bottes mi-mollet avec tige rigide et semelle de motocross.

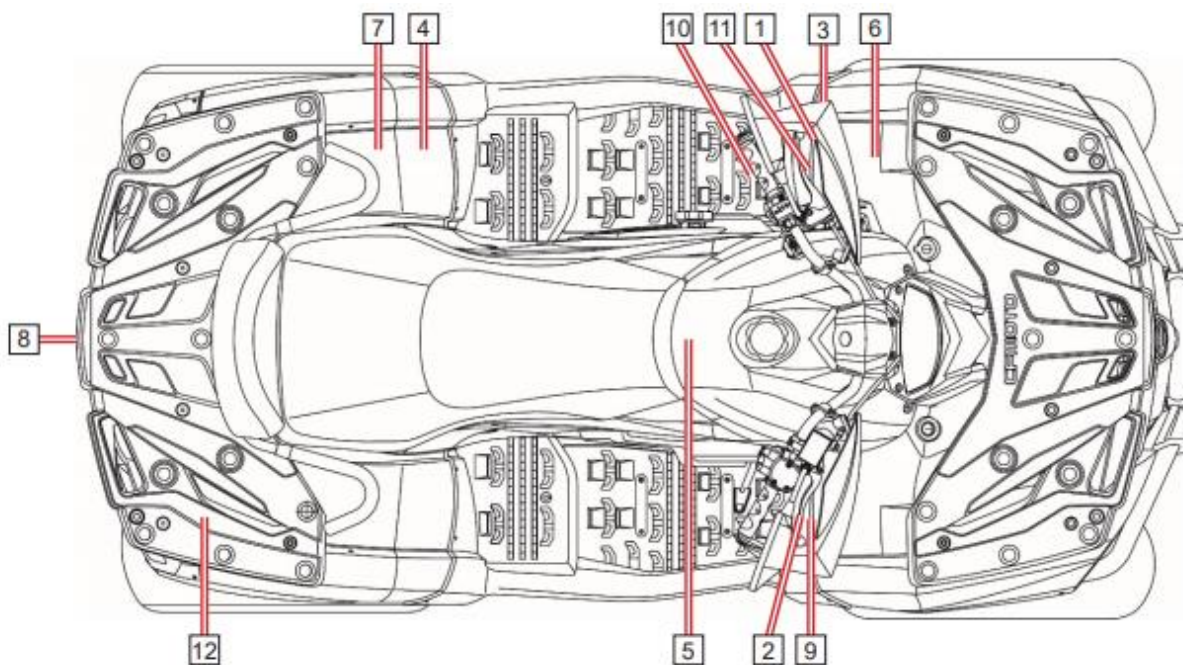
5. Vêtements

Toujours porter des manches longues et un pantalon long pour protéger les jambes. Une randonnée avec genouillère et un jersey avec épaulettes offriront la meilleure protection.



Description et emplacement des étiquettes de sécurité

Des étiquettes d'avertissement ont été placés sur le VTT pour votre protection. Lisez attentivement et suivez les instructions sur chaque autocollant. Si un autocollant devient illisible ou se détache, contactez votre concessionnaire pour le remplacer.



DESCRIPTION ET EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

1 -

Type 1



Type 2



(!) AVERTISSEMENT

L'utilisation inadéquate d'un VTT peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
 TOUJOURS PORTER UN CASQUE HOMOLOGUÉ ET ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ,
 NE JAMAIS CIRCULER SUR LA VOIE PUBLIQUE,
 NE JAMAIS TRANSPORTER DE PASSAGER,
 NE JAMAIS CONDUIRE SOUS L'EMPRISE D'ALCOOL OU DE DROGUES
 NE JAMAIS conduire :

- Sans formation et instruction
- À des vitesses excédant vos capacités ou les conditions
- Sur la voie publique – une collision avec un autre véhicule pourrait survenir
- Avec un passager – les passagers affectent l'équilibre et la maniabilité du véhicule et augmentent le risque de perte de contrôle

TOUJOURS :

- Utiliser des techniques de conduite adéquate pour éviter le renversement dans les pentes, sur terrain accidenté et dans les virages
- Éviter les surfaces pavées – celles-ci peuvent sérieusement affecter la maniabilité et le contrôle du véhicule

LOCALISER ET LIRE ATTENTIVEMENT LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
 SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET RESPECTEZ LES AVERTISSEMENTS

(!) AVERTISSEMENT

Une utilisation inadéquate peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
 TOUJOURS PORTER UN CASQUE HOMOLOGUÉ ET ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ,
 NE JAMAIS CIRCULER SUR LA VOIE PUBLIQUE,
 NE JAMAIS TRANSPORTER DE PASSAGER,
 NE JAMAIS CONDUIRE SOUS L'EMPRISE D'ALCOOL OU DE DROGUES
 NE JAMAIS conduire :

- Sans formation et instruction
 - À des vitesses excédant vos capacités ou les conditions
 - Sur la voie publique – une collision avec un autre véhicule pourrait survenir
 - Avec un passager – à moins que le siège du passager soit bien en place et sécurisé
- LE CONDUCTEUR DOIT TOUJOURS :

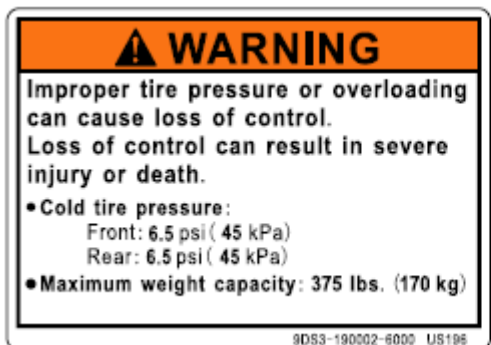
- Utiliser des techniques de conduite adéquate pour éviter le renversement dans les pentes, sur terrain accidenté et dans les virages
- Éviter les surfaces pavées – celles-ci peuvent sérieusement affecter la maniabilité et le contrôle du véhicule
- Ralentir et redoubler de prudence en présence d'un passager – faire descendre le passager si nécessaire
- S'assurer que le passager lise et comprenne cet autocollant ainsi que l'autocollant de sécurité passager

LOCALISER ET LIRE ATTENTIVEMENT LE GUIDE DE L'UTILISATEUR
 SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET RESPECTEZ LES AVERTISSEMENTS

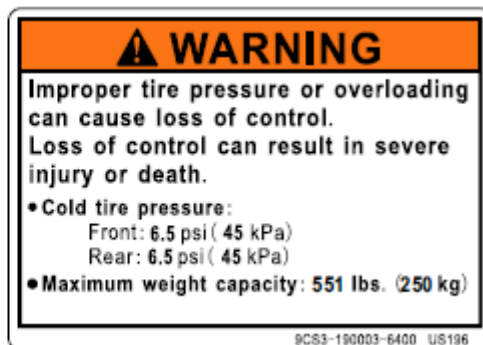
DESCRIPTION ET EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

1 -

Type 1



Type 2



(!) AVERTISSEMENT

Une mauvaise pression des pneus ou surcharge peut entraîner une perte de contrôle.
Une perte de contrôle peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Pression des pneus à froid :
Avant : 6,5 psi (45 kPa)
Arrière : 6,5 psi (45 kPa)
- Capacité maximale de poids : 375 lb (170 kg)

(!) AVERTISSEMENT

Une mauvaise pression des pneus ou surcharge peut entraîner une perte de contrôle.
Une perte de contrôle peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Pression des pneus à froid :
Avant : 6,5 psi (45 kPa)
Arrière : 6,5 psi (45 kPa)
- Capacité maximale de poids : 551 lb (250 kg)

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

2 -

Type 1



(!) AVERTISSEMENT

Si vous êtes âgé de moins de 16 ans, l'utilisation de ce VTT augmente les risques de blessures graves ou de décès.

NE JAMAIS conduire ce VTT si vous avez moins de 16 ans.

Type 2



(!) AVERTISSEMENT

SÉCURITÉ PASSAGER

Afin de réduire les risques de blessure grave, voire mortelle :

NE JAMAIS transporter plus d'un passager

NE JAMAIS conduire sous l'emprise d'alcool et/ou de drogues

NE JAMAIS transporter un passager trop petit pour planter fermement les deux pieds sur les repose-pieds et saisir fermement les poignées.

LE PASSAGER DOIT TOUJOURS :

- Porter un casque homologué et l'équipement de sécurité
- Saisir fermement les poignées et planter fermement les deux pieds sur les repose-pieds lorsqu'il est assis sur le siège passager.
- Aviser le conducteur de ralentir ou de s'arrêter s'il ressent de l'inconfort – descendre du véhicule et marcher si nécessaire.

DESCRIPTION ET EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

3 -

Type 1



(!) AVERTISSEMENT

PASSAGER INTERDIT

Les passagers peuvent provoquer une perte de contrôle pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Type 2



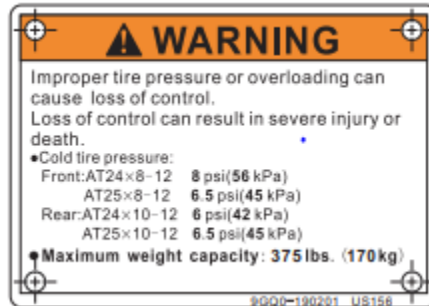
(!) AVERTISSEMENT

Si vous êtes âgé de moins de 16 ans, l'utilisation de ce VTT augmente les risques de blessures graves ou de décès pour le conducteur et le passager.

NE JAMAIS conduire ce VTT si vous avez moins de 16 ans.

DESCRIPTION ET EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

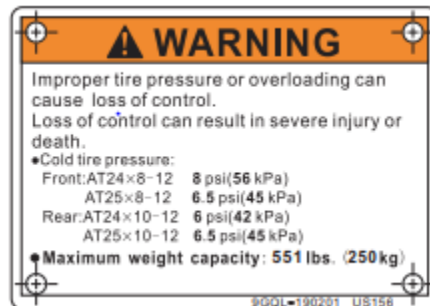
4 - Type 1



5 - Non-applicable au Canada



Type 2



DESCRIPTION ET EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

6 -

Type 1



(!) AVERTISSEMENT
Ne jamais transporter de passager sur ce support ou sur ce VTT
Charge maximale : 20 kg (44,1 lb)

Type 2



(!) AVERTISSEMENT
Ne jamais transporter de passage sur ce support
Charge maximale : 20 kg (44,1 lb)

7 -

Type 1



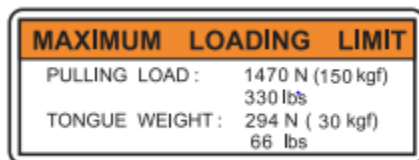
(!) AVERTISSEMENT
Ne jamais transporter de passager sur ce support ou sur ce VTT
Charge maximale : 40 kg (88,2 lb)

Type 2



(!) AVERTISSEMENT
Ne jamais transporter de passage sur ce support
Charge maximale : 40 kg (88,2 lb)

8 -



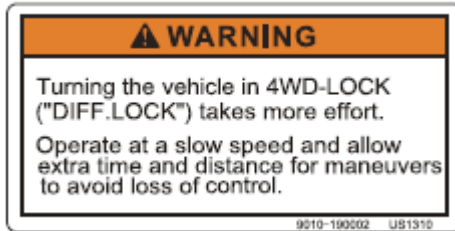
Limite de chargement maximale

Poids de remorquage : 330 lb (150 kg)

Poids de l'attelage de remorque : 66 lb (30 kg)

DESCRIPTION ET EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

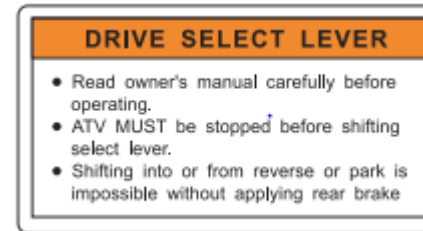
9 -



(!) AVERTISSEMENT

Placer le véhicule en 4WD-LOCK ("DIFF.LOCK") nécessite plus d'effort.
Circulez à vitesse réduite et considérez plus de temps et de distance pour vos manœuvres pour éviter toute perte de contrôle

10 -



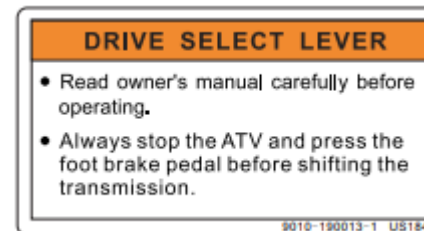
(!) AVERTISSEMENT

- Lisez attentivement le guide de l'utilisateur avant utilisation.
- Le VTT DOIT être immobilisé avant de déplacer le levier de sélection de vitesses.
- Passer de ou à la marche arrière ou le stationnement est impossible sans l'application du frein arrière.

11-



10 - (Aux États-Unis seulement)



(!) AVERTISSEMENT

- Lisez attentivement le guide de l'utilisateur avant utilisation.
- Arrêtez toujours le VTT et appuyez sur la pédale de frein avant de changer de vitesse.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Commandes de gauche

1- Commutateur de neutralisation (override)

Le moteur est normalement limité en vitesse lorsqu'il fonctionne en 4WD-LOCK de puissance moteur en 4WD-LOCK:

- Relâchez l'accélérateur et appuyez sur le commutateur pour annuler la fonction de limitation de vitesse. Le voyant lumineux de dérogation s'allumera.
- Réappliquez l'accélérateur pendant que ce commutateur est enfoncé. Relâchez ce commutateur rétablit la fonction de limitation de vitesse.




(!) AVERTISSEMENT


Appuyer sur le bouton de dérogation alors que l'accélérateur est activé en mode de limitation peut provoquer une accélération soudaine, entraînant une perte de contrôle, de graves blessures, voire même la mort. Relâchez toujours l'accélérateur avant d'appuyer sur le commutateur de dérogation.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES


2- Sélecteur de phares

Le sélecteur de phares est composé de 4 positions :

 : Lorsque le sélecteur est dans cette position, les feux de route, les feux arrière et l'éclairage du tableau de bord sont allumés.

 : Lorsque le sélecteur est dans cette position, les feux de croisement, les feux arrière et l'éclairage du tableau de bord sont allumés.

OFF : Lorsque le sélecteur est dans cette position, les feux arrière sont éteints, mais l'éclairage du tableau de bord est allumé.

 : Lorsque le sélecteur est dans cette position et l'éclairage du tableau de bord sont éteints. Les phares sont éteints.

ATTENTION

Ne laissez pas les phares allumés plus de 15 minutes lorsque le moteur est coupé. La batterie pourrait alors se décharger au point d'empêcher le redémarrage. Si cela devait se produire, retirez et rechargez la batterie.





CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES



3- Commutateur de klaxon

Appuyez sur le commutateur . Le klaxon sera actionné.

4- Commutateur d'extinction du moteur (killswitch)

Lorsque le commutateur est à la position , il y a extinction du moteur.
Lorsque le commutateur est à la position , le moteur peut être démarré.

5- Commutateur de démarrage

Lorsque le commutateur principal est à ON et que le commutateur d'extinction du moteur est à , appuyez sur ce bouton pour démarr  moteur.

6- Clignotant (marché sélectionné seulement)

Lorsque l'interrupteur est tourné vers la gauche ou la droite, le clignotant gauche ou droit s'allumera.



CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Commandes de droite

7- Freins avant

Le levier de frein avant est situé sur le guidon droit et ne contrôle que les freins avant. Tirez-le vers le guidon pour appliquer le frein avant. Lorsque vous serrez le levier, celui-ci devrait être ferme. Tout manque de fermeté pourrait indiquer une éventuelle fuite de liquide ou un faible niveau de fluide dans le maître-cylindre, qui devra être corrigé avant le départ. Contactez votre concessionnaire pour un diagnostic et réparation appropriés.

8- Réservoir de liquide de frein avant et indicateur de niveau

Avant chaque utilisation du VTT, vérifiez le niveau de liquide du maître-cylindre. Le maître-cylindre de frein avant est situé sur le guidon droit. Vous pouvez voir le niveau de liquide à travers l'œil de niveau d'huile situé sur le côté du maître-cylindre. Si le niveau de liquide est inférieur à la marque "lower" sur le réservoir, remplissez au niveau requis.

(!) AVERTISSEMENT
Un maître-cylindre trop plein peut causer une trainée ou un blocage des freins, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Maintenez le liquide de frein au niveau recommandé. Ne pas trop remplir.

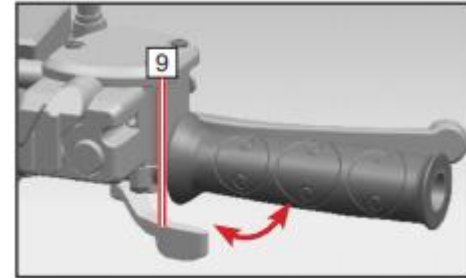


CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

9- Levier d'accélération

Avant de démarrer le moteur, vérifiez l'accélérateur pour vous assurer qu'il fonctionne sans problème. Assurez-vous qu'il revient en position de repos dès que le levier est relâché.

Une fois le moteur en marche, l'application du levier d'accélérateur à l'aide de votre pouce augmentera la vitesse du moteur. Réglez la vitesse de véhicule en faisant varier la position du papillon. Parce que l'accélérateur est à ressort, le véhicule décélérera et le moteur reviendra au ralenti à chaque fois que votre pouce est retiré de l'accélérateur levier.



CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

10- Limiteur de vitesse mécanique

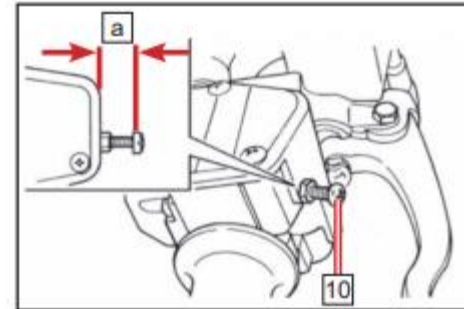
Un limiteur de vitesse mécanique empêche la manette des gaz de s'ouvrir complètement, même lorsque le levier d'accélérateur est poussé à la course maximale. En serrant la vis, on limite la course du levier d'accélérateur, ce qui réduit la puissance maximale du moteur disponible et diminue la vitesse maximale du VTT.

REMARQUE

Votre VTT est réglé en usine pour une ouverture maximale des gaz.

ATTENTION




Desserrez toujours l'écrou de blocage (a) avant chaque réglage. Ne desserrez pas la vis de réglage de plus de 12 mm (0,47 in). Assurez-vous toujours que le jeu libre du levier d'accélérateur reste réglé à 3 mm ~ 5 mm (0,12 po ~ 0,20 po). Serrez l'écrou de blocage lorsque l'ajustement est terminé.

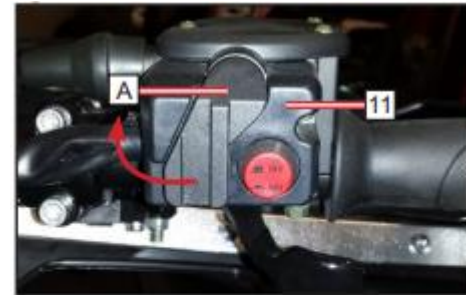


CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

11- Commutateur 2 roues / 4 roues motrices (2WD/4WD)


Ce véhicule est muni d'un commutateur « 2WD/4WD » et d'un commutateur de verrouillage du différentiel avant « LOCK/4WD ». Sélectionnez le mode de conduite en fonction du terrain et des conditions :


- 2 roues motrices (2WD)  : la puissance est fournie aux roues arrière seulement.
- 4 roues motrices (4WD)  : la puissance est fournie aux roues arrière et avant.
- 4 roues motrices verrouillées (LOCK/4WD)  : la puissance est fournie aux roues arrière et avant et le différentiel avant est verrouillé. Contrairement au mode 4WD, toutes les roues tournent à la même vitesse. La vitesse est limitée à 35 km/h (22 mi/h).




CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Fonctionnement du commutateur de mode sur commande 2WD / 4WD

Pour passer de 2WD à 4WD : Arrêtez le VTT. Vérifiez que le levier de mode (A) est déplacé vers la gauche, puis poussez le commutateur vers « 4WD ». L'indicateur 4WD «  » s'affichera sur le tableau de bord.

Pour passer de 4WD à 2WD : Arrêtez le VTT. Vérifiez que le levier de mode (A) est déplacé vers la gauche, puis poussez le commutateur vers « 2WD ». L'indicateur 2WD «  » s'affichera sur le tableau de bord.

Pour passer à 4WD-LOCK : Arrêtez le VTT. Pour verrouiller le différentiel avant en mode 4 roues motrices, vérifiez que le levier de mode (A) est déplacé vers la droite, puis poussez le commutateur (B) vers « LOCK ». L'indicateur 4WDLOCK «  » s'affichera dans le tableau de bord.

REMARQUE - FONCTIONNEMENT DU 4WD-LOCK:

- La direction demandera plus d'efforts en mode 4WD-LOCK. C'est normal.
- Lorsque le commutateur est réglé sur « LOCK », le témoin de verrouillage du différentiel avant clignotera jusqu'à ce que le différentiel avant soit verrouillé.
- Si le témoin clignote, tourner le guidon de gauche à droite aidera à engager le verrouillage du mécanisme du train avant.
- Rouler avant que le verrouillage du différentiel avant ne soit correctement engagé (par exemple, le voyant clignote) provoquera la limitation du régime du moteur jusqu'à ce qu'il soit entièrement engagé.
- Lorsque le VTT est en mode 4WD-LOCK, la vitesse de déplacement maximale est limitée à 35 km/h (22 mi/h).
- Si les conditions exigent que la pleine puissance du moteur soit disponible, appuyez sur l'interrupteur de priorité à l'avant de la commande gauche pour désactiver le limiteur de vitesse 4WD-LOCK.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Commandes au pied

12- Pédale de frein

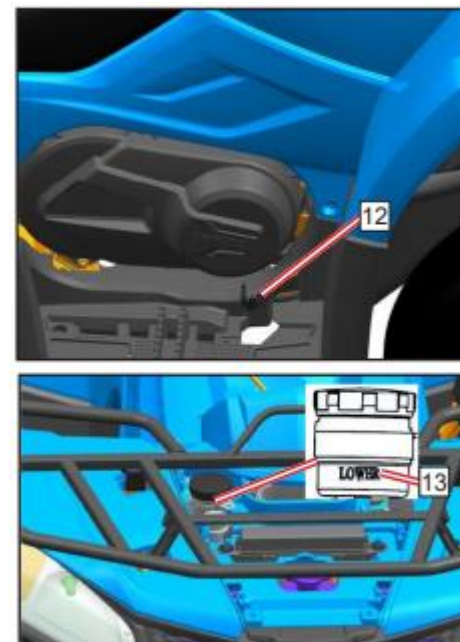
La pédale de frein est située au plancher, côté droit du véhicule. Enfoncer la pédale applique simultanément les freins avant et arrière. Lorsque vous appuyez sur la pédale, vous devriez la sentir ferme sous votre pied. Tout manque de fermeté pourrait indiquer une éventuelle fuite de liquide ou un faible niveau de fluide dans le maître-cylindre, qui devra être corrigé avant le départ. Contactez votre concessionnaire pour un diagnostic et réparation appropriés.

13- Réservoir de liquide de pédale de frein et indicateur de niveau

Vérifiez le niveau de liquide du maître-cylindre de la pédale de frein avant chaque utilisation du VTT. Le maître-cylindre de la pédale de frein est situé sous le capot d'accès avant. Le niveau de liquide peut être visualisé sur le côté du maître-cylindre. Si le niveau de liquide est inférieur au repère « lower » remplissez au niveau requis. Le réservoir de liquide de la pédale de frein est près du repose-pied droit, sous le panneau d'accès avant.

(!) AVERTISSEMENT

Un maître-cylindre trop plein peut entraîner une traînée ou un blocage des freins, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort. Maintenez le liquide de frein au niveau recommandé. Ne pas trop remplir.



CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

REMARQUE

Lors de la vérification des niveaux de liquide, le VTT doit être sur un sol plat avec le guidon droit. Si le niveau de liquide est inférieur au repère « lower », ajoutez du liquide de frein DOT4. Ne pas trop remplir.

(!) AVERTISSEMENT

Ne jamais entreposer ou utiliser une bouteille partielle de liquide de frein. Le liquide de frein est hygroscopique, ce qui signifie qu'il absorbe rapidement l'humidité de l'air. L'humidité provoque la baisse de la température d'ébullition du liquide de frein, ce qui peut entraîner la décoloration précoce des freins et à la possibilité d'accident ou de blessures graves. Après avoir ouvert une bouteille de liquide de frein, disposez de toute portion inutilisée.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

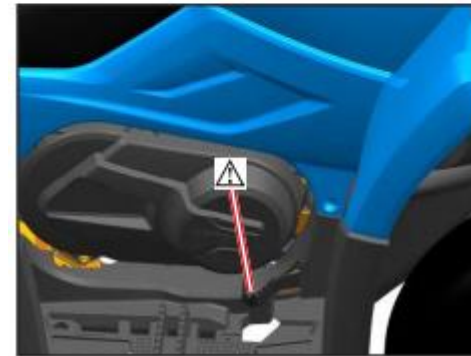
14- Stationnement

Pour stationner le VTT, coupez le moteur, pressez la pédale de frein, puis embrayez le levier de vitesse à la position de stationnement. Secouez le véhicule d'avant en arrière afin de vous assurer que le « park » est bien engagé.



(!) ATTENTION

Arrêtez toujours le VTT et appuyez sur la pédale de frein avant de changer de vitesse. Ne comptez jamais uniquement sur la fonction de stationnement si le VTT est garé sur une colline. Toujours bloquer les roues en aval du VTT pour empêcher tout mouvement. Il est recommandé de se garer le VTT sur un terrain plat.





CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Caractéristiques du véhicule

15- Interrupteur à clé principal

Les fonctions des différentes positions de l'interrupteur à clé principal sont les suivantes :

 : Tous les circuits électriques sont activés. Le moteur peut être démarré à cette position. La clé ne peut être retirée dans cette position.

 : Tous les circuits électriques sont coupés. La clé peut être retirée dans cette position.

REMARQUE

Retirez et rangez la clé de rechange dans un endroit sûr. Votre clé ne peut être dupliquée qu'en associant une clé vierge à l'une de vos clés. Si les deux clés sont perdues, l'ensemble de l'interrupteur devra être remplacé.



CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

16- Réservoir à carburant

Le bouchon de remplissage du réservoir de carburant est situé en haut du véhicule, derrière le guidon. Le retrait du capuchon s'effectue par une rotation vers la gauche. L'installation du bouchon s'effectue par une rotation vers la droite.

Indice d'octane minimum du carburant

Le carburant recommandé pour votre VTT est d'au moins 89 octanes sans plomb (un maximum de 10 % d'éthanol est autorisé). Un carburant non oxygéné (sans éthanol) est cependant recommandé pour une meilleure performance en toutes conditions.



Carburant – Consignes de sécurité

(!) AVERTISSEMENT

- Toujours laisser refroidir le moteur et le système d'échappement avant de remplir le réservoir.
- L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions.
- Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous manipulez de l'essence.
- Toujours faire le plein avec le moteur coupé et à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.
- Ne transportez jamais un récipient en plastique contenant de l'essence dans les supports lorsque vous roulez. L'électricité statique entre le support et le conteneur pourraient provoquer une étincelle.
- Ne jamais fumer ni laisser de flamme ou d'étincelles dans ou à proximité de la zone où le ravitaillement est effectué ou l'essence entreposée.
- Ne remplissez pas excessivement le réservoir. Ne pas remplir jusqu'au col.
- Si de l'essence se répand sur votre peau ou vos vêtements, lavez-les immédiatement avec de l'eau et du savon et changez de vêtements.
- Ne démarrez jamais le moteur et ne jamais le laisser tourner dans un espace clos.
- Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience ou la mort en peu de temps.
- Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres dommages au système reproducteur. Faites fonctionner ce véhicule uniquement à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

17- Levier de changement de vitesse

Le levier de changement de vitesse est situé sur le côté gauche du véhicule.

Modèle d'embrayage

L – Basse Vitesse
H – Haute Vitesse
R – Marche arrière
P – Stationnement

↕
Direction d'embrayage



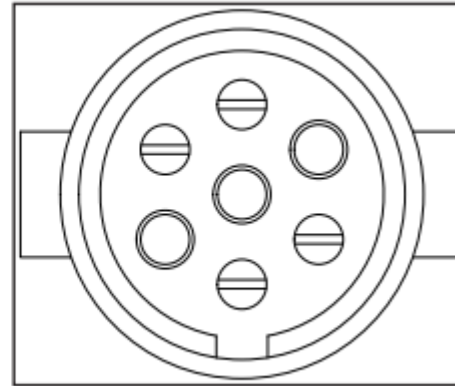
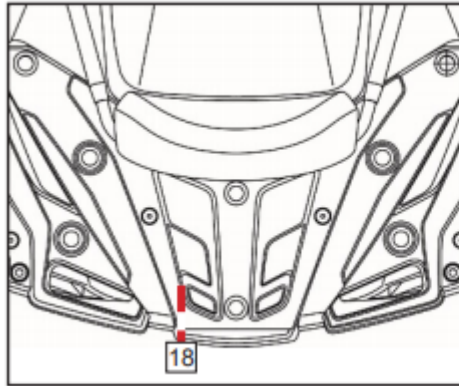
(!) ATTENTION

Toujours arrêter le VTT et appuyer sur la pédale de frein avant d'effectuer un changement de vitesse.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

18- Prise d'alimentation de remorque (si équipé)

Ce véhicule est équipé d'une prise d'alimentation de remorque à 7 fiches, située sous le porte-bagages arrière. Les fils de prise sont configurés selon la norme indiquée dans l'image ci-dessous. Un convertisseur de puissance de remorque accessoire est requis pour les remorques qui n'ont pas de connecteur à 7 fiches. Contactez votre concessionnaire pour plus d'informations.



CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

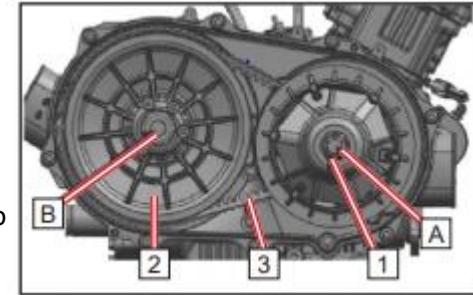
Système CVT

Ce véhicule est équipé d'un système de transmission à variation continue (CVT). Il s'agit d'un système qui utilise une courroie et des poulies de tambour d'embrayage pour varier automatiquement les ratios de transmission, permettant ainsi une variabilité infinie entre les vitesses les plus élevées et les plus faibles du véhicule sans étape ou changement de vitesse discret.

Le CVT est constitué d'un tambour d'embrayage primaire (1), qui est une forme avancée de tambour d'embrayage centrifuge monté sur le vilebrequin du moteur (A).

Le tambour d'embrayage secondaire (2) est monté sur l'arbre d'entrée de la transmission (B) et remplit 2 fonctions : en tant que poulie "esclave" du tambour d'embrayage primaire, et pour fournir un élément de détection de couple. La courroie d'entraînement (3) est une courroie trapézoïdale robuste qui relie le moteur et les poulies de transmission.

Un boîtier et couvercle CVT entourent les tambours d'embrayage et la courroie. Ce boîtier possède des conduits de refroidissement des prises d'entrée et de sortie qui acheminent l'air pour refroidir les composants et ces conduits doivent être vérifiés régulièrement. Les composants du CVT ne contiennent aucune pièce nécessitant de la maintenance pour l'utilisateur. Contactez votre concessionnaire pour le service.



CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Système CVT

Éviter les problèmes de courroie d'entraînement CVT et de composants

La durée de vie de l'embrayage et de la courroie CVT peut être considérablement prolongée en évitant ces erreurs de fonctionnement courantes :

Causes des dommages CVT	Solution
Tenter de charger le véhicule sur une plate-forme de camion ou sur une remorque fermée alors qu'il est embrayé à la vitesse HIGH.	Embrayer le véhicule à la vitesse LOW pendant le chargement pour éviter la brûlure de la courroie.
Démarrer sur une pente abrupte alors que le véhicule est embrayé à la vitesse HIGH.	Lorsque vous démarrez sur une pente abrupte, utilisez la vitesse LOW.
Une conduite constante à bas régime, conduisant juste au-dessus du régime d'embrayage, ou à grande vitesse lorsque le véhicule est embrayé sur la vitesse LOW (environ 3 mph ~ 7 mph [5 km/h ~ 10 km/h]).	Un bas régime est recommandé pour de meilleures températures de fonctionnement CVT et une durée de vie plus longue des composants.
Réchauffement insuffisant de la CVT, lorsqu'exposée à de basses températures ambiantes.	Réchauffez le moteur avant utilisation, la courroie d'entraînement CVT deviendra alors plus souple et empêchera la courroie de brûler.
Accélérateur lent et engagement CVT facile.	Utilisez l'accélérateur avec raison et efficacité pour un engagement efficace de l'embrayage CVT.
Remorquage/Poussée à faible régime ou à vitesse LOW.	Utilisez uniquement la vitesse LOW.
Utilisation utilitaire/Pelle à neige, terre, etc.	Utilisez uniquement la vitesse LOW.
Lourde charge de véhicule fonctionnant à basse vitesse.	Utilisez uniquement la vitesse LOW.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Causes des dommages CVT	Solution
Passer sur de gros obstacles en partant d'une position arrêtée.	Embrayez la transmission à LOW et appliquez soigneusement des coups d'accélérateur rapides, brefs et agressifs pour engager la CVT. AVERTISSEMENT : L'utilisation excessive de l'accélérateur peut entraîner une perte de contrôle et un renversement du véhicule.
Eau ou neige dans le système CVT causant un glissement de la courroie.	Vidangez l'eau du CVT et asséchez-le, si possible contactez votre concessionnaire.
Une surchauffe des composants CVT provoquant un dysfonctionnement.	Contactez votre concessionnaire pour vérification et réparation des composants CVT.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Systeme de freinage moteur (EBS)

Ce véhicule est muni d'un système de freinage moteur. L'embrayage primaire CVT monté sur le vilebrequin du moteur contient un roulement unidirectionnel qui crée un freinage moteur, qui se produit lorsque l'accélérateur est complètement fermé, le moteur est en dessous du régime d'embrayage primaire et le véhicule est à la vitesse. Il utilise la compression/force résistive du moteur pour ralentir la vitesse de surmultiplication via la courroie de transmission CVT, ralentissant ainsi progressivement l'ensemble du véhicule.

Le freinage moteur est toujours actif et offre le plus d'avantages lorsque :

Il est utilisé en conjonction avec les modes 4WD et 4WD Diff-Lock.

Il est utilisé lors de la descente de collines escarpées ou glissantes.

Il est utilisé lors de la descente en pente rocheuse.

Il est utilisé pour ralentir lors du remorquage de charges lourdes.

Il assiste à l'application normale du système de freinage.

L'EBS ne remplace pas le système de freinage du véhicule, bien que la durée de vie des plaquettes de frein et du disque augmente lorsque l'EBS aide au fonctionnement normal du système de freinage. L'EBS n'est pas réglable et ne contient aucun élément de maintenance utilisateur. Contactez votre revendeur pour le service.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Treuil

Ce véhicule est muni d'un treuil de 3 000 lb. La commande du treuil est située sur le guidon gauche. N'utilisez le treuil que lorsque le moteur tourne afin d'économiser la batterie. Veuillez consulter votre concessionnaire sur l'utilisation du treuil avant d'utiliser votre véhicule.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'UTILISATION DU TREUIL

Risques reliés aux pièces mobiles

Évitez blessures graves et dommages matériels :

- Ne pas utiliser ou installer le treuil sans avoir préalablement lu et compris ces instructions et le Guide de Base des Techniques de Treuillage.
- Gardez les mains à l'écart du câble métallique, du crochet et de l'ouverture du guide-câble pendant le fonctionnement et lors de la mise en bobine.
- Utilisez la sangle de crochet fournie pour enrôler le câble métallique.
- Écartez-vous du câble métallique et de la charge pendant l'utilisation.
- Gardez toute personne à l'écart.
- Vérifiez l'installation du treuil et l'état du câble avant d'utiliser le treuil.
- Ne pas utiliser comme système de levage.
- Ne pas utiliser pour déplacer des personnes.
- Ne pas dépasser la capacité nominale du treuil.
- Ne jamais toucher le câble métallique ou le crochet lorsque ceux-ci sont tendus.
- Assurez-vous que l'ancre choisie résistera à la charge.
- Ne jamais enrôler le câble métallique sur lui-même. Utilisez une chaîne étrangleuse (choker) ou encore un protecteur de tronc d'arbre sur l'ancre.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Accessoire 12 volts et alimentation USB

Des prises de courant auxiliaires 12V DC et USB sont fournies sur le côté gauche de l'aile avant pour le fonctionnement d'accessoires tels que des projecteurs portatifs et des appareils électroniques de charge. Veuillez consulter votre concessionnaire concernant l'utilisation d'accessoires électriques avec votre véhicule.

Remorquage

Ce véhicule est muni d'un attelage récepteur pour le remorquage. Veuillez consulter votre concessionnaire pour le remorquage, l'utilisation de remorques et les accessoires disponibles pour relier une remorque au véhicule.

Accès au panneau avant

Votre véhicule est muni d'un panneau d'accès sous le porte-bagages avant.

Pour retirer le panneau :

1. Soulevez le nez du panneau jusqu'à ce que vous libériez la goupille de l'œillet.
2. Soulevez légèrement le nez du panneau et appuyez vers le bas au centre, puis appliquez une force vers l'arrière du véhicule pour libérer les six (6) attaches en forme de L et les retirer.

Pour réinstaller le panneau:

1. Commencez par l'arrière du couvercle et alignez les six (6) attaches en forme de L.
2. Appuyez au centre du couvercle et tirez-le vers vous.
3. Guidez et poussez la goupille nasale dans le passe-fil pour fixer le panneau.

Coffre à outils

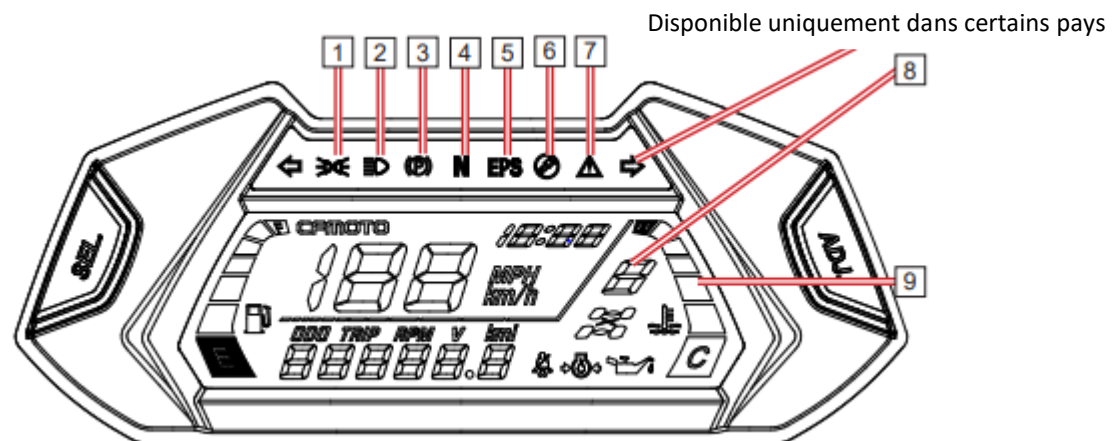
Le coffre à outils (A) est situé sous le siège.



CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Indicateurs et fonctionnement du tableau de bord

Indicateurs et avertissements



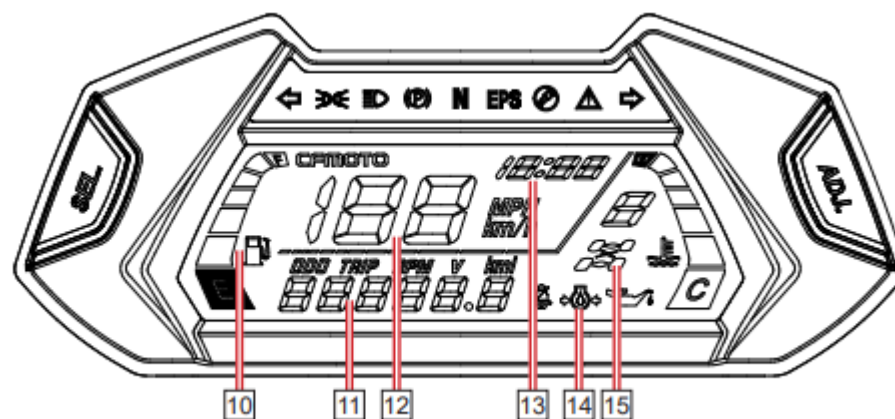
1	Feux arrière allumés	4	Sélecteur de vitesse au neutre	7	Neutralisation de limite de vitesse (override)
2	Feux de route allumés	5	Défectuosité EPS (si équipé)	8	Position d'embrayage R-H-L
3	Sélecteur de vitesse sur Park (stationnement)	6	Défectuosité EFI	9	Température du moteur

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

- 1- Feux arrière allumés.** S'allume lorsque le commutateur de phares est dans cette position.
- 2- Feux de route allumés.** S'allume lorsque le commutateur de phares est dans cette position.
- 3- Sélecteur de vitesse sur Park (stationnement).** S'allume lorsque le sélecteur de vitesse est mis en position de stationnement.
- 4- Sélecteur de vitesse au neutre.** S'allume lorsque le sélecteur de vitesse est mis en position neutre.
- 5- Défectuosité EPS** (Ceci concerne les véhicules équipés d'EPS).
- 6- Défectuosité EFI.** Ce témoin lumineux s'allume lorsqu'une panne survient dans le système d'injection électronique de carburant.
- 7- Neutralisation de la limite de vitesse (override).** S'allume lorsque vous appuyez sur le commutateur de neutralisation de la commande de gauche. Soyez toujours prudent lorsque vous utilisez le commutateur de neutralisation.
- 8- Position d'embrayage R-H-L.** Cette section du tableau de bord affiche les lettres suivantes, correspondant à la sélection d'embrayage : R = marche arrière; H = vitesse élevée; L = basse vitesse.
- 9- Température du moteur.** Cette section du tableau de bord affiche la température actuelle du liquide de refroidissement, C indique une basse température, H indique une température élevée, à la fois trop bas et trop élevé est anormal. Faites tourner le moteur au ralenti pour réchauffer le moteur lorsqu'il est trop froid et garer le véhicule lorsqu'il est trop chaud pour empêcher le liquide de refroidissement d'être porté à ébullition. Maintenez la température du liquide de refroidissement dans une plage normale.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Indicateurs et avertissements



10	Jauge à carburant	12	Compteur de vitesse	14	Avertissement de pression d'huile
11	Centre d'information du randonneur	13	Horloge	15	Indicateur 4WD

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

10- Jauge à carburant. Cette section du tableau de bord affiche le niveau de carburant actuel dans le réservoir. F indique plein. E indique le carburant de secours. Lorsque l'indicateur entame la zone rouge, du carburant doit être ajouté dès que possible.

11- Centre d'information du randonneur. Cette section du tableau peut être parcourue en utilisant le bouton SEL pour afficher : ODO = la distance parcourue par le véhicule; TRIP = la distance parcourue depuis le dernier plein; RPM = le régime moteur en tours par minute (tr/min); V = le voltage; H = le compteur horaire du moteur enregistre le temps de fonctionnement du moteur; L-I-g-H-5 = la luminosité du tableau de bord (5 niveaux).

12- Compteur de vitesse. Cette section du tableau de bord peut être basculée pour afficher la vitesse du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou miles par heure (mph).

13- Horloge. Cette section du tableau de bord peut être ajustée à l'heure exacte à l'aide du commutateur ADJ.

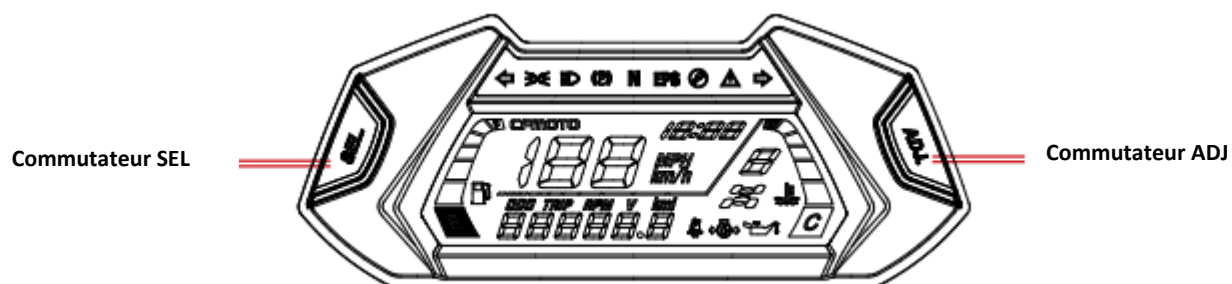
14- Avertissement de pression d'huile. Cette section du tableau de bord s'affiche lorsque la pression d'huile du moteur est anormale, et demeure éteint lorsque la pression d'huile est normale.

15- Indicateur 4WD. Cette section du tableau de bord correspond à la méthode de conduite choisie sur la commande de droite. Le différentiel avant contient le composant de synchronisation qui signale l'affichage.

CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

Navigation sur le tableau de bord / Réglages / Ajustements

Item	Affichage	Commutateur SEL / ADJ	Résultat
Bascule métrique/standard	Vitesse/Distance	Appuyez longuement sur SEL	Valeurs Métriques/Standards
Bascule Distance/RPM/Item	ODO TRIP RPM H V L-I-g-H-5	Appuyez brièvement sur SEL	Bascule entre ODO – TRIP – RPM – H – V – (L-I-g-H-5) - ODO
Réinitialisation de la distance parcourue	Distance parcourue	Appuyez longuement sur ADJ en mode ODO	Réinitialise la distance à 0
Horloge – Ajustement des heures	Heure	Appuyez brièvement sur ADJ	Variation 1 à 12
Horloge – Ajustement des minutes	Heure	Appuyez longuement sur ADJ	Variation 00 à 59
Luminosité du tableau de bord	L-I-g-H-5	Appuyez brièvement sur ADJ	5 niveaux de luminosité



CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Période de rodage

La période de rodage de votre nouveau VTT est très importante. Prendre soin d'un nouveau moteur se traduira par des performances plus efficaces et une durée de vie plus longue du moteur. Appliquez soigneusement les procédures suivantes.

1. Choisissez une zone ouverte qui vous permettra de vous familiariser avec le fonctionnement et la manipulation du véhicule.
2. Placez le VTT sur une surface plane.
3. Remplissez le réservoir d'essence.
4. Vérifiez le niveau d'huile à moteur. Ajoutez de l'huile au niveau recommandée si nécessaire, afin de toujours maintenir le niveau d'huile entre les indicateurs minimum et maximum sur la jauge.
5. Placez-vous en position de conducteur sur le véhicule et démarrez le moteur. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant une courte période avant de faire fonctionner le véhicule.
6. Appuyez sur la pédale de frein, sélectionnez la vitesse souhaitée, puis relâchez la pédale de frein.
7. Donnez du gaz. Conduisez lentement au début, en faisant varier les positions de l'accélérateur à $\frac{1}{2}$ ouvert pendant 10 heures, puis à $\frac{3}{4}$ ouvert pendant un autre 10 heures. Ne pas faire laisser tourner le moteur au ralenti ou à plein régime de façon soutenue.
8. Évitez de tirer ou de transporter des charges pendant la période de rodage.
9. À la fin de la période de rodage, changez l'huile et le filtre (20h ou 200 miles / 320 km).

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

(!) ATTENTION

Pendant la période de rodage de 20 heures :

- Évitez de charger ou de remorquer une cargaison.
- Évitez de faire tourner le moteur à plein régime de façon soutenue. Une telle utilisation dans les 20 premières heures d'utilisation peut causer des dommages aux pièces du moteur, ou réduire la durée de vie de celui-ci.
- Évitez de faire tourner le moteur avec l'accélérateur engagé à plus de $\frac{1}{2}$ pendant les 10 premières heures d'utilisation du véhicule.
- Évitez de faire tourner le moteur avec l'accélérateur engagé à plus de $\frac{3}{4}$ pendant les 10 à 20 premières heures d'utilisation du véhicule.
- L'utilisation d'une huile à moteur autre que celle recommandée peut causer de graves dommages au moteur. CFMOTO recommande l'utilisation de l'huile SAE 15W-40 pour les moteurs monocylindres 4 temps. Modifier la viscosité de l'huile en raison de conditions de froid ou de chaleur extrême est toutefois acceptable. Référez-vous au tableau ci-dessous pour le choix de la viscosité d'huile en fonction de la température ambiante.

Viscosité recommandée d'huile à moteur

Oil Viscosity				15W-40				
				10W-40				
				5W-40				
F°	-22	-4	14	32	50	68	86	104
C°	-30	-20	-10	0	10	20	30	40

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Inspection pré randonnée

Avant chaque utilisation de votre véhicule, un propriétaire averti complétera la feuille de "Vérification quotidienne avant utilisation".

(!) AVERTISSEMENT


Omettre d'effectuer une inspection adéquate avant chaque utilisation peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Assurez-vous de toujours inspecter le véhicule avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.

Démarrage du moteur

(!) AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz mortel pouvant causer une perte de conscience ou même la mort. Ne jamais laisser tourner le moteur dans un endroit clos.

Démarrage à froid

1. Assurez-vous que le levier de sélection de vitesse est à la position "Park" ou "Neutral".
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Tournez le commutateur d'extinction du moteur et la clé du commutateur principal à la position  ON.
4. Vérifiez que l'accélérateur est complètement désengagé, puis appuyez sur le commutateur de démarrage sur les commandes de gauche.
5. Une fois le moteur démarré, continuer de laisser tourner le moteur pendant quelques minutes pour le réchauffer avant de conduire le véhicule.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

REMARQUE

Ne tentez pas d'activer le démarreur plus de 10 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, relâchez l'interrupteur de démarrage, attendez quelques secondes, puis appuyez à nouveau sur l'interrupteur de démarrage. Chaque tentative doit être la plus courte possible afin de préserver l'énergie de la batterie.

ATTENTION

L'utilisation du véhicule immédiatement après le démarrage pourrait endommager le moteur. Laissez le moteur se réchauffer pendant quelques minutes avant de l'utiliser.

REMARQUE

Le moteur peut démarrer, peu importe la position du levier de vitesse si le frein est appliqué. Cependant, la pratique recommandée est que le levier de vitesse soit au neutre ou sur "Park" avant de démarrer le moteur. Si le témoin lumineux du "Neutre" du tableau de bord ne s'allume pas lorsque le véhicule est au neutre, demandez à votre concessionnaire de vérifier le circuit électrique de votre véhicule ou d'ajuster le système de changement de vitesse.

(!) AVERTISSEMENT

Une utilisation excessive de l'accélérateur en mode limitation de vitesse peut entraîner une accumulation de carburant dans le système d'échappement, causant des ratés dans le moteur (backfire) et/ou des dommages au moteur.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Fonctionnement du sélecteur de Vitesse

L'embrayage

(!) ATTENTION

Pour éviter d'endommager la transmission, ramenez l'accélérateur en position fermée, immobilisez le véhicule et actionnez la pédale de frein avant de changer de vitesse.

REMARQUE

La sélection de transmission "Low" est recommandée pour tous les mouvements vers l'avant autres que les déplacements prolongés à haute vitesse.

Embrayer pour sortir du mode "Park" (stationné)

1. Vérifiez que l'accélérateur est fermé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez à la vitesse souhaitée en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

Embrayer pour passer du mode "Neutral" au mode "High" (neutre à haute vitesse)

1. Vérifiez que l'accélérateur est fermé et que le véhicule est complètement immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez à "High" en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

Embrayer pour passer du mode "High" au mode "Low" (haute vitesse à basse vitesse)

1. Vérifiez que l'accélérateur est fermé et que le véhicule est complètement immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez à "Low" en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.



CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Embrayer pour passer du mode “Low” au mode “High” (basse vitesse à haute vitesse)

1. Vérifiez que l'accélérateur est fermé et que le véhicule est complètement immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez à “High” en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

Embrayer pour passer du mode “Reverse” (marche arrière)

1. Vérifiez que l'accélérateur est fermé et que le véhicule est complètement immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez à “High” en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.
4. Vérifiez pour des obstacles ou des gens derrière vous, puis relâchez la pédale de frein.
5. Appuyez graduellement sur l'accélérateur et continuez de regarder derrière vous tout en reculant.

(!) AVERTISSEMENT

Lorsque vous passez en marche arrière, assurez-vous qu'il n'y ait ni obstacle ni personne derrière vous et que la zone est sécuritaire. Lorsqu'il est sécuritaire de procéder, faites-le lentement.

Embrayer pour passer du mode “Reverse” au mode “Park” (marche arrière à stationné)

1. Vérifiez que l'accélérateur est fermé et que le véhicule est complètement immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez à “P” en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

REMARQUE

Le levier de vitesse ne doit pas être placé au mode marche arrière sans appuyer sur la pédale de frein.

Les indicateurs de changement de vitesse devraient afficher la position réelle d'embrayage. Si tel n'est pas le cas, demandez à votre concessionnaire de vérifier le circuit électrique de votre véhicule ou d'ajuster le système de changement de vitesse.

En raison d'un mécanisme de synchronisation dans le moteur, il se peut que l'indicateur ne s'affiche pas tant que le véhicule n'a pas commencé à se déplacer.

N'utilisez jamais le "High" pour un déplacement à basse vitesse ou lors d'un remorquage, car cela peut entraîner un réchauffement excessif du système d'embrayage et endommager les composants.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Transport et remorquage d'une charge

Votre véhicule est muni de porte-bagages avant et arrière et d'un attelage à remorque. Suivez les directives suivantes pour le transport et le remorquage de marchandises :

(!) AVERTISSEMENT

La surcharge du véhicule ou encore le transport ou le remorquage inadéquat d'une cargaison peuvent altérer la maniabilité du véhicule et entraîner une perte de contrôle ou une instabilité des freins. Prenez toujours les précautions suivantes lors du transport de marchandises :

- Toujours utiliser la vitesse "Low" lors du remorquage pour éviter l'usure du tambour d'embrayage ou des problèmes de courroie.
- Réduisez la vitesse lors du transport ou du remorquage de charges.
- Ne dépassez jamais la charge indiquée pour ce véhicule.
- Toutes les charges doivent être correctement sécurisée. Une charge non sécurisée peut se déplacer et déstabiliser le véhicule, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Lorsque vous vous déplacez sur un terrain accidenté ou montagneux, réduisez la vitesse et la charge pour maintenir des conditions de conduite stables.
- Soyez extrêmement prudents lorsque vous freinez avec un véhicule chargé. Évitez les terrains ou situations qui peuvent nécessiter une marche arrière en pente descendante.
- La répartition du poids sur les porte-bagages avant et arrière doit être la plus avancée et la plus basse possible.

Porter une cargaison chargée en hauteur soulève le centre de gravité et crée une condition de fonctionnement instable. Le poids de la charge doit donc être réduit lorsque le centre de gravité est élevé. Lors de la manipulation de charges décentrées qui ne peuvent être centrées, sécurisez la charge et procédez avec une extrême prudence.

- Dans le cas d'une conduite où le chargement dépasse les porte-bagages, la stabilité et la maniabilité du véhicule peuvent être affectées et entraîner le renversement du véhicule.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

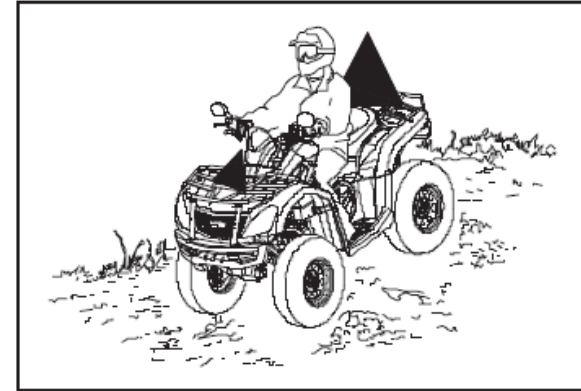
- Porter une charge uniquement sur le porte-bagages avant ou arrière peut entraîner un déséquilibre et augmenter les risques de renversement du véhicule. Assurez-vous d'équilibrer les charges proportionnellement entre le porte-bagages avant et arrière, mais ne dépassez jamais la capacité de charge maximale indiquée.
- Assurez-vous de ne pas obstruer les phares lors du chargement du porte-bagages avant.
- Toujours atteler la remorque à l'aide du point d'attelage. Ne dépassez jamais le poids maximal recommandé de la flèche d'attelage.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des chaînes, des sangles, de la corde ou tout autre matériel pour remorquer des objets, car ceux-ci pourraient se coincer dans les roues arrière et entraîner des dommages au véhicule ou des blessures.
- Pendant le remorquage, le véhicule ne devrait jamais dépasser 16 km/h (10 mi/h) sur terrain plat et 8 km/h (5 mi/h) sur terrain accidenté, dans les virages ou en ascension ou descente d'une pente.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Distribution d'une charge

Votre VTT a été conçu pour transporter ou remorquer une quantité de charges. Toujours :

- Vous assurez de lire et comprendre les avertissements de répartition de charge répertoriés sur les étiquettes d'avertissement.
- Ne jamais dépasser les poids recommandés.
- Le poids de la cargaison doit être chargé aussi bas que possible.
- La cargaison doit être chargée aussi à l'avant que possible sur le porte-bagages.
- Lorsque vous circulez sur un terrain accidenté ou montagneux avec une cargaison, réduisez votre vitesse et le chargement pour maintenir des conditions de conduite stables.



CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Conduite sécuritaire

Responsabilités du conducteur

En tant que conducteur de ce VTT, votre bon sens, votre jugement et vos capacités sont les seuls facteurs qui vous éviteront de vous blesser, de blesser les autres et/ou d'endommager votre véhicule ou l'environnement.

Randonnées récréatives, de groupe et longue distance

L'un des avantages de ce véhicule est qu'il peut vous conduire hors des sentiers battus, loin de la plupart des communautés. Gardez vos distances avec les zones désignées pour d'autres types d'utilisation, sauf si cela est spécifiquement autorisé. Ceci comprend les sentiers de motoneige, les sentiers équestres, les sentiers de ski de fond, les sentiers de vélo de montagne, etc. Joignez-vous à un club de VTT local. Un tel club peut vous fournir une carte et des conseils, ou vous informer sur les zones où vous pouvez circuler. Gardez toujours une distance sécuritaire avec les autres véhicules devant et derrière vous lorsque vous circulez en groupe. Ne jamais conduire négligemment ou effectuer des manœuvres inattendues avec d'autres VTT à proximité. Restez sur les sentiers désignés et les zones de VTT et découragez tout autre randonneur à circuler dans les zones interdites.

Environnement

Les loisirs récréatifs de VTT sont un privilège. Conservez votre privilège en respectant l'environnement et les droits des autres d'en profiter également. Pourchasser les animaux sauvages est illégal. Les animaux peuvent mourir d'épuisement des suites d'une telle course. Évitez d'endommager volontairement le terrain sur lequel vous circulez, à moins que la zone ne soit désignée pour ce type d'activité. Respectez la règle "Ce que j'apporte, je le rapporte". Évitez de polluer.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Entraînez-vous!

Les procédures de conduite décrites dans le présent guide doivent être pratiquées plusieurs fois à basse vitesse dans une zone sans obstacle. Si une technique est incorrectement appliquée pour les virages par exemple, votre véhicule pourrait continuer tout droit. Si le VTT ne tourne pas, arrêtez-vous et recommencez la procédure. Si la surface de conduite est glissante ou lâche, il pourrait être utile de transférer plus de poids aux roues avant en avançant sur le siège. Une fois que vous avez appris et bien assimilé les techniques appropriées, vous devriez pouvoir effectuer des manœuvres à vitesse plus élevée ou dans des courbes plus serrées.

Des procédures de conduite inappropriées telles que des coups de gaz, un freinage excessif, des mouvements corporels incorrects ou une vitesse excessive dans les virages peuvent causer le renversement du véhicule. Si le VTT commence à basculer vers l'extérieur en négociant un virage, penchez-vous davantage vers l'intérieur. Il peut également s'avérer nécessaire de relâcher légèrement l'accélérateur et dirigez le VTT vers l'extérieur du virage pour éviter de basculer.

N'oubliez pas : évitez la haute vitesse tant que vous ne vous êtes pas entièrement familiarisé avec votre appareil.

REMARQUE

La sélection de transmission "Low" est recommandée pour tous les mouvements vers l'avant autres que les déplacements prolongés à haute vitesse.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Procédure de conduite

1. Asseyez-vous droit avec les deux pieds sur les repose-pieds et les deux mains sur le guidon.
2. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer. Appliquez la pédale de frein puis embrayez la transmission à "Low".
3. Vérifiez votre environnement et déterminez votre itinéraire.
4. Relâchez les freins.
5. Appuyez doucement sur l'accélérateur avec votre pouce droit et commencez à conduire.
6. Conduisez lentement. Entraînez-vous à manœuvrer en utilisant l'accélérateur et les freins sur une surface plane.



CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Virages

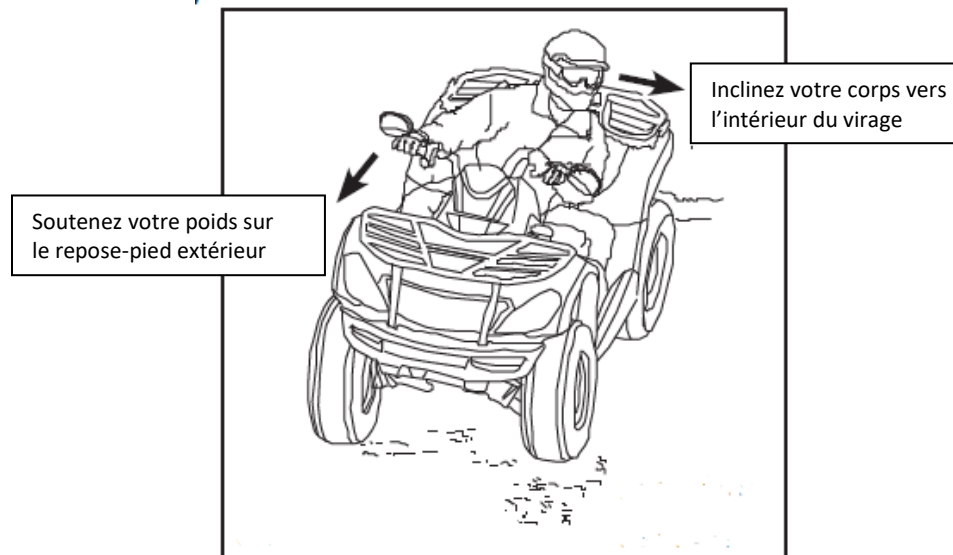
Pour effectuer un virage, orientez le véhicule dans la direction du virage, en inclinant votre corps vers l'intérieur du virage tout en soutenant votre poids sur le repose-pied extérieur. Cette technique modifie l'équilibre de traction entre les roues permettant ainsi de tourner en douceur. La même technique d'inclinaison doit être utilisée pour tourner en sens inverse.

REMARQUE

Exercez-vous à effectuer des virages à basse vitesse avant de tenter des virages à plus haute vitesse.

(!) AVERTISSEMENT

Les virages brusques ou à des vitesses excessives peuvent entraîner un renversement du véhicule et causer des blessures graves. Évitez de tourner à des angles trop serrés. N'effectuez jamais de virage à haute vitesse.



CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Dynamique des virages

En mode 2WD ou 4WD, les deux roues arrière fonctionnent comme un seul essieu et tournent ensemble à la même vitesse afin de vous offrir une traction maximale. De plus, en mode 4WD-LOCK, les roues avant tourneront également ensemble à la même vitesse. Ainsi, à moins que la roue à l'intérieur du virage ne glisse ou ne perde de la traction, le VTT résistera au virage. La technique de virage spéciale décrite dans ce manuel doit être utilisée pour permettre au VTT d'effectuer des virages rapidement et facilement, mais il est essentiel que cette compétence soit d'abord apprise à basse vitesse.

Négocier les courbes

À l'approche d'un virage, ralentissez et commencez à tourner le guidon dans la direction souhaitée. Ce faisant, placez votre poids sur le repose-pied extérieur du virage (dans le sens inverse) et penchez le haut de votre corps dans le virage. Utilisez l'accélérateur pour maintenir une vitesse uniforme tout au long du virage. Cette manœuvre fera légèrement glisser la roue à l'intérieur du virage, permettant au VTT de manœuvrer correctement dans le virage.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

La conduite en marche arrière

Pour conduire en marche arrière :

1. Assurez-vous que l'accélérateur est relâché et que le véhicule est complètement immobilisé.
2. Appliquez la pédale de frein, puis embrayez la transmission en marche arrière.
3. Vérifiez derrière vous pour des obstacles ou des personnes.
4. Lorsqu'il est sécuritaire de reculer, relâchez les freins, appuyez légèrement sur l'accélérateur avec votre pouce droit puis reculez lentement. La vitesse du véhicule est contrôlée par l'ouverture des gaz.

REMARQUE

Votre VTT est muni d'un limiteur de vitesse pour le mode marche arrière. Le commutateur de neutralisation (override) ne peut être activé. Ne pas utiliser ce mode à pleins gaz. Activez l'accélérateur juste assez pour maintenir la vitesse souhaitée.

Prenez les précautions suivantes lorsque vous conduisez en marche arrière :

- Toujours éviter de reculer en descente.
- Reculez lentement.
- En marche arrière, appliquez toujours les freins doucement pour arrêter.
- Évitez de tourner à des angles serrés lorsque vous reculez.
- Ne jamais ouvrir les gaz à fond brusquement en reculant.

(!) AVERTISSEMENT

Faire preuve d'imprudence lorsque vous utilisez la marche arrière peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

La conduite sur surfaces glissantes

Lorsque vous roulez sur des surfaces glissantes telles que des sentiers mouillés, du gravier, du sable ou de la glace, prenez les précautions suivantes :

- Ralentissez lorsque vous entrez dans des zones glissantes.
- Restez vigilant, évaluez le sentier et évitez les virages brusques ou rapides qui peuvent provoquer des dérapages.
- Corrigez un dérapage en tournant le guidon dans le sens du dérapage et en déplaçant votre poids vers l'avant.
- La conduite en mode 4WD peut aider à contrôler le véhicule dans les zones glissantes.



(!) ATTENTION

De graves dommages peuvent être causés à la transmission si le mode 4WD est activé pendant que les roues patinent. Activez toujours le mode 4WD lorsque les roues ont une traction ou ne tournent pas.

(!) AVERTISSEMENT

Faire preuve d'imprudence lorsque vous conduisez sur des surfaces glissantes peut entraîner une perte de traction des pneus et donc une perte de contrôle, un accident et des blessures graves, voire mortelles. N'appliquez jamais les freins pendant un dérapage. Ne jamais utiliser sur des surfaces excessivement glissantes. Toujours réduire votre vitesse et faire preuve d'une plus grande vigilance.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

La conduite sur terrain accidenté

Lorsque vous roulez sur des surfaces accidentées telles que des sentiers avec de grosses roches ou autres obstacles, prenez les précautions suivantes :

- Ralentissez lorsque vous rencontrez un terrain accidenté.
- Restez vigilant, évaluez le sentier devant vous et évitez les virages brusques ou rapides qui peuvent provoquer une perte de contrôle.
- Déplacez votre poids pour contrebalancer le poids du véhicule s'il bascule d'un côté.
- La conduite en mode 4WD ou 4WD-LOCK peut aider à contrôler le véhicule dans les zones accidentées.



CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Traverser des obstacles

Soyez vigilant! Apprenez à regarder en avant et à évaluer le terrain en conduisant. Soyez toujours sur vos gardes et attentif aux dangers tels que les bûches, les rochers et les branches pendantes. Ne jamais tenter de traverser un obstacle plus haut que le dégagement de sol du véhicule.

(!) AVERTISSEMENT

Des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir si votre véhicule entre en contact avec un obstacle. Circulez avec prudence sur des terrains inconnus.



CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Traverser un plan d'eau

Votre VTT peut rouler dans l'eau à une profondeur maximale recommandée qui correspond au bas du repose-pieds. Suivez les procédures suivantes lorsque vous roulez dans l'eau :

- Déterminez la profondeur de l'eau avant la traversée.
- Choisissez un passage où les deux rives ont des pentes progressives.
- Procédez lentement, en évitant les roches et obstacles si possible.
- Après la traversée, sécher les freins en appliquant une légère pression répétée sur le levier jusqu'à ce que le freinage soit normal.



(!) AVERTISSEMENT

Évitez de conduire le véhicule dans des eaux profondes ou à débit rapide. Si vous ne pouvez éviter l'eau qui dépasse la profondeur maximale recommandée, procédez lentement, équilibrez soigneusement votre poids, évitez les mouvements brusques et avancez en maintenant un mouvement lent et régulier. Évitez les virages brusques, les arrêts et les coups d'accélérateur.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Séchage du système CVT après immersion

Si de l'eau s'est infiltrée dans le boîtier du CVT, la courroie d'entraînement risque de glisser et détériorer la performance du véhicule.

Pour expulser l'eau et assécher le boîtier du CVT :

- Vidangez le boîtier CVT.
- Embrayez le véhicule au neutre et augmentez le régime moteur pendant plusieurs minutes pour assécher les composants du CVT.
- Relâchez l'accélérateur et embrayez à "Low", puis vérifiez la performance du véhicule.
- Répétez autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que toute l'eau ait été expulsée. Contactez votre concessionnaire si les problèmes de performance du véhicule persistent.

REMARQUE

Après avoir conduit le véhicule dans l'eau, il est essentiel de faire entretenir le véhicule comme indiqué dans le calendrier d'entretien. Les domaines suivants nécessiteront une attention particulière : huile à moteur, carter d'engrenages avant et arrière, et tous les emplacements d'huile. Si votre véhicule est immergé et qu'il est impossible de le rapporter chez votre concessionnaire avant de le démarrer, suivez les étapes décrites dans ce guide pour éliminer l'eau de la boîte à air et du moteur.

(!) ATTENTION

Des dommages importants peuvent être causés au moteur si le véhicule n'est pas soigneusement vérifié après une utilisation dans l'eau. Si de l'eau s'est infiltrée dans le système de CVT, suivez la procédure de ce guide pour assécher le système de CVT. Faites rapidement réparer le véhicule par votre concessionnaire si votre véhicule est immergé ou cale dans des eaux qui dépassent le niveau du repose-pied. Il est important de contacter votre concessionnaire pour un entretien avant de démarrer le moteur, car l'eau peut s'être infiltrée dans la boîte à air et le moteur.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

La conduite en pente

Monter des pentes

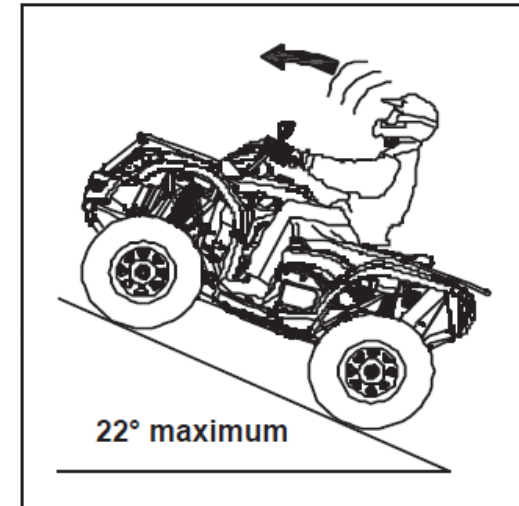
Prenez les précautions suivantes lorsque vous montez une pente avec votre véhicule :

- Adoptez une trajectoire en ligne droite.
- Évitez les pentes trop abruptes (22 degrés maximum).
- Gardez les deux pieds sur les repose-pieds.
- Déplacez votre poids vers l'avant.
- Procédez à un rythme régulier (vitesse et accélérateur).
- Restez vigilants et préparez-vous à prendre toute mesure d'urgence nécessaire. Ceci peut inclure descendre rapidement du véhicule.

Si vous perdez toute vitesse et cessez d'avancer :

Maintenez votre poids vers le haut de la pente.

Appliquez le frein avant. Lorsque le véhicule est complètement immobilisé, appliquez également le frein arrière, puis déplacez le levier de vitesse en position "Park".



CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Si le VTT commence à reculer :

Maintenez votre poids vers l'avant. Ne jamais appliquer l'accélérateur. Ne jamais appliquer le frein arrière lorsque vous roulez vers l'arrière.

Appliquez le frein avant. Lorsque le véhicule est complètement immobilisé, appliquez également le frein arrière, puis déplacez le levier de vitesse en position "Park".

Descendre du véhicule du côté amont ou de l'un ou l'autre des côtés si la direction du VTT pointe directement vers le haut de la colline. Tourner ensuite le VTT et remonter sur le véhicule selon la procédure décrite dans le présent guide.

(!) AVERTISSEMENT

Le freinage et la manutention sont grandement affectés lors de la conduite en terrain montagneux. Une procédure inadéquate pourrait entraîner une perte de contrôle ou le renversement du véhicule pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

Évitez de gravir des pentes trop abruptes (22 degrés maximum).

Soyez extrêmement prudents lors de conduite en terrain montagneux et suivez les procédures appropriées décrites dans le présent guide.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

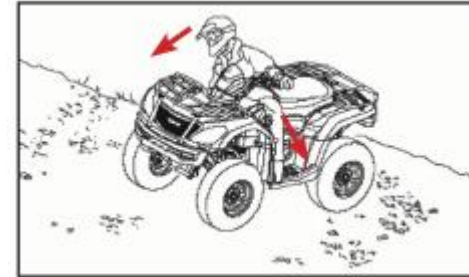
Traverser latéralement une pente

(!) AVERTISSEMENT

Traverser latéralement ou tourner de façon inadéquate dans une pente peut entraîner une perte de contrôle ou le renversement du véhicule pouvant causer des blessures graves, voire mortelles. Lorsque possible, évitez de traverser latéralement le flanc d'une colline. Suivez les procédures appropriées décrites dans le présent guide.

La traversée latérale d'une pente peut s'avérer dangereuse et doit être évitée si possible. Si vous faites face à une situation où la traversée latérale est la seule option, assurez-vous de prendre les précautions suivantes :

- Ralentissez
- Penchez-vous pendant la traversée. Transférez votre poids en amont tout en gardant vos pieds sur les repose-pieds.
- Dirigez-vous lentement vers le haut de la pente afin de maintenir l'orientation du véhicule.



REMARQUE

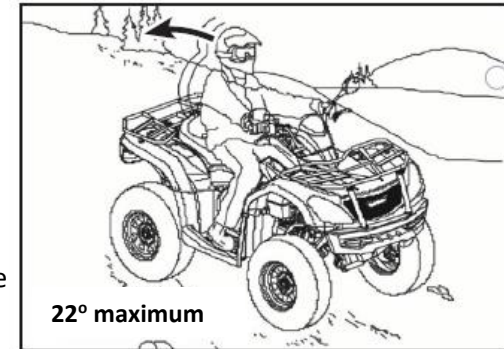
Si le véhicule commence à basculer, tournez rapidement les roues avant vers le bas de la pente si possible ou descendez rapidement du véhicule du côté amont!

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Descendre des pentes

Prenez les précautions suivantes lorsque vous descendez une pente avec votre véhicule :

- Ne conduisez jamais sur des pentes de plus de 22 degrés d'inclinaison ou trop abruptes pour vos capacités.
- Ralentissez.
- Déplacez votre poids vers l'arrière du véhicule.
- Toujours descendre les pentes en ligne droite.
- Appliquez les freins pour ralentir légèrement. Familiarisez-vous avec les fonctions du système de freinage pendant la descente.
- La conduite en mode 4WD ou 4WD-LOCK peut aider à contrôler le véhicule pendant la descente.



(!) AVERTISSEMENT

Une vitesse excessive pendant la descente peut entraîner une perte de contrôle et causer des blessures graves, voire mortelles. Procédez toujours lentement lorsque vous descendez une pente.

CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

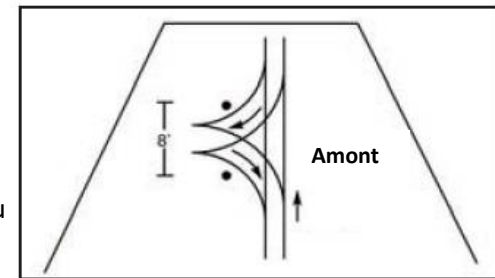
Faire demi-tour dans une pente

Une manœuvre qui peut être utilisée lorsque cela s'avère nécessaire de faire demi-tour dans une pente est le virage en K (K-turn) :

1. Relâchez l'accélérateur puis serrez le levier de frein et appuyez sur la pédale de frein tout en gardant votre poids vers l'amont.
2. Placez le levier de vitesse en position "Low" puis éteignez le moteur.
3. Tout en continuant de serrer le levier de frein, descendez du véhicule coté amont ou de l'un ou l'autre direction du VTT pointé directement vers le haut de la colline.

REMARQUE : Descendez toujours du côté amont lorsque le véhicule est dirigé dans une direction autre qu'en amont.

4. Tout en continuant de serrer le levier de frein et en restant en amont du véhicule, tourner le guidon complètement vers la gauche (le frein avant sera le plus proche de vous).
5. Relâchez lentement le levier de frein et laissez le véhicule rouler vers la droite jusqu'à ce qu'il pointe à travers la colline ou légèrement vers le bas.
6. Tout en continuant de serrer le levier de frein, remontez sur le véhicule du côté amont et placez le levier de vitesse en position "Park" en gardant votre poids vers l'amont.
7. Redémarrez le moteur. Appuyez sur la pédale de frein et placez le levier de vitesse en position "Low".
8. Relâchez le frein et continuez de descendre lentement, en contrôlant la vitesse avec les freins jusqu'à ce que le véhicule soit sur une surface plus plane.



CONDUITE ET OPÉRATION DE VOTRE VTT

Stationnement en pente

Évitez de stationner dans une pente lorsque possible. Si cela s'avère inévitable, suivez la procédure suivante :

1. Éteignez le moteur.
2. Placez le levier de vitesse en position "Park".
3. Bloquez toujours les roues arrière du côté aval de la pente comme illustré.

(!) ATTENTION

L'arbre de sortie arrière est verrouillé lorsque le levier de vitesse est en position "Park".



Traverser des surfaces pavées

Votre VTT n'est pas conçu pour les surfaces pavées où il est plus susceptible de basculer. Ne circulez pas sur les trottoirs ou les pistes cyclables, car ils n'ont pas été conçus pour être utilisés en VTT. Si vous devez absolument rouler sur une surface pavée, réduisez votre vitesse et évitez les virages, freinages et accélérations brusques. Si vous devez traverser une route asphaltée, assurez-vous d'avoir une bonne visibilité de la circulation dans les deux sens, et déterminez d'avance votre point de sortie de l'autre côté. Dirigez-vous en ligne droite vers ce point. N'effectuez pas de changement de direction ou d'accélération brusque, car ceci pourrait causer une situation de renversement.

ENTRETIEN

Calendrier d'entretien

Suivre le calendrier d'entretien de votre guide de l'utilisateur vous aidera à garder votre véhicule dans l'état le plus sûr et le plus fiable possible. L'inspection, le réglage et la lubrification des composants importants sont expliqués dans les calendriers d'entretien.

Inspectez, nettoyez, lubrifiez, ajustez et remplacez les pièces si nécessaire. Lorsque l'inspection révèle le besoin de pièces de rechange, veuillez utiliser des pièces d'origine disponibles auprès de votre concessionnaire.

Définition d'utilisation abusive

CFMOTO définit l'utilisation abusive comme étant :

- Une immersion fréquente dans la boue, l'eau ou le sable
- De la course ou une utilisation à haute vitesse de style course
- Une conduite prolongée à basse vitesse et lourde charge
- Un fonctionnement prolongé à faible régime moteur
- Une utilisation de courte durée par temps froid
- Une utilisation dans des opérations commerciales

Si l'utilisation de votre véhicule correspond à l'une de ces définitions, réduisez les intervalles d'entretien de 50 %.

REMARQUE

La maintenance et les ajustements périodiques sont essentiels. Si vous n'êtes pas familier avec l'exécution sécuritaire des procédures de maintenance et de réglage, demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer l'entretien requis pour vous.

Portez une attention particulière au niveau d'huile moteur pendant le fonctionnement par temps froid. Une élévation du niveau d'huile moteur peut indiquer des contaminants s'accumulant dans le carter d'huile ou dans le carter lui-même. Changez l'huile immédiatement si le niveau d'huile commence à monter. Surveillez le niveau d'huile et, s'il continue d'augmenter, arrêtez l'utilisation et déterminez la cause, ou consultez votre concessionnaire.

ENTRETIEN

REMARQUE

Faites particulièrement attention au niveau d'huile. Une augmentation du niveau d'huile par temps froid peut indiquer des contaminants accumulés dans le carter d'huile ou le carter lui-même. Changez l'huile immédiatement si le niveau d'huile commence à monter. Surveiller le niveau d'huile et s'il continue d'augmenter, cessez d'utiliser votre véhicule et déterminez la cause ou consultez votre concessionnaire.

Icônes clés et calendrier d'entretien périodique

Les intervalles d'entretien dans le tableau suivant sont basés sur des conditions de conduite moyennes et une vitesse moyenne du véhicule d'environ 20 km/h (12,4 mi/h). Les véhicules soumis à une utilisation sévère doivent être vérifiés et entretenus plus fréquemment.

Les icônes clés suivantes sont utilisées pour souligner des circonstances spéciales :

- ▶ = Élément à usage sévère. Réduisez l'intervalle de 50% sur les véhicules soumis à une telle utilisation.
- = Demandez à un revendeur agréé d'effectuer les réparations concernant ce composant ou ce système.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou système.

(!) AVERTISSEMENT

Les procédures marquées d'un « ■ » signifient que si une réparation est nécessaire, demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer des réparations concernant ce composant ou système. Une exécution incorrecte de la procédure peut entraîner une défaillance des composants et des blessures graves ou mortelles.

ENTRETIEN

POINTS CLÉS DU CALENDRIER DE LUBRIFICATION :

Vérifiez tous les composants aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien périodique. Les éléments non répertoriés dans le calendrier de lubrification doivent être lubrifiés à l'intervalle de lubrification générale.

- Changez les lubrifiants plus souvent en cas d'utilisation sévère, par exemple dans des conditions humides ou poussiéreuses.
- Utilisez de la graisse toutes saisons sur les points de pivot.
- Lubrifiez tous les 800 km (500 mi), avant de longues périodes d'entreposage, après le nettoyage ou après immersion du système d'entraînement.

Item	Lubrifiant	Méthode
Huile à moteur	SAE 5W-40 15W-40/SAE 10W-40 (Voir p. 82 pour la charte de viscosité)	Dévissez, nettoyez, insérez et retirez la jauge pour vérifier le niveau d'huile
Liquide de freins	DOT4	Maintenez le niveau entre les lignes supérieures et inférieures
Huile de carter avant	SAE 80W-90 GL-5	Capacité d'huile : 7,8 oz. (230 ml)
Huile de carter arrière	SAE 80W-90 GL-5	Capacité d'huile : 8,5 oz. (250 ml)
Pivots de suspension et transmission	Huile toute saison	Pistolet à huile — Pompez l'huile jusqu'à ce qu'elle commence à s'écouler du point de pivotement

ENTRETIEN

Liste d'inspection pré-randonnée

Item	Entretien pré-randonnée			
	Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
■ Système de direction	-	Pré-randonnée	-	Inspectez visuellement ou vérifiez les composants. Effectuez les ajustements et/ou réparations si nécessaires.
■ Retour des gaz	-	Pré-randonnée	-	
Suspension avant et essieux	-	Pré-randonnée	-	
Suspension arrière et essieux	-	Pré-randonnée	-	
Pneus	-	Pré-randonnée	-	
Niveau du liquide de frein	-	Pré-randonnée	-	
Fonction levier/pédale de frein	-	Pré-randonnée	-	
Fonction système de frein	-	Pré-randonnée	-	
Roues/attaches	-	Pré-randonnée	-	
Niveau d'huile à moteur	-	Pré-randonnée	-	
▶ Filtre à air/Boîte à air et connexions	-	Pré-randonnée	-	Inspectez visuellement. Remplacez le filtre, lorsque sale.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Liste d'inspection pré-randonnée (suite)

Item		Entretien pré-randonnée			
		Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
▶	Tube à sédiments boîte à air	-	Pré-randonnée	-	Vérifiez. Si des dépôts sont visibles, nettoyez les tubes d'admission, la boîte à air et remplacez le filtre à air.
▶	Tube à sédiments CVT	-	Pré-randonnée	-	Vérifiez. Si des dépôts sont visibles, nettoyez les tubes d'admission, la boîte à air et remplacez le filtre à air.
■	Visée de phare/Éclairage général et clignotants (si équipé)	-	Pré-randonnée	-	Vérifiez. Ajustez ou remplacez les lumières lorsque nécessaire.
▶	Radiateur	-	Pré-randonnée	-	Vérifiez pour de la boue ou des débris bloquant le flux d'air. Nettoyez les surfaces si nécessaire.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Liste d'entretien — Période de rodage

Effectuez ces opérations d'entretien lorsque la période de rodage du véhicule est terminée :

Item		Entretien après la période de rodage (effectuez à l'intervalle qui survient en premier)			
		Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
	Lubrification générale	20	-	200 (320)	Lubrifiez tous les points de graissage, pivots, câbles, etc.
	Huile motrice/filtre/crépine	20	-	200 (320)	Changez l'huile et le filtre. Nettoyez la crépine d'huile.
▶	Filtre à air du moteur	20	-	200 (320)	Vérifiez, remplacez si nécessaire ; ne pas nettoyer.
■	Jeu des soupapes du moteur	20	-	200 (320)	Vérifiez et ajustez si nécessaire.
	Huile de carter avant/arrière	20	-	200 (320)	Vérifiez le niveau. Surveillez pour des fuites.
	Liquide de refroidissement	20	-	200 (320)	Vérifiez le niveau. Surveillez pour des fuites.
▶	Plaquettes de frein	20	-	200 (320)	Vérifiez l'épaisseur des plaquettes.
	Batterie	20	-	200 (320)	Vérifiez les bornes, nettoyez, testez l'état de la batterie si nécessaire.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Item		Entretien après la période de rodage (effectuez à l'intervalle qui survient en premier)			
		Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
■	Condition du régime ralenti du moteur	20	-	200 (320)	Vérifiez que le régime moteur est adéquat. Consultez un concessionnaire
■	Alignement direction/pneus	20	-	200 (320)	Vérifiez le système de direction. Consultez votre concessionnaire si un alignement est nécessaire.
▶	Pédale de frein/Frein de stationnement	20	-	200 (320)	Vérifiez qu'ils fonctionnent. Ajustez au besoin.
	Boîtiers d'engrenages, arbres CV, arbres de transmission	20	-	200 (320)	Surveillez pour des fuites.
	Tuyaux, joints et joints d'étanchéité du moteur	20	-	200 (320)	Surveillez pour des fuites.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Liste d'entretien périodique

Item	Intervalles d'entretien périodique (effectuez à l'intervalle qui survient en premier)			
	Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
▶ Plaquettes de frein	10	-	100 (160)	Vérifiez l'épaisseur des plaquettes.
Batterie	20	-	200 (320)	Vérifiez les bornes, nettoyez, testez l'état de la batterie si nécessaire.
Tuyaux, joints et joints d'étanchéité moteur	20	-	200 (320)	Surveillez pour des fuites.
▶ Filtre à air	50	-	500 (800)	Toujours vérifiez pré-randonnée. Vérifiez fréquemment si le véhicule est sujet à une utilisation abusive. Remplacez si sale. Ne pas nettoyer.
▶ Tamis/Filtre du filtre d'admission d'air CVT	50	-	500 (800)	Nettoyez le tamis filtrant ou le filtre, remplacez-le si nécessaire.
▶ Lubrification générale	50	3	500 (800)	Lubrifiez tous les points de graissage, pivots, câbles, etc.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Item	Intervalles d'entretien périodique (effectuez à l'intervalle qui survient en premier)			
	Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
▶ Huile de carter avant	100	12	1000 (1600)	Vérifiez le niveau. Changez sur une base annuelle si aucun intervalle ne survient.
▶ Huile de carter arrière	100	12	1000 (1600)	Vérifiez le niveau. Changez sur une base annuelle si aucun intervalle ne survient.
▶ Huile moteur, filtre, crépine	100	12	1000 (1600)	Surveillez pour tout changement de couleur. Remplacez si sale et nettoyez la crépine. Changez sur une base annuelle si aucun intervalle ne survient.
■ ● Système de refroidissement	50	6	500 (800)	Vérifiez la résistance du système de refroidissement. Vérifiez la pression annuellement.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Item	Intervalles d'entretien périodique (effectuez à l'intervalle qui survient en premier)			
	Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
▶ Radiateur	50	6	500 (800)	Vérifiez; nettoyez les surfaces externes. Nettoyez plus souvent si soumis à une utilisation intensive.
■ Système de direction	50	6	500 (800)	Vérifiez. Lubrifiez.
▶ Suspension avant	50	6	500 (800)	Lubrifiez. Vérifiez les attaches.
▶ Suspension arrière	50	6	500 (800)	Lubrifiez. Vérifiez les attaches.
▶ Levier de vitesse	50	1	500 (800)	Vérifiez, lubrifiez, ajustez si nécessaire.
▶ ■ Boitier papillon/ Câble de l'accélérateur	50	6	500 (800)	Vérifiez. Nettoyez les dépôts de carbone. Vérifiez le câble et le lubrifiez souvent s'il est soumis à une utilisation intensive.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Item	Intervalles d'entretien périodique (effectuez à l'intervalle qui survient en premier)			
	Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
▶ ■ Courroie d'entraînement CVT	100	12	1000 (1600)	Vérifiez. Remplacez si nécessaire. Consultez un concessionnaire pour service.
■ Entraînement CVT et poulies	100	12	1000 (1600)	Nettoyez et vérifiez les poulies. Remplacez les pièces usées. Consultez un concessionnaire pour service.
Filtre et boyaux de carburant	100	24	2000 (3200)	Vérifiez l'acheminement et l'état général. Remplacez filtre et boyaux haute pression tous les 4 ans.
Boyaux de refroidissement	100	—	1000 (1600)	Vérifiez l'acheminement et l'état général.
▶ Jeu des soupapes	100	—	2000 (3200)	Vérifiez et ajustez si nécessaire. Consultez un concessionnaire pour service.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Item	Intervalles d'entretien périodique (effectuez à l'intervalle qui survient en premier)			
	Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
● Système de carburant	100	12	500 (800)	Vérifiez le réservoir, bouchon, pompe et relai de pompe.
Bougies d'allumage	100	24	2000 (3200)	Vérifiez. Remplacez si usées/encrassées.
■ Supports de moteur	100	12	1500 (2400)	Vérifiez la condition.
Tuyau d'échappement et pare-étincelles	100	12	500 (800)	Vérifiez. Nettoyez le pare-étincelles.
▶ Câblage, fusibles, connecteurs, relais et câbles	100	12	1000 (1600)	Vérifiez le parcours du câblage pour toute usure. Si nécessaire, appliquez un lubrifiant diélectrique sur les connecteurs soumis à l'eau, à la boue, etc.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Item	Intervalles d'entretien périodique (effectuez à l'intervalle qui survient en premier)			
	Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
<div style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px; transform: rotate(45deg);"></div> Roulements de moyeu des roues	100	12	1500 (2400)	Vérifiez pour tout bruit ou relâchement. Remplacez si nécessaire.
<div style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px; transform: rotate(45deg);"></div> Ceintures de sécurité	100	12	2000 (3200)	Vérifiez visuellement les courroies et les loquets. Nettoyez le mécanisme de verrouillage plus souvent si utilisé dans des conditions intenses.
Liquide de refroidissement	200	24	4000 (6400)	Changez le liquide de refroidissement tous les 2 ans si vous ne rencontrez aucun des deux intervalles.
<div style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: black; margin-right: 5px; transform: rotate(45deg);"></div> Liquide de frein	200	24	1000 (1600)	Vérifiez le liquide de frein pour tout changement de couleur. Changez le liquide tous les deux ans.

= Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

= Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

= Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Item		Intervalles d'entretien périodique (effectuez à l'intervalle qui survient en premier)			
		Hre	Calendrier	Miles (km)	Remarques
	Condition du mode ralenti du moteur	—	12	—	Vérifiez que le régime moteur est adéquat. Consultez un concessionnaire si le T/MN est hors spécifications ou erratique.
■	Alignement direction/roues	—	12	—	Vérifiez le système de direction. Consultez votre concessionnaire si des pièces ou un alignement sont nécessaires.
▶	Hauteur de la pédale de frein	—	12	—	Vérifiez. Remplacez les plaquettes de frein ou ajustez la hauteur au besoin.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

ENTRETIEN

Procédures d'entretien

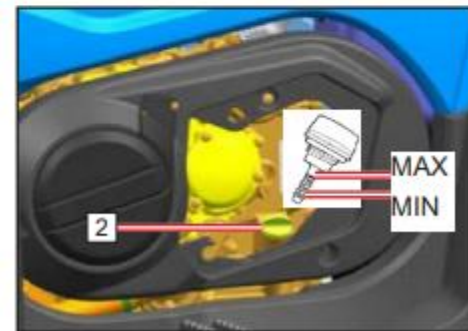
Huile à moteur

Toujours vérifier et changer l'huile à moteur aux intervalles indiqués dans le calendrier d'entretien.

1. Placez le VTT sur une surface plane.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant (20~30 secondes). Arrêtez le moteur.
3. Attendez quelques minutes pour que l'huile se stabilise.
4. Retirez le capot d'accès (1).
5. Dévissez la jauge d'huile (2) et essuyez-la avec un chiffon propre.
6. Insérez la jauge dans l'orifice de remplissage d'huile. Ne la réinstallez pas.
7. Retirez à nouveau la jauge et vérifiez l'indication du niveau d'huile. Maintenez toujours le niveau d'huile entre les indicateurs MIN et MAX de la jauge.
8. Réinstallez la jauge dans le trou de remplissage, vissez-la et réinstallez le capot d'accès.

REMARQUE

Les œillets du capot d'accès peuvent se desserrer à l'occasion. Assurez-vous qu'ils sont bien en place avant de réinstaller le capot d'accès.



ENTRETIEN

Changer l'huile et le filtre à moteur

1. Placez le VTT sur une surface plane.
2. Si le moteur tournait, attendez suffisamment longtemps pour permettre à l'huile de refroidir et se stabiliser.

Vidange du carter et du filtre de puisard

3. Placez un bac à huile sous le moteur pour recueillir l'huile.
4. Retirez la vis de vidange (1) et videz l'huile du moteur.
5. Retirez les fixations du couvercle du puisard de carter (2) et le couvercle du filtre (3).
6. Retirez le filtre de puisard du carter, lavez-le avec du solvant, séchez-le et réinstallez-le avec le couvercle et les fixations. Serrez les fixations à 7,3 lb-pi (10N·m).
7. Placez une nouvelle rondelle d'étanchéité sur la vis de vidange puis serrez-la à 22 lb-pi (30N·m).



ENTRETIEN

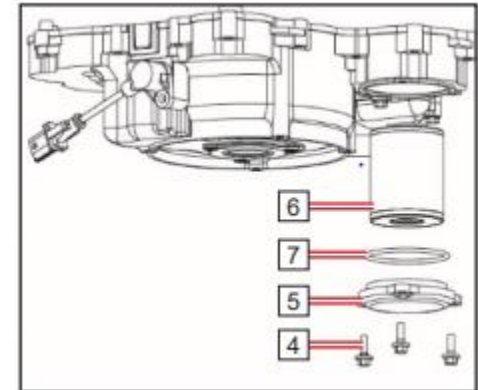
Remplacer le filtre à l'huile de la cartouche

8. Si nécessaire, retirez le panneau d'accès gauche pour accéder au filtre à l'huile. Retirez les fixations du couvercle du filtre à l'huile (4) et le couvercle du carter (5).
9. Retirez la cartouche de filtre à l'huile (6) du carter.
10. Installez une nouvelle cartouche de filtre à l'huile dans le carter.
11. Inspectez et vérifiez que le joint torique (7) du couvercle peut être réutilisé, puis installez-le correctement dans la rainure du carter.
12. Installez le couvercle du filtre à l'huile et les fixations. Serrez à 7,3 lb-pi (10N·m).
13. Ajoutez la quantité spécifiée d'huile moteur recommandée et puis réinstallez la jauge d'huile moteur et serrez-la à la main.

REMARQUE

En cas de surcharge du moteur, de l'huile doit être ajoutée : 2,8 pintes (3,0 L); Avec le remplacement de la cartouche du filtre à l'huile, de l'huile doit être ajoutée 2,96 pintes (2,8 L)

14. Démarrez le moteur et laissez-le se réchauffer pendant plusieurs minutes. Pendant le réchauffement, vérifiez s'il y a des fuites d'huile. Si une fuite d'huile est détectée, couper immédiatement le moteur et rechercher la cause.
15. Coupez le moteur. Vérifiez à nouveau l'huile et rajoutez si nécessaire.



ENTRETIEN

Réglage du train de soupapes du moteur

Les jeux de soupapes d'admission et d'échappement changent avec l'utilisation du véhicule, ce qui peut entraîner une mauvaise alimentation en carburant/air ou des bruits de moteur. Pour éviter ceci, les jeux de soupapes doivent être ajustés selon le calendrier d'entretien. Ce réglage doit être effectué par un technicien professionnel. Contactez votre concessionnaire pour le service.

REMARQUE

Jeu des soupapes d'admission du moteur (moteur froid): 0,003 po ~ 0,005 po (0,08 mm ~ 0,12 mm)

Jeu des soupapes d'échappement du moteur (moteur froid): 0,005 po ~ 0,007 po (0,12 mm ~ 0,18 mm)

Vitesse de ralenti du moteur

Ce véhicule est muni d'un système électronique d'injection de carburant. Il n'y a aucun dispositif pour régler la vitesse de ralenti du moteur. Le boîtier papillon est une partie vitale du système de carburant qui nécessite un réglage très sophistiqué effectué en usine. Si les réglages sont perturbés, ceci pourrait causer de mauvaises performances du moteur et par le fait même des dommages. Vérifiez que la vitesse de ralenti du moteur reste stable et contactez votre concessionnaire pour un entretien si nécessaire. Contactez votre concessionnaire en cas de fonctionnement anormal de la vitesse de ralenti de votre véhicule.

REMARQUE

La vitesse de ralenti du moteur est de 1500 tr/min \pm 150 tr/min (moteur à température de fonctionnement).

ENTRETIEN

Filtre à air

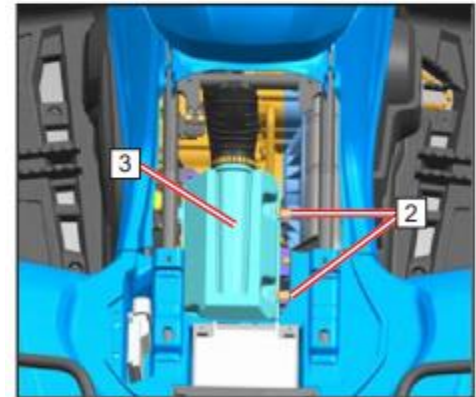
Vérifiez et changez toujours l'huile moteur aux intervalles indiqués dans le calendrier d'entretien. L'élément du filtre à air doit être nettoyé plus souvent si la machine est utilisée dans des environnements extrêmement poussiéreux ou humides. Chaque fois que l'entretien du filtre à air est effectué, vérifiez l'entrée d'air du boîtier pour toute obstruction. Vérifiez le joint en caoutchouc entre le boîtier du filtre à air et le corps de papillon et les raccords pour l'étanchéité à l'air. Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés pour éviter la possibilité de voir de l'air non filtré entrant dans le moteur.

Élément du filtre à air

Il y a un tuyau de vérification (1) au fond du boîtier de filtre à air. Si de la poussière ou de l'eau s'accumule dans ce tuyau, videz-le et nettoyez soigneusement l'élément et le boîtier du filtre à air. Si le véhicule a été immergé dans l'eau, veuillez contacter votre concessionnaire pour vérifier que l'eau ne s'est pas infiltrée dans le carter du moteur.

Entretien du filtre à air

1. Retirez le siège.
2. Retirez les attaches à ressort (2), les vis du couvercle (3), puis retirez le couvercle du boîtier.

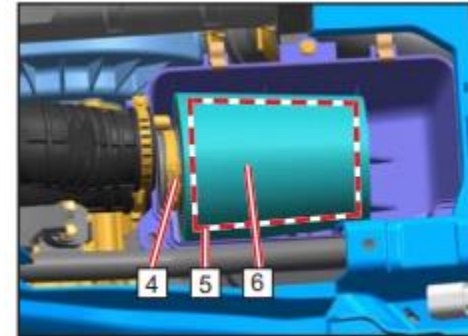


ENTRETIEN

3. Desserrez le collier de serrage (4) et retirez le filtre à air (5).
4. Retirez la mousse de polyuréthane (6) du filtre à air.
5. Nettoyez délicatement l'élément du filtre à air avec de l'eau et du savon puis laissez sécher complètement.
6. Vérifiez le filtre en papier et vérifiez qu'il est encore utilisable. Essayez doucement la poussière accumulée si nécessaire. Installez un nouveau filtre si nécessaire.

REMARQUE
Ne lavez pas les filtres à air en papier et n'utilisez pas d'air comprimé pour le nettoyer le média filtrant.

7. Installez le préfiltre sur le filtre à air. Appliquez une fine pellicule de lubrifiant sur le diamètre intérieur du joint en caoutchouc du filtre à air.
8. Installez le filtre à air et fixez-le sur l'entrée du boîtier du filtre à air. Serrez fermement le collier.
9. Réinstallez le couvercle du boîtier du filtre à air et les attaches à ressort. Vérifiez que le couvercle est correctement installé et qu'il se ferme hermétiquement.



ENTRETIEN

Séchage du boîtier du filtre à air après immersion

Si de l'eau s'est infiltrée dans le boîtier du filtre à air, vidangez le boîtier du filtre à air, retirez le filtre à air et asséchez soigneusement les composants. N'utilisez pas d'air comprimé. En cas de problèmes de performance du véhicule, contactez votre concessionnaire.

(!) ATTENTION

Ne pas faire tourner le moteur si l'élément du filtre à air a été retiré. Cela permettrait à de l'air non filtré d'entrer dans le moteur ce qui pourrait l'endommager. De plus, conduire le véhicule sans filtre à air réduirait sa performance et causerait éventuellement une surchauffe du moteur.

(!) ATTENTION

Des dommages importants peuvent être causés au moteur s'il est infiltré par de l'eau ou si de l'eau s'infiltré dans le boîtier du filtre à air. Faites rapidement réparer le véhicule par votre concessionnaire si votre véhicule est immergé ou cale dans des eaux qui dépassent le niveau du repose-pied. Il est important de contacter votre concessionnaire pour un entretien avant de démarrer le moteur, car l'eau peut s'être infiltrée dans la boîte à air et le moteur.

ENTRETIEN

Batterie

Ce véhicule est muni d'une batterie scellée à faible niveau d'entretien de 12 volts/30 ampères heure, située sous le siège. Par conséquent, il n'est pas nécessaire de vérifier l'électrolyte ou d'ajouter de l'eau distillée à la batterie. Si la batterie semble être déchargée, consultez votre concessionnaire. Vérifiez que les connexions de la batterie sont propres et sécurisées pendant la maintenance de routine.

Consignes d'entretien de la batterie

- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant un mois ou plus, retirez la batterie et entreposez-la dans un endroit frais, sec et sombre. Rechargez complètement la batterie avant de la réinstaller.
- Un chargeur à batterie spécial (basse tension/ampère constant) est requis pour recharger une batterie à faible niveau d'entretien. L'utilisation d'un chargeur à batterie conventionnel peut réduire la durée de vie de la batterie.
- Assurez-vous toujours que les connexions des câbles ont la bonne polarité lors de la réinstallation de la batterie ROUGE ('+' positif) / NOIR ('-' négatif). Débranchez toujours le câble ROUGE ('+' positif) en dernier lorsque vous enlevez la batterie et toujours en premier lorsque vous la réinstallez.
- Les connexions de batterie corrodées peuvent être nettoyées à l'aide d'un mélange de bicarbonate de soude et d'eau.

(!) AVERTISSEMENT

Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements et toujours se protéger les yeux lors de travaux à proximité d'une batterie. Gardez hors de la portée des enfants. Gardez les batteries à l'écart des étincelles, des flammes, des cigarettes ou de toute autre source d'inflammation. Assurez-vous d'être dans un endroit bien aéré lors du chargement ou de l'utilisation de la batterie dans un espace fermé.

ENTRETIEN

Antidote :

EXTERNE : Rincer avec de l'eau.

INTERNE : Consultez rapidement un médecin.

YEUX : Rincez avec de l'eau pendant 15 minutes et consultez rapidement un médecin.

Carters d'engrenage avant et arrière

Les carters d'engrenages doivent être vérifiés pour des fuites d'huile avant chaque sortie. Si une fuite d'huile est détectée, faites vérifier et réparer le VTT par votre concessionnaire.

Vérification de l'huile du carter avant

1. Placez le VTT sur une surface plane.
2. Retirez le boulon de remplissage d'huile (1) et vérifiez le niveau d'huile. Si le niveau est bas, ajoutez suffisamment d'huile pour l'amener au niveau spécifié.
3. Installez le boulon de remplissage d'huile et serrez-le à 17 lb-pi (23N·m).



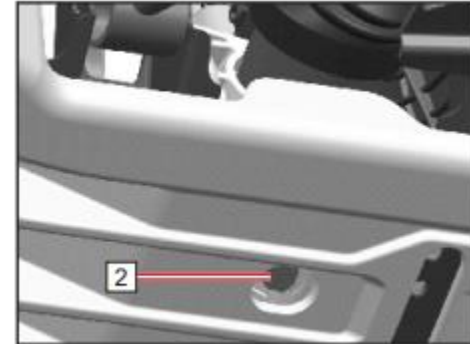
ENTRETIEN

Vidange d'huile du carter avant

1. Placez le VTT sur une surface plane.
2. Placez un récipient sous le carter d'engrenage avant pour récupérer l'huile.
3. Retirez le bouchon de remplissage d'huile et le bouchon de vidange (2) au bas du carter d'engrenage avant et vidangez l'huile usagée.
4. Installez le bouchon de vidange et serrez-le à 17 lb-pi (23 N·m).
5. Retirez le bouchon de remplissage et ajoutez suffisamment d'huile pour augmenter le niveau jusqu'au bord du trou.
6. Installez le bouchon de remplissage et serrez-le à 17 lb-pi (23 N·m).

Remarque

Capacité d'huile approximative du carter d'engrenage avant : 6,7 oz (198 ml)



ENTRETIEN

Vérification de l'huile du carter arrière

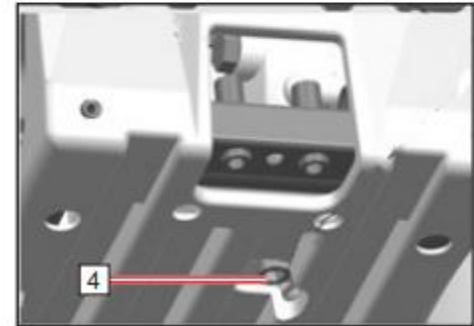
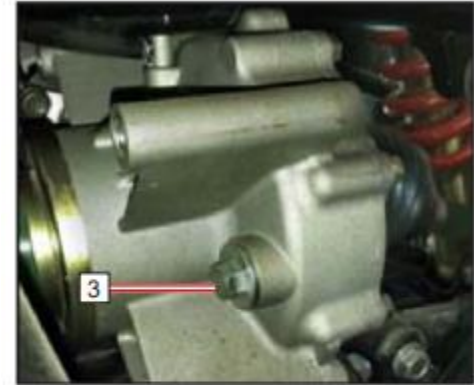
1. Placez le VTT sur une surface plane.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile (3) et vérifiez le niveau d'huile. Si le niveau est bas, ajoutez suffisamment d'huile pour l'amener au niveau spécifié.
3. Installez le bouchon de remplissage d'huile et serrez-le à 17 pi-lb (23 N·m).

Vidange d'huile du carter arrière

1. Placez le VTT sur une surface plane.
2. Placez un récipient sous le carter d'engrenage arrière pour récupérer l'huile.
3. Retirez le bouchon de remplissage d'huile et le bouchon de vidange (4) au bas du carter d'engrenage arrière et vidangez l'huile usagée.
4. Installez le bouchon de vidange et serrez-le à 17 pi-lb (23 N·m).
5. Retirez le bouchon de remplissage et ajoutez suffisamment d'huile pour augmenter le niveau jusqu'au bord du trou.
6. Installez le bouchon de remplissage et serrez-le à 17 pi-lb (23 N·m).

Remarque

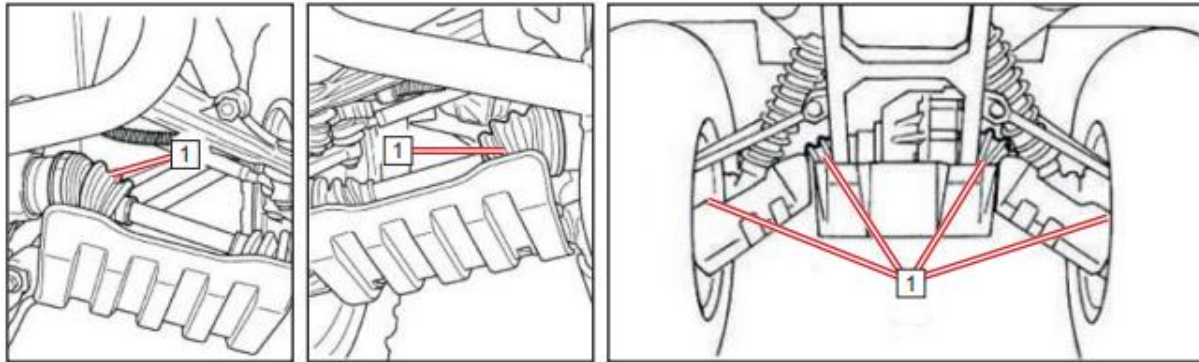
Capacité d'huile approximative du carter d'engrenage arrière : 250 ml (8,4 oz)



ENTRETIEN

Essieux avant et arrière

Vérifiez les soufflets (1) pour des trous ou déchirures. S'il y a des dommages, demandez à votre concessionnaire de vérifier et réparer le véhicule.



ENTRETIEN

Nettoyage de la sortie d'air du système CVT

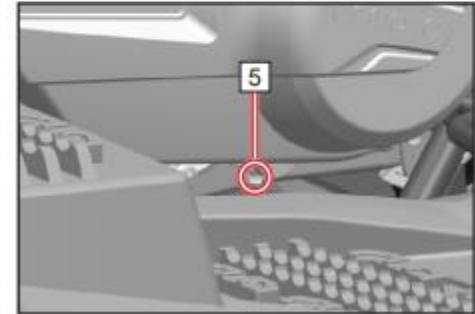
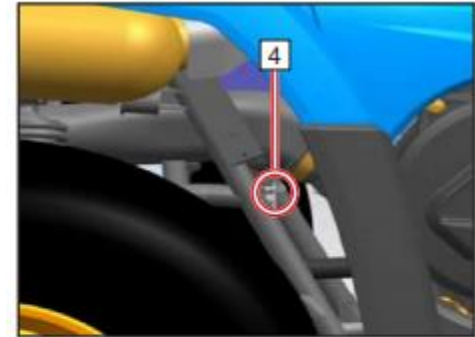
Il y a un tuyau anti-retour (4) au bas du conduit de refroidissement CVT, situé à l'arrière du moteur. Si vous pouvez observer de la poussière ou de l'eau dans ce tuyau, videz le tuyau et nettoyez ou vidangez le boîtier du CVT. Si le véhicule a été immergé dans l'eau, contactez votre concessionnaire pour faire vérifier soigneusement le boîtier et les composants CVT.

Vis de vidange du boîtier CVT

Si le véhicule a été immergé dans une eau suffisamment profonde pour que de l'eau pénètre dans le boîtier du CVT, retirez le boulon de vidange (5) pour permettre à l'eau du boîtier de s'écouler.

(!) ATTENTION

Si de l'eau s'écoule du boîtier de la courroie trapézoïdale après avoir retiré le boulon, demandez à votre concessionnaire de vérifier le VTT, car le système CVT et autres pièces du moteur auront pu être affectés.



ENTRETIEN

Capot d'accès avant

Retrait du capot

Saisissez le bord du couvercle d'accès, tirez vers le haut pour libérer les goupilles, puis retirez le capot d'accès avant (A) vers l'avant du véhicule.

Installation du capot

Insérez les languettes du couvercle dans les trous correspondants sur le châssis, puis alignez les goupilles à œillet et appuyez vers le bas.

REMARQUE:

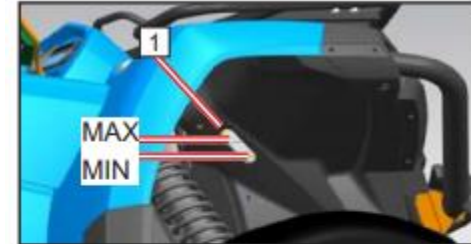
Retirez le couvercle d'accès avant vous donne accès au radiateur, au réservoir, à la boîte de relais et fusibles pour vérification et entretien.



ENTRETIEN

Système de refroidissement

1. Placez le VTT sur une surface plane.
2. Inspectez le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir, qui peut être vu à travers un orifice dans la doublure intérieure de l'aile droite (1).
3. Si le liquide de refroidissement se situe au niveau ou en dessous du repère de limite minimale LOWER, retirez le bouchon du réservoir (2), ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère de limite maximale UPPER, remettez le bouchon puis installez le panneau.

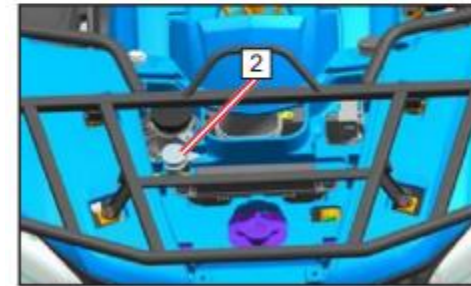


REMARQUE

Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid, car le niveau du liquide de refroidissement varie avec la température du moteur.

Capacité du système de refroidissement : 2,1 pintes (2,27 L)

Capacité la plus basse du réservoir de liquide de refroidissement : 0,24 pintes (227 ml)



ENTRETIEN

(!) ATTENTION

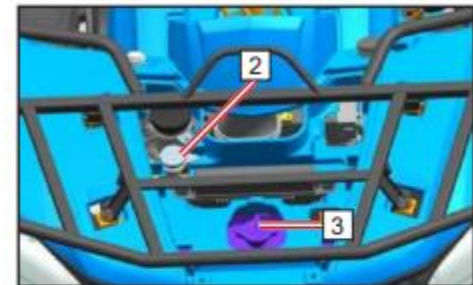
Si de l'eau est ajoutée, demandez à votre concessionnaire de vérifier dès que possible la teneur en antigel du liquide de refroidissement. Ne jamais ajouter d'eau dure ou salée car celle-ci pourrait endommager votre moteur. De l'eau douce peut être utilisée si de l'eau distillée n'est pas disponible. Le fonctionnement du ventilateur de radiateur est entièrement automatique. Il est activé ou désactivé en fonction de la température du liquide de refroidissement dans le radiateur.

Changer le liquide de refroidissement

(!) ATTENTION

Après avoir fait tourner le moteur, ne retirez jamais le bouchon du radiateur immédiatement. Attendez d'abord que le moteur refroidisse. Le liquide de refroidissement chaud peut causer de graves brûlures.

1. Placez le VTT sur une surface plane.
2. Retirez le capot d'accès avant.
3. Retirez le bouchon du radiateur (3).
4. Retirez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement (2).
5. Placez un récipient sous le moteur, puis retirez :
 - Le capot gauche du moteur (4).
 - Le capot gauche du moteur (5).
 - Le boulon de vidange du liquide de refroidissement (6). Le liquide commencera à se vider du système.



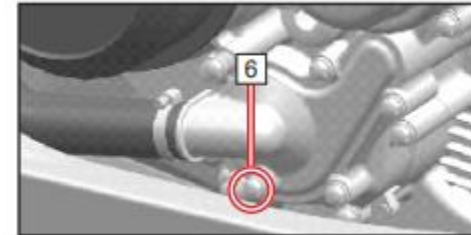
ENTRETIEN

6. Débranchez le tuyau du réservoir de liquide de refroidissement et vidangez le liquide dans un récipient.
7. Après avoir vidangé le système, rincez abondamment le système avec de l'eau de robinet propre. Laissez l'eau s'écouler complètement du drain de refroidissement.
8. Remplacez la rondelle du boulon de vidange du liquide de refroidissement si elle est endommagée, puis installez et serrez le boulon de vidange, mais ne pas serrer conformément aux spécifications.
9. Réinstallez le tuyau du liquide de refroidissement.
10. Remplissez le liquide de refroidissement recommandé dans le radiateur, au maximum de sa capacité.

REMARQUE

Lors du remplissage du liquide de refroidissement, desserrez en même temps le boulon de vidange du liquide de refroidissement (6) pour aspirer les éventuelles bulles d'air à l'intérieur du tuyau de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le liquide s'écoule, puis serrez le boulon de vidange à 7,3 pi-lb. (10N·m)

11. Installez le bouchon du radiateur.
12. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant plusieurs minutes. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du radiateur. S'il est bas, ajoutez plus de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il atteigne le haut du radiateur. Répétez autant que nécessaire.
13. Remplissez le réservoir de liquide de refroidissement jusqu'à la limite supérieure.



ENTRETIEN

14. Installez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement et vérifiez pour des fuites. En cas de fuite, demandez à votre concessionnaire de vérifier le système de refroidissement.

15. Réinstallez :

- Le capot de gauche du moteur. Serrez les attaches à 7,3 pi-lb. (10N·m)
- Le petit capot de gauche du moteur.
- Le capot d'accès avant.

REMARQUE

Antigel recommandé :

Tout antigel éthylène glycol de haute qualité contenant des inhibiteurs de corrosion pour moteur d'aluminium. Le rapport de mélange antigel/eau : 1:1

Capacité totale de liquide de refroidissement : 2,1 pintes (2,27 L)

Changement de liquide de refroidissement : 2,0 pintes (1,89 L)

Capacité du réservoir de liquide de refroidissement : 0,24 pintes ~ 0,42 pintes (227 ml ~ 397 ml)

Le nettoyage

Le nettoyage des surfaces externes du radiateur lorsqu'elles sont couvertes de boue ou de débris assurera qu'il continue de refroidir efficacement le moteur. Utilisez uniquement de l'eau à basse pression pour nettoyer le radiateur. Les nettoyeurs à haute pression peuvent endommager les composants. Assurez-vous que l'eau peut s'écouler librement à travers les ailettes du radiateur. C'est un bon indicateur que l'air de refroidissement pour circuler librement.

ENTRETIEN

Bougies d'allumage

La bougie d'allumage est un composant important du moteur qui est facile à vérifier. La couleur et l'état de la bougie d'allumage peuvent indiquer l'état du moteur. La couleur idéale sur l'isolant autour de l'électrode centrale est une couleur beige moyen à clair pour un moteur qui fonctionne normalement. Si l'érosion de l'électrode devient excessive ou si les dépôts de carbone et autres sont excessifs, vous devez remplacer la fiche de parage par la fiche spécifiée.

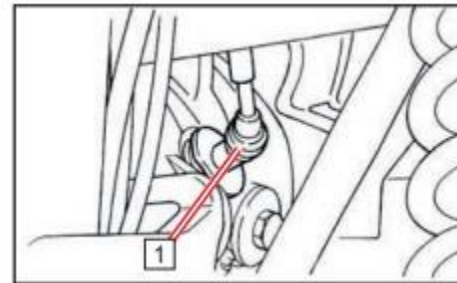
Retirez et vérifiez périodiquement la bougie d'allumage pour détecter les dommages causés par la chaleur et les dépôts qui provoqueront la rupture et l'érosion de la bougie. N'essayez pas de diagnostiquer vous-même la couleur de la bougie d'allumage ou les problèmes de moteur. Amenez plutôt le véhicule chez votre concessionnaire pour un entretien.

Vérification

1. Retirez le panneau gauche :

- Retirez le siège
- Retirez les 2 vis inférieures de l'aile intérieure gauche
- Retirez le boulon inférieur du panneau latéral gauche
- Tirez le panneau latéral gauche vers l'arrière
- Faites pivoter l'avant du panneau latéral vers le haut et vers vous

2. Retirez le capuchon de la bougie d'allumage (1).



ENTRETIEN

3. Utilisez la douille de bougie et la clé (2) du coffre d'outils pour retirer la bougie d'allumage.
4. Vérifiez l'écartement de la bougie d'allumage (A) à l'aide d'une jauge d'épaisseur. Réglez l'écart si nécessaire.

REMARQUE

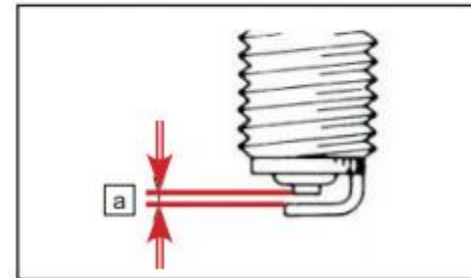
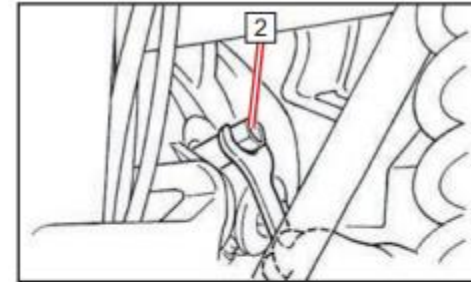
Bougie d'allumage spécifiée : DCPR8E (NGK)

Écartement de la bougie d'allumage: 0,035 po ~ 0,045 po (0,8 mm ~ 0,9 mm)

5. Nettoyez la surface du joint. Essuyez toute saleté des fils.
6. Installez la bougie d'allumage et serrez au couple spécifié.

REMARQUE

7. Couple de la bougie d'allumage : 14,8 pi-lb (20 N•m). Si une clé dynamométrique n'est pas disponible lorsque vous installez une bougie, une bonne estimation du couple correct est de 1/4 à 1/2 tour après le serrage à la main.
8. Installez le capuchon de la bougie.
9. Installez le panneau latéral. Serrez les fixations à 7,3 lb-pi (10 N•m).



ENTRETIEN

Retirer une bougie pour expulser de l'eau du moteur

Si de l'eau s'est infiltrée dans le moteur, il est important de retirer l'eau dès que possible en retirant la bougie et en utilisant le démarreur pour faire tourner le moteur pendant un certain temps afin d'expulser l'eau du cylindre. Vérifier que le boîtier du filtre à air a été vidangé avant de tenter d'expulser l'eau.

(!) ATTENTION

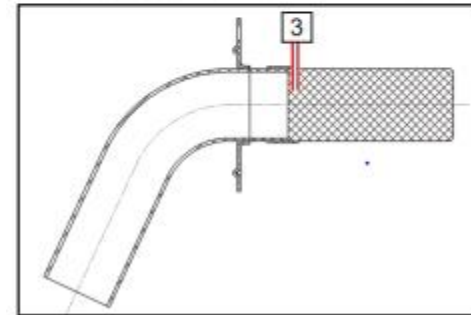
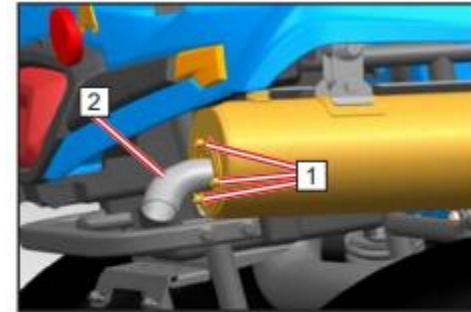
Des dommages importants peuvent être causés au moteur s'il est infiltré par de l'eau. Faites rapidement réparer le véhicule par votre concessionnaire si votre véhicule est immergé ou cale dans des eaux qui dépassent le niveau du repose-pied. Il est important de contacter votre concessionnaire pour un entretien avant de démarrer le moteur, car l'eau peut s'être infiltrée dans la boîte à air et le moteur. De l'eau dans le moteur peut provoquer un effet de "verrouillage hydraulique" qui peut endommager le démarreur et les composants du moteur. L'huile à moteur doit être vérifiée pour s'assurer qu'elle n'a pas été contaminée par de l'eau. Si de l'eau s'est infiltrée dans le carter, vidangez et remplissez d'huile à moteur fraîche.

ENTRETIEN

Nettoyage du pare-étincelles

Nettoyez le pare-étincelles lorsque le silencieux et le tuyau d'échappement sont à une température normale.

1. Retirez les attaches (1).
2. Tapotez légèrement le tuyau d'échappement pour le desserrer et éliminer l'étincelle parafoudre (2) du silencieux.
3. Utilisez une brosse métallique pour éliminer les dépôts de carbone de la partie pare-étincelles du tuyau d'échappement (3).
4. Insérez le tuyau d'échappement dans le silencieux et alignez les trous des boulons.
5. Installez et serrez les fixations à 7,3 lb-pi (10 N• m)



ENTRETIEN

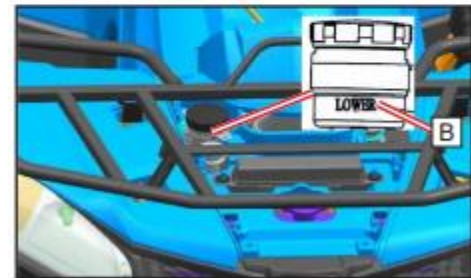
Freins

Contrôle du niveau de liquide de frein

Avant de rouler, vérifiez que les niveaux de liquide de frein sont au-dessus de la marque inférieure et remplissez chaque fois que nécessaire. Liquide de frein insuffisant peut laisser pénétrer de l'air dans le système de freinage, ce qui peut entraîner l'inefficacité du système de freinage. Le niveau de liquide de frein du réservoir du maître-cylindre de liquide de frein avant (A) est situé sur le guidon droit. Le niveau de liquide de frein du réservoir du maître-cylindre arrière (B) se trouve sous le panneau d'accès avant du rack.

Observez les précautions suivantes :

- Lors de la vérification du niveau de liquide, assurez-vous que le haut du réservoir du maître-cylindre est de niveau en vérifiant que le guidon est pointé vers l'avant.
- N'utilisez que le liquide de frein de qualité désignée. Sinon, les joints en caoutchouc peuvent se détériorer, provoquant des fuites et une mauvaise performance de freinage.
- Liquide de frein recommandé : DOT 4.



ENTRETIEN

- Remplissez avec le même type de liquide de frein. Le mélange de liquides peut entraîner une réaction chimique nocive et nuire à la performance de freinage du véhicule.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau qui pénètre dans le réservoir du maître-cylindre lors du remplissage. L'eau va considérablement diminuer le point d'ébullition du liquide et pourrait causer un bouchon de vapeur.
- Le liquide de frein peut détériorer les surfaces peintes ou les pièces de plastique. Il est important de toujours nettoyer immédiatement tout liquide renversé.
- Demandez à votre concessionnaire de vérifier le véhicule si le niveau du liquide de frein diminue.

Remplacement du liquide de frein

Le remplacement doit être effectué uniquement par un technicien qualifié. Demandez à votre concessionnaire de remplacer les pièces suivantes lorsqu'il effectue l'entretien périodique de votre véhicule, lorsque ces pièces sont endommagées ou en présence de fuites.

- Remplacer les joints d'étanchéité tous les deux (2) ans.
- Remplacer les boyaux du système de freinage tous les quatre (4) ans.

ENTRETIEN

Inspection des plaquettes de frein avant

Vérifiez les plaquettes et les disques de frein avant pour détecter tout dommage et usure. Si l'épaisseur des plaquettes (A) est inférieure à 0,059 po (1,5 mm) ou si l'épaisseur des disques (B) est inférieure à 0,118 po (3,0 mm), demandez à votre concessionnaire de les remplacer. Le remplacement des composants de frein nécessite des connaissances professionnelles. Ces procédures doivent être effectuées par votre concessionnaire.

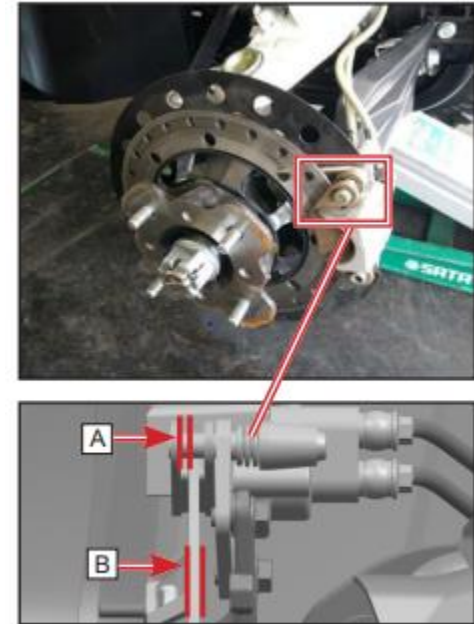
REMARQUE

Les roues doivent être retirées pour effectuer la vérification des plaquettes de frein.

(!) MISE EN GARDE

Après l'entretien :

- Assurez-vous que les freins fonctionnent correctement et que le jeu libre est correct.
- Assurez-vous que les freins ne traînent pas et que le fonctionnement des freins n'est pas spongieux.
- Assurez-vous que tout l'air est purgé du système de freinage.



ENTRETIEN

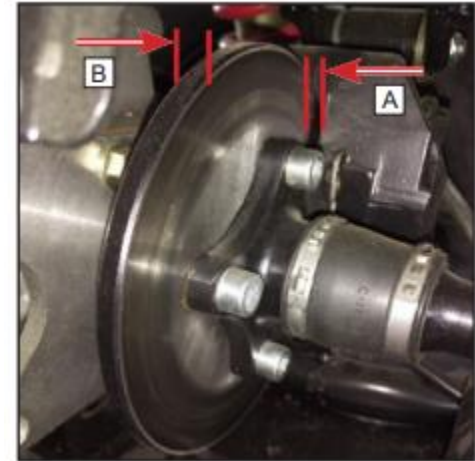
Inspection des plaquettes de frein arrière

Vérifiez les plaquettes et les disques de frein arrière pour détecter tout dommage et usure. Si l'épaisseur des plaquettes (A) est inférieure à 0,059 po (1,5 mm) ou si l'épaisseur des disques (B) est inférieure à 0,256 po (6,5 mm), demandez à votre concessionnaire de les remplacer. Le remplacement des composants de frein nécessite des connaissances professionnelles. Ces procédures doivent être effectuées par votre concessionnaire.

(!) MISE EN GARDE

Après l'entretien :

- Assurez-vous que les freins fonctionnent correctement et que le jeu libre est correct.
- Assurez-vous que les freins ne traînent pas et que le fonctionnement des freins n'est pas spongieux.
- Assurez-vous que tout l'air est purgé du système de freinage.



ENTRETIEN

Jeu libre du levier avant

Le levier de frein avant (A) doit avoir un jeu libre à l'extrémité du levier. Sinon, contactez votre concessionnaire pour vérifier le système de freinage.

Hauteur de la pédale de frein

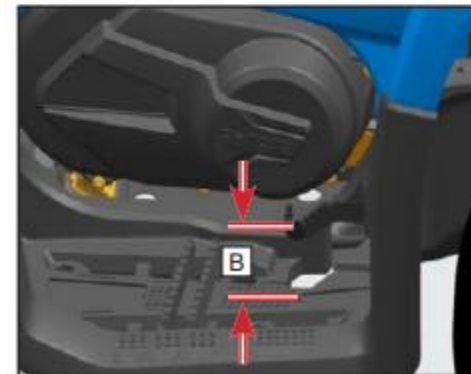
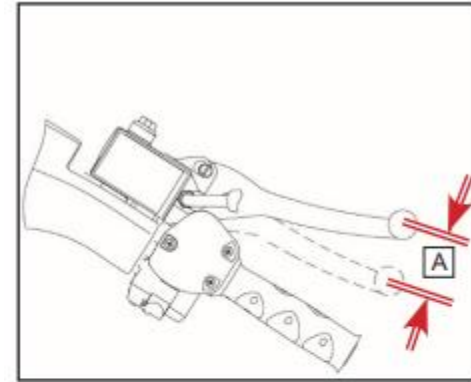
Le haut de la pédale de frein doit être positionné à 2,75 po ~ 3,14 po (70 mm ~ 80 mm) au-dessus du haut du repose-pied. Si ce n'est pas le cas, demandez à votre concessionnaire de l'ajuster.

REMARQUE

Vérifiez l'épaisseur des plaquettes de frein arrière avant d'ajuster le pied frein.

Fonctionnement du commutateur des feux de freinage

Le commutateur des feux de freinage, activé par la pédale de frein et le levier de frein avant, est correctement réglé lorsque le feu de freinage s'allume juste avant que le freinage ne s'effectue. Vérifiez l'assemblage du commutateur, ou que le câble est correctement fixé en cas de défaillance des feux de freinage.



ENTRETIEN

Câbles de contrôle

Inspection et lubrification

Inspectez fréquemment les câbles. Lubrifiez le câble intérieur et les extrémités du câble. Remplacez les câbles endommagés. Si les câbles ne fonctionnent pas correctement, demandez à votre concessionnaire de les remplacer.

REMARQUE

Lubrifiant recommandé : SAE 10W-30 ou un lubrifiant commercial pour câbles.

ENTRETIEN

Suspension

Lubrification de la suspension avant

La suspension avant du véhicule contient des composants qui ne nécessitent aucun entretien ni lubrification. Assurez-vous que les composants sont nettoyés régulièrement, et ne sont pas desserrés ou endommagés avant l'utilisation du véhicule.

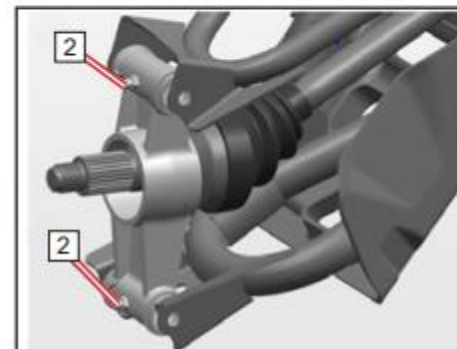
Lubrification de la suspension arrière

Lubrifiez les pivots supérieur et inférieur des essieux arrière :

1. Retirez les roues arrière (1).
2. Ajoutez de la graisse dans les graisseurs (2) au pivots supérieur et inférieur à l'aide d'un pistolet graisseur.
3. Réinstallez les roues arrière. Serrez les fixations selon les spécifications.

REMARQUE

Lubrifiant recommandé : graisse toutes saisons.



ENTRETIEN

Réglage de la précharge du ressort

La précharge du ressort de réglage de la suspension avant et arrière peut être ajustée en fonction du poids du conducteur et des conditions de conduite.

Réglez la précharge du ressort comme suit.

Pour augmenter la précharge du ressort, tournez la bague de réglage (1) en direction (A).

Pour diminuer la précharge du ressort, tournez la bague de réglage (1) en direction (B).

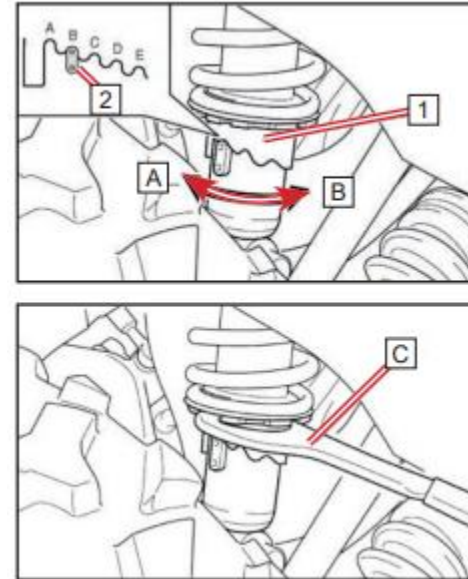
Réglage de suspension standard (2) : (B)

A = Minimum (doux) ~ E = Maximum (dur)

REMARQUE

Une clé à collier spéciale (C) peut être obtenue chez un concessionnaire pour effectuer les réglages de précharge.

Ajustez toujours les amortisseurs des côtés gauche et droit au même réglage.



ENTRETIEN

Pression des pneus

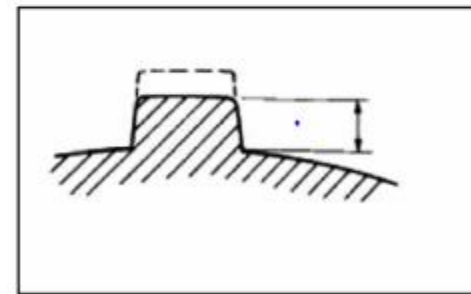
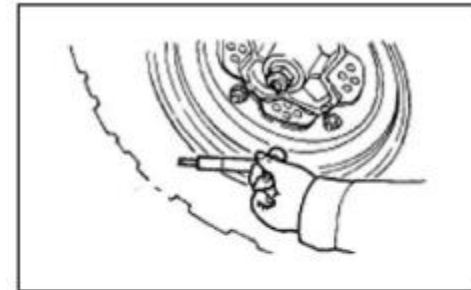
Vérifiez la pression des pneus avant de conduire.

Avant : 8,0 psi (56 kPa)

Arrière : 6,0 psi (42 kPa)

Profondeur de la bande de roulement

Vérifiez régulièrement la profondeur de la bande de roulement des pneus et remplacez les pneus dès que la profondeur de la bande de roulement atteint la norme minimale de 3/32 po (3,0 mm).



ENTRETIEN

Retirer une roue

1. Assurez-vous que le véhicule est sur Park.
2. Desserrez les écrous de roue (1).
3. Élevez le VTT et placez un support adéquat sous le châssis.
4. Retirez les écrous de la roue.
5. Retirez la roue.

Installer une roue

1. Assurez vous que le véhicule est sur Park.
2. Installez la roue.
3. Installez les écrous et serrez à la main.
4. Élevez le VTT, retirez le support sous le châssis et abaissez le véhicule au sol.
5. Serrez les écrous de roue jusqu'au couple spécifié :
 - Roue en acier : 37 pi-lb ~ 44 pi-lb (50 N·m ~ 60 N·m)
 - Roue en aluminium : 52 pi-lb ~ 59 pi-lb (70 N·m ~ 80 N·m)

REMARQUE

Pour les roues en acier ou en aluminium, installez la fixation avec la surface tournée vers la roue.



ENTRETIEN

Électrique

Ensemble phare

Clignotant avant (1) (si équipé)

Phares (2)

Feux de jour (3)

REMARQUE: (3) est un ensemble LED intégré à la structure, et ne peut pas être réparé en cas de panne. Le boîtier doit être remplacé.



ENTRETIEN

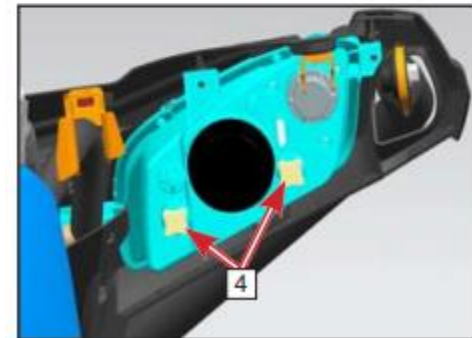
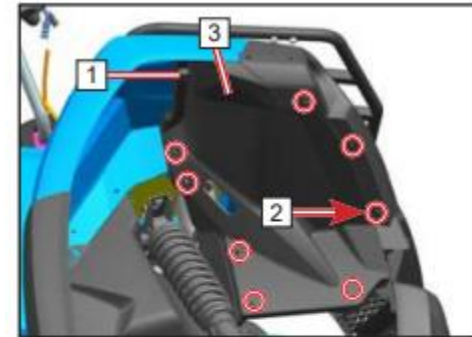
Électrique

Réglage des phares

1. Accédez aux dispositifs de réglage des phares :
 - Retirez la vis (1) et les pinces en plastique (2) du panneau de l'aile.
 - Retirez le panneau (3) pour exposer le boîtier du phare.
2. Tournez les vis de réglage (4) pour régler la direction des feux de croisement et des feux de route verticalement et horizontalement.
3. Vérifiez le véhicule pour vous assurer que le réglage des phares est satisfaisant.
4. Réinstallez le panneau de l'aile intérieur, les pinces en plastique et la vis.

(!) AVERTISSEMENT

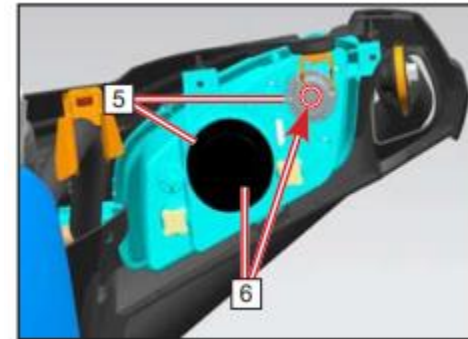
Il est conseillé de demander à votre concessionnaire d'effectuer les réglages des phares. Un réglage inadéquat peut causer un accident entraînant de graves blessures ou la mort.



ENTRETIEN

Remplacement des phares

1. Accédez à l'ampoule du phare :
 - Retirez la vis (1) et les pinces en plastique (2) du panneau de l'aile.
 - Retirez le panneau (3) pour exposer le boîtier du phare.
2. Tournez le couvercle d'accès à l'ampoule (5) de 60 degrés dans le sens antihoraire et retirez-le du boîtier.
3. Tournez le support de lampe (6) de 60 degrés dans le sens antihoraire et retirez le support de lampe du boîtier de phare.
4. Retirez l'ampoule défectueuse et remplacez-la par une nouvelle ampoule.
5. Réinstallez le support de lampe dans le boîtier de phare.
6. Vérifiez l'ampoule et assurez-vous qu'elle fonctionne correctement.
7. Spécifications de l'ampoule (phare) : **HS1 35W x 2**



(!) MISE EN GARDE

Surface chaude. Ne touchez l'ampoule qu'une fois qu'elle a refroidi.

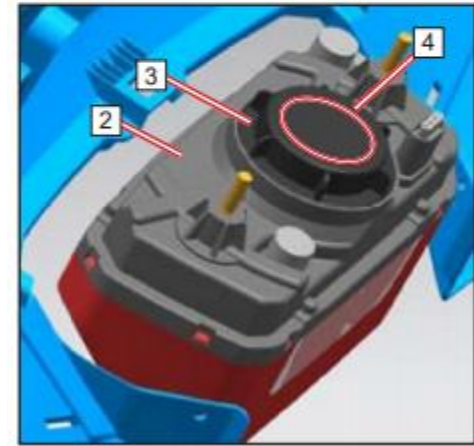
ENTRETIEN

Remplacement du feu arrière

1. Accédez à l'ampoule du feu arrière :
 - Ouvrez le capot d'accès arrière.
 - Retirez les fixations du couvercle intérieur (1).
 - Poussez l'ensemble de feux arrière (2) hors du couvercle pour exposer le boîtier.
 - Tournez le couvercle d'accès à l'ampoule (3) de 60 degrés dans le sens antihoraire et retirez-le du boîtier.
2. Tournez le support de lampe (4) de 60 degrés dans le sens antihoraire.
3. Retirez l'ampoule défectueuse et remplacez-la par une nouvelle.
4. Réinstallez le support de lampe dans le boîtier de feu arrière.
5. Vérifiez l'ampoule et assurez-vous qu'elle fonctionne correctement.
6. Réinstallez le boîtier du feu arrière et les fixations sur l'accès couverture. Serrez les fixations à **7,3 lb-pi (10 N•m)**.
7. Spécifications de l'ampoule : **12V 21 / 5W**

(!) MISE EN GARDE

Surface chaude. Ne touchez l'ampoule qu'une fois qu'elle a refroidi.



ENTRETIEN

Remplacement de la lampe de la plaque d'immatriculation

Si la lumière de la plaque d'immatriculation est défectueuse :

1. Tirez le support de lampe par l'arrière du boîtier de la lumière de la plaque d'immatriculation.
2. Retirez l'ampoule défectueuse et remplacez-la par une nouvelle ampoule.
3. Réinstallez le support de lampe à l'arrière du boîtier de la lumière de la plaque d'immatriculation.
4. Spécifications de l'ampoule : **12V 5W W5W**

(!) MISE EN GARDE

Surface chaude. Ne touchez l'ampoule qu'une fois qu'elle a refroidi.

Fusibles et relais

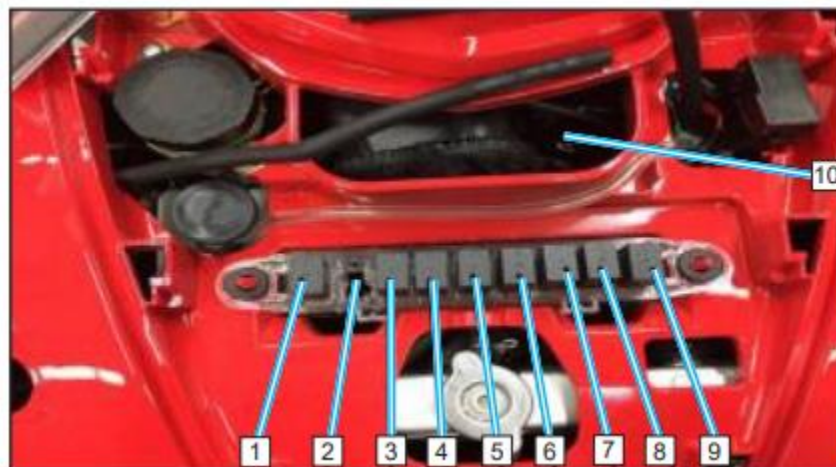
Les relais principaux et les fusibles sont situés sous le capot d'accès avant. Si un fusible est grillé, éteignez le commutateur principal et installez un nouveau fusible de l'ampérage spécifié. Allumez le commutateur principal. Si le fusible grille immédiatement à nouveau, consultez votre concessionnaire. Pour le remplacement du relais, consultez votre concessionnaire.

(!) MISE EN GARDE

Pour éviter un court-circuit accidentel, éteignez le commutateur principal lors de la vérification ou du remplacement des fusibles. Toujours utiliser un fusible avec le calibre spécifié. N'utilisez jamais de matériau conducteur à la place du fusible approprié.

ENTRETIEN

Relais



1	Relais principal	4	Relais de démarrage aux.	7	Relais des feux de route	10	Relais du treuil
2	Inutilisé	5	Relais 4WD LOCK	8	Relais du ventilateur		
3	Relais pompe à essence	6	Relais 2x4	9	Relais des feux de croisement		

ENTRETIEN

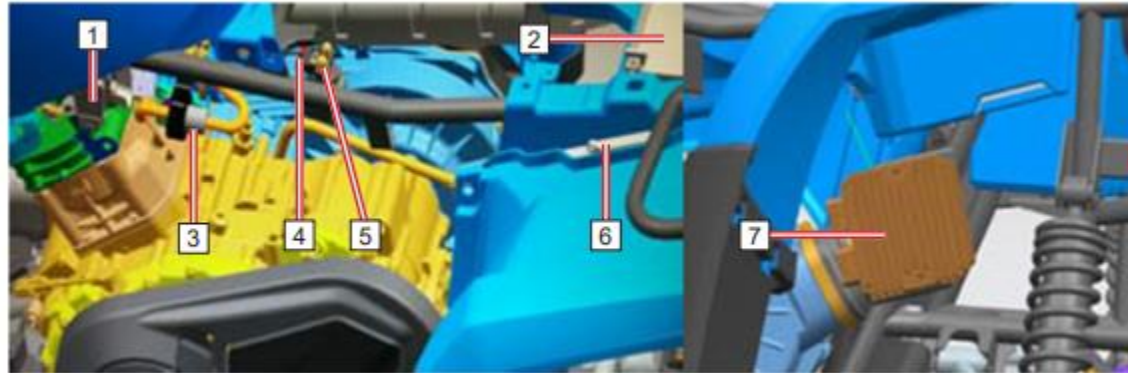
Fusibles



11	Clignotant	14	Inutilisé	17	Fusible du ventilateur (15A)
12	Fusibles de rechange	15	Signal/Fusible de pompe à essence (15A)	18	Fusible des phares (15A)
13	Fusible du capteur d'oxygène (5A)	16	Fusible du relais de démarrage (15A)		

ENTRETIEN

Emplacement des composants électriques



1	Bobine d'allumage haute tension	4	Fusible (20A)	7	Régulateur/Redresseur
2	Batterie	5	Relais de démarrage		
3	Clapet de ralenti	6	ECU		

ENTRETIEN

EVAP (Système de recyclage des vapeurs de carburant)

Votre véhicule contient un système de recyclage des vapeurs de carburant (EVAP) qui empêche les vapeurs de carburant de pénétrer dans l'atmosphère à partir du réservoir de carburant et du système de carburant. Ne modifiez jamais aucune partie de ce système. Apporter des modifications à une partie de ce système contreviendrait à toute réglementation sur les émissions par évaporation du carburant.

Au cours des entretiens de routine, vérifiez visuellement toutes les connexions pour détecter fuites et blocages, et vérifiez les tuyaux pour déceler tout pli ou dommage.

Aucun autre entretien n'est nécessaire. Contactez votre concessionnaire si une réparation est nécessaire.

REMARQUE : Ces informations ne s'appliquent qu'aux véhicules munis d'un système d'évaporation de carburant (EVAP).

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Nettoyage du véhicule

Maintenir la propreté de votre véhicule améliorera non seulement son apparence, mais cela peut également prolonger la durée de vie de divers composants. Avec quelques précautions, votre véhicule peut être nettoyé comme une automobile :

- La meilleure façon, et la plus sûre, de nettoyer votre véhicule est d'utiliser un boyau d'arrosage et un seau d'eau et de savon doux. Les détergents agressifs peuvent détériorer les composants en caoutchouc.
- Utilisez une moufle de lavage de type professionnel, nettoyez d'abord le haut du corps et les parties inférieures en dernier.
- Faites particulièrement attention à ce que le radiateur du système de refroidissement et les soufflets d'essieu soient soigneusement nettoyés de toute saleté et débris.
- Rincer fréquemment à l'eau et sécher le véhicule avec une peau de chamois pour éviter les taches d'eau.
- Lubrifiez tous les points de pivot immédiatement après le lavage.
- Laissez le moteur tourner pendant un moment pour évaporer toute eau qui aurait pu pénétrer dans l'admission d'air du moteur ou le système d'échappement.

CFMOTO ne recommande pas l'utilisation d'un système de lavage de voiture à haute pression pour laver votre véhicule, car l'eau peut être forcée au-delà des joints d'étanchéité. Si un système à haute pression est utilisé, soyez extrêmement prudent pour éviter les dommages aux décalques, aux roulements de roue, aux joints de transmission, aux panneaux de carrosserie, aux freins, aux étiquettes d'avertissement, au filtre à air, au système d'admission du filtre à air et au système électrique. Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans le boîtier du filtre à air. Si les étiquettes d'avertissement et de sécurité sont endommagées, contactez votre concessionnaire pour les remplacer.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Cirage du véhicule

Votre VTT peut être ciré avec toute cire en pâte non abrasive pour automobile. Évitez l'utilisation de produits nettoyants abrasifs, car ils peuvent abîmer le fini de la carrosserie.

ATTENTION
Certains produits, y compris les insectifuges et les produits chimiques, peuvent endommager les surfaces en plastique. Soyez prudent lors de l'utilisation de ces produits à proximité de surfaces en plastique.

Effectuer des réparations

Effectuez les réparations nécessaires à votre véhicule avant son entreposage pour éviter d'autres dommages lors de la prochaine utilisation.

Vérification des pneus

Vérifiez la bande de roulement des pneus et leur état général. Réglez les pneus à la pression d'air spécifiée.

Huile et filtre

Réchauffez le moteur, puis arrêtez-le et changez l'huile et le filtre.

Filtre à air / Caisson d'air

Vérifiez et nettoyez ou remplacez le filtre à air. Nettoyez le caisson d'air et vidangez le tube à sédiments.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Vérification des niveaux de liquides

Vérifiez les niveaux de liquide suivants et changez-les si nécessaire :

- Carter d'engrenage avant
- Carter d'engrenage arrière
- Liquide de frein (changez tous les deux ans ou au besoin si le liquide semble sombre ou contaminé)
- Liquide de refroidissement (changez tous les deux ans ou au besoin si le liquide de refroidissement semble contaminé)
- Niveau de carburant (ajoutez un stabilisateur de carburant selon les instructions sur l'étiquette du produit)

Stabilisation du carburant

Remplissez le réservoir à essence avec un carburant frais qui a été traité avec un stabilisateur de carburant conformément aux instructions sur l'étiquette du produit. Ne laissez pas un carburant non traité dans le véhicule pendant plus de 30 jours, car le carburant peut alors se dégrader et endommager les composants du système de carburant.

Entreposage de la batterie

Retirez la batterie du véhicule et assurez-vous qu'elle est complètement chargée avant son entreposage. Protégez la batterie du gel qui peut lui causer des dommages.

Lubrification

Vérifiez tous les câbles et lubrifiez avec un lubrifiant pour câbles conformément aux instructions sur l'étiquette du produit. Graissez les points de pivot du véhicule avec une graisse toutes saisons.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Brumiser le moteur (Fog)

1. Retirez le panneau latéral gauche pour accéder à la bougie.
2. Retirez la bougie, faites tourner le piston jusqu'au bout et versez environ 2 oz (15 ml ~ 20 ml) d'huile moteur dans l'ouverture.

REMARQUE : Vous devez faire attention lorsque vous brumisez le moteur, car si vous manquez le trou de la bougie, l'huile s'écoulera dans la cavité de la bougie et ressemblera à une fuite d'huile. Pour accéder au trou de la bougie, utilisez une section de tuyau propre et une petite bouteille souple, en plastique, remplie avec une quantité pré mesurée d'huile à brumiser.

3. Réinstallez la bougie et serrez-la au couple spécifié.
4. Faites tourner le moteur plusieurs fois lentement. L'huile sera forcée dans et autour du piston, les segments de piston et le cylindre seront ainsi recouverts d'un film protecteur d'huile fraîche.
5. Réinstallez le capuchon de bougie et le panneau latéral.

REMARQUE

Le démarrage du moteur pendant la période d'entreposage pourrait perturber le film protecteur créé par le brumissage et de la corrosion pourrait se produire. Ne démarrez jamais le moteur pendant la période d'entreposage.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

Zone / Couverture d'entreposage

Réglez la pression des pneus et surélevez le VTT de sorte que les pneus soient à 30-50 mm du sol. Assurez-vous que la zone d'entreposage soit bien ventilée et couvrez le véhicule d'une couverture de VTT.

REMARQUE

Ne pas utiliser de plastique ou autre matière enduite. Ils ne peuvent permettre une ventilation suffisante pour éviter la condensation, et peuvent favoriser la corrosion et l'oxydation.

Transport du véhicule

Suivez les procédures suivantes lors du transport du véhicule :

- Coupez le moteur et retirez la clé pour éviter de la perdre pendant le transport.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir à essence est correctement installé et sécurisé.
- Assurez-vous que le siège est correctement installé et sécurisé.
- Embrayez le véhicule à n'importe quelle vitesse sauf sur « Park » et bloquez les roues avant et arrière pour éviter que le véhicule ne bouge.
- Fixez l'avant et l'arrière du châssis du véhicule pour l'empêcher de glisser ou de bouger pendant le transport.

ATTENTION

Ne transportez jamais le VTT avec le sélectionneur de vitesse en position « Park ». Ceci pourrait causer des dommages à la transmission.
--

DÉPANNAGE

Le moteur de démarre pas

Raison de la défaillance	Solution
Fusible grillé.	Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible.
Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie à 12.8 VCC. Confirmez la santé de la batterie.
Connexions de batterie desserrées.	Vérifiez toutes les connexions et resserrez-les.
Connexions solénoïdes desserrées	Vérifiez toutes les connexions et resserrez-les.
Commutateur d'arrêt du moteur.	Vérifiez le fonctionnement.
Circuit de démarrage incomplet – transmission embrayée.	Appuyez sur la pédale de frein ou mettez la transmission au point mort ou en position de stationnement.

Cliquetis ou cognements du moteur

Raison de la défaillance	Solution
Carburant de mauvaise qualité ou à faible indice d'octane.	Remplacez par du carburant sans plomb à indice d'octane 89 minimum.
Réglage du calage d'allumage incorrect.	Contactez votre concessionnaire.
Écartement des bougies ou valeur thermique incorrect.	Réglez l'écartement selon les spécifications ou remplacez les bougies.

DÉPANNAGE

Le moteur s'arrête ou refuse de démarrer

Raison de la défaillance	Solution
Manque d'essence.	Ajoutez de l'essence au réservoir.
Filtre à carburant obstrué.	Vérifiez et nettoyez, ou remplacez.
Présence d'eau dans le carburant.	Remplacez par du carburant sans plomb à indice d'octane minimum 89
Pompe à carburant défectueuse.	Vérifiez la pompe et le fusible, remplacez si nécessaire.
Carburant trop vieux ou non recommandé.	Remplacez par du carburant sans plomb à indice d'octane minimum 89
Bougie encrassée ou défectueuse.	Vérifiez la bougie et remplacez si nécessaire.
Aucune étincelle à la bougie.	Vérifiez la/les bougie(s), vérifiez que le commutateur d'arrêt du moteur est activé.
Carter rempli d'eau ou de carburant.	Consultez immédiatement votre concessionnaire.
Filtre à air obstrué.	Vérifiez et nettoyez ou remplacez.
Injecteur de carburant obstrué.	Contactez votre concessionnaire.
Voltage de batterie trop bas.	Rechargez la batterie jusqu'à ce qu'elle indique 12.8 V. – Confirmez la santé de la batterie.
Autre défectuosité mécanique.	Contactez votre concessionnaire.

DÉPANNAGE

Retour de flamme du moteur

Raison de la défaillance	Solution
Faible étincelle à la bougie.	Vérifiez, nettoyez et/ou remplacez la bougie.
Écartement des bougies ou valeur thermique incorrect.	Réglez l'écartement selon les spécifications ou remplacez la bougie.
Carburant trop vieux ou non-recommandé.	Remplacez par du carburant sans plomb à indice d'octane minimum 89
Fils de bougie mal installés.	Contactez votre concessionnaire.
Réglage du calage d'allumage incorrect.	Contactez votre concessionnaire.
Défectuosité mécanique.	Contactez votre concessionnaire.
Dysfonctionnement du limiteur de vitesse.	Contactez votre concessionnaire.

Le moteur a un fonctionnement irrégulier, des ratés d'allumage ou cale

Raison de la défaillance	Solution
Bougie encrassée ou défectueuse.	Vérifiez, nettoyez et/ou remplacez si nécessaire.
Fils de bougie usés ou défectueux.	Contactez votre concessionnaire.
Écartement des bougies ou valeur thermique incorrect.	Réglez l'écartement selon les spécifications ou remplacez la bougie.
Connexions des câbles d'allumage desserrés.	Vérifiez toutes les connexions et resserrez.
Présence d'eau dans le carburant.	Vidangez complètement le système d'alimentation et rajoutez du carburant au réservoir.
Voltage de batterie trop bas.	Rechargez la batterie jusqu'à ce qu'elle indique 12.8 V.
Conduite de ventilation du réservoir de carburant pliée ou obstruée.	Vérifiez et remplacez. Contactez votre concessionnaire.
Carburant inadéquat.	Remplacez par du carburant sans plomb à indice d'octane minimum 89
Filtre à air obstrué.	Vérifiez et nettoyez ou remplacez.
Dysfonctionnement du limiteur de vitesse de la marche arrière.	Contactez votre concessionnaire.
Dysfonctionnement de la commande d'accélérateur électronique.	Contactez votre concessionnaire.
Autre défectuosité mécanique.	Contactez votre concessionnaire.

DÉPANNAGE

Le moteur a un fonctionnement irrégulier, des ratés d'allumage ou cale (suite)

Raison de la défaillance	Solution
Possibilité d'un mélange de carburant trop pauvre ou trop	Contactez votre concessionnaire.
Trop peu de carburant ou carburant contaminé.	Ajoutez ou remplacez le carburant, nettoyez le système d'alimentation.
Indice d'octane trop bas.	Remplacez par du carburant sans plomb à indice d'octane minimum 89
Filtre à carburant obstrué.	Remplacez le filtre.
Indice d'octane très élevé.	Remplacez par du carburant sans plomb à indice d'octane minimum 89

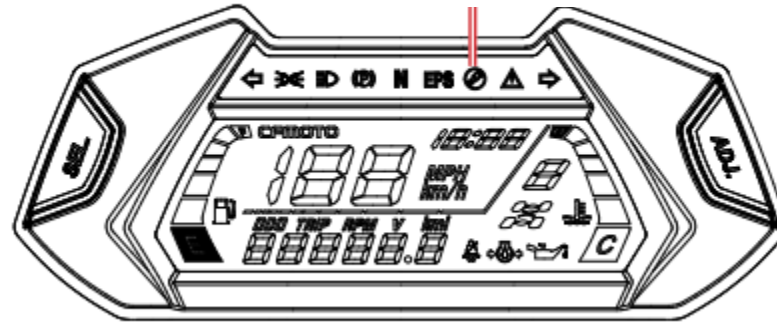
DÉPANNAGE

Indicateur de dysfonctionnement du système EFI (injection électronique de carburant)

Le système d'injection électronique de carburant de votre véhicule contient une fonction d'autodiagnostic qui allumera le témoin de dysfonctionnement (MIL) s'il détecte un problème. Lorsque cet indicateur est allumé, contactez votre concessionnaire pour un diagnostic. Votre concessionnaire possède l'outil EFI qui permet de diagnostiquer, réparer et effacer les codes de panne.

Pendant le fonctionnement normal, l'indicateur EFI sera éteint.

Indicateur de dysfonctionnement du système EFI

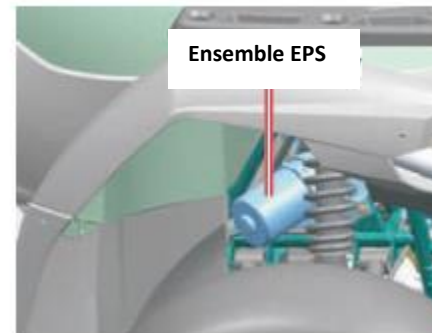
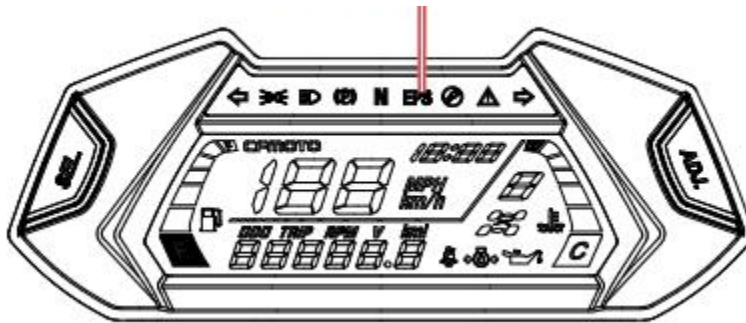


DÉPANNAGE

Indicateur de dysfonctionnement du système EPS (direction assistée électronique)

Le système de direction assistée électronique de votre véhicule contient une fonction d'autodiagnostic qui allumera l'indicateur de dysfonctionnement MIL s'il détecte un problème. En fonctionnement normal, le témoin EPS sera allumé une fois l'indicateur de démarrage mis sur ON, mais EPS ne fonctionnera pas. Lorsque le moteur est démarré, le témoin EPS s'éteint et l'EPS commence à fonctionner.

Indicateur de dysfonctionnement du système EPS



En cas de défaillance, l'indicateur commencera à clignoter. N'éteignez PAS le véhicule. Vérifiez la séquence de clignotement de l'indicateur EPS. Chaque code d'erreur se compose de 2 chiffres, indiqués par la durée des clignotements longs et courts de l'indicateur EPS. Notez la séquence de clignotement et contactez votre concessionnaire pour un diagnostic. Votre concessionnaire possède l'outil qui permet de diagnostiquer, réparer et effacer les codes de panne. Tout code disparaîtra une fois le problème diagnostiqué et corrigé par votre concessionnaire.

DIAGNOSTIQUE DU VÉHICULE

Indicateur de dysfonctionnement du système EPS

Les durées de clignotements longs représentent le chiffre des dizaines;

Les durées de clignotements courts représentent le chiffre des unités;

Durée du clignotement long : 2 sec.

Durée du clignotement court : 1 sec.

Intervalle de clignotement : 1 sec.

Le cycle de clignotements se répétera après l'extinction du voyant EPS MIL pendant 3 secondes

Cessez d'utiliser le véhicule et contactez immédiatement votre concessionnaire si le système EPS MIL clignote ou s'il y a une perte de direction assistée lorsque le moteur est en marche.

DÉPANNAGE

Diagnostic et solution de dysfonctionnement du système EPS

Défaillance	Cause probable	Solution
Absence d'assistance à la direction.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvaise connexion des fiches. 2. Fusible grillé. 3. Relais endommagé 4. Défaillance du contrôleur, du moteur ou du capteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les fiches et les connexions. 2. Remplacez le fusible. 3. Contactez votre concessionnaire. 4. Contactez votre concessionnaire.
Aide à la direction asymétrique gauche et droite.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il y a un écart de la tension de sortie médiane. 2. Contrôleur, moteur ou capteur endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contactez votre concessionnaire. 2. Contactez votre concessionnaire.
La direction glisse lorsque le système est à ON	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le moteur est monté à l'envers. 2. Contrôleur ou capteur endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contactez votre concessionnaire. 2. Contactez votre concessionnaire.
La manipulation de la direction devient pénible.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie perd de la puissance. 2. La pression d'air des pneus avant est insuffisante. 3. Moteur endommagé (puissance réduite). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rechargez la batterie. 2. Gonflez les pneus. 3. Contactez votre concessionnaire.
Bruit provenant du système EPS.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Moteur endommagé. 2. Écartement de l'ensemble de l'arbre de direction inférieur ou direction mécanique trop grande. 3. Installation de l'ensemble de l'arbre de direction inférieur ou ensemble de direction mécanique desserré. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contactez votre concessionnaire. 2. Contactez votre concessionnaire. 3. Contactez votre concessionnaire.

COUVERTURE DE LA GARANTIE CFMOTO

Pour les véhicules au Canada, un manuel de garantie CFMOTO vous est fourni séparément.



TYPE I



TYPE II



CFMOTO

FABRIQUÉ PAR :
ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

No. 116, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou 311100, Zhejiang Province

Tel : 86-571-89265799 Fax : 86-571-89265788

Courriel : service@cfmoto.com www.cfmoto.cn

DISTRIBUÉ PAR :
CFMOTO POWERSPORTS INC.

3555 Holly Lane N. Suite #30, Plymouth, MN 55447 USA

Sans frais : (888) 8-CFMOTO (823-6686)

Tel : (1)763-398-2690 Fax : (1)763-398-2695

www.cfmotousa.com

DISTRIBUÉ PAR :
CANADA MOTOR IMPORT INC.

24, rue Industrielle, Saint-Benoit-Labre,
Québec, Canada, G0M 1P0

Tel : (418) 227-2077

www.cfmoto.ca